

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1988-1989

14 SEPTEMBRE 1989

**Projet de loi relatif
au statut des miliciens**

EXPOSE DES MOTIFS

1. BUT DU PROJET DE LOI

Le projet de loi que nous avons l'honneur de vous soumettre a pour but de créer un cadre statutaire pour le milicien qui est remis à l'autorité militaire.

2. CONTENU DE L'EXPOSE

Cet exposé traite successivement des points suivants :

- principes de base du projet de loi (p.1)
- table des matières du projet de loi (p. 3)
- liste des innovations du projet de loi (p. 4)
- commentaire au niveau titre et chapitre (p. 5)
- commentaire par article (p. 8)

3. PRINCIPES DE BASE

Le milicien entre dans le cadre mentionné ci-dessus au moment où il est remis à l'autorité militaire. Le présent projet de loi vise à régler la situation juridique du

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1988-1989

14 SEPTEMBER 1989

**Ontwerp van wet betreffende
het statuut van de dienstplichtigen**

MEMORIE VAN TOELICHTING

1. DOEL VAN HET WETSONTWERP

Het wetsontwerp dat wij de eer hebben aan uw goedkeuring voor te leggen heeft tot doel een statutair kader te creëren voor de dienstplichtige die aan de militaire overheid wordt overgegeven.

2. INHOUD VAN DE MEMORIE

Deze memorie behandelt achtereenvolgens volgende punten :

- basisprincipes van het wetsontwerp (p. 1)
- inhoudstafel van het wetsontwerp (p. 3)
- lijst van de innovaties van het wetsontwerp (p. 4)
- bespreking op niveau titel en hoofdstuk (p. 5)
- artikelsgewijze bespreking (p. 8)

3. BASISPRINCIPES

De dienstplichtige treedt toe tot het hierboven bedoelde kader op het ogenblik dat hij aan de militaire overheid wordt overgegeven. Dit wetsontwerp

milicien dès qu'il entre dans le cadre des miliciens dans le sens du présent projet jusqu'au moment où il est envoyé en congé illimité ou définitif, mais ne vise pas à régler la situation juridique du milicien qui est devenu officier de réserve ou sous-officier de réserve. Dans ce cas les militaires concernés sont régis par le statut spécifique de l'officier de réserve ou du sous-officier de réserve.

A cette fin, les dispositions des chapitres VI et VII des lois coordonnées sur la milice (L.C.M.) ont été reprises partiellement dans le cadre du présent projet de loi.

En outre, les dispositions du présent projet de loi ont été mises en concordance avec les textes statutaires existants relatifs aux militaires des cadres actifs. Ceci s'exprime entre autres dans l'ensemble des notions employées (notamment les notions de service, service actif, non-activité).

La situation du milicien remis à l'autorité militaire sera ainsi régie globalement par deux textes légaux : d'une part les lois coordonnées sur la milice, en grande partie en ce qui concerne la réglementation de la situation avant que le milicien ne devienne militaire, et d'autre part le nouveau statut relatif principalement aux prestations de service du milicien à partir du moment où il a été remis à l'autorité militaire.

L'occasion est en même temps mise à profit pour donner une base légale à des pratiques existantes et/ou pour rendre certaines pratiques plus attrayantes pour les miliciens :

- le report de l'appel en service actif;
- l'instruction complémentaire garantie;
- les congés et permissions;
- la garantie de l'exercice des droits politiques et d'activités lucratives;
- la création d'un service de recours qui a pour mission de connaître de toute question d'ordre personnel des miliciens;
- la création d'une commission consultative pour les miliciens qui a pour mission de connaître et de donner son avis sur toute question d'intérêt général pour les miliciens.

Enfin, une valorisation « externe » des prestations accomplies par le milicien a été poursuivie par :

- la fixation du droit de certains miliciens au minimum de moyens d'existence;
- la prise en considération de la période de service actif accompli pour la période d'attente qui doit être accomplie dans le cadre de la législation relative à l'assurance maladie et invalidité.

beoogt de rechtstoestand te regelen van de dienstplichtige van zodra hij toetreedt tot het kader van de dienstplichtigen in de zin van dit ontwerp, tot hij met onbepaald of met definitief verlof wordt geplaatst, maar beoogt niet de rechtstoestand te regelen van de dienstplichtige die reserveofficier of reserveonderofficier geworden is. In dit geval worden de betrokken militairen beheerst door het specifiek statuut van de reserveofficier of de reserveonderofficier.

Te dien einde werden de bepalingen van de hoofdstukken VI en VII van de gecoördineerde dienstplichtwetten (G.D.W.) in het raam van dit wetsontwerp deels overgenomen.

Bovendien werden de bepalingen van dit wetsontwerp afgestemd op de bestaande statutaire teksten met betrekking tot de militairen van de actieve kaders. Dit komt onder meer tot uiting in het gehanteerde begrippenapparaat (zoals de noties dienst, werkelijke dienst, non-activiteit).

Aldus zal de toestand van de dienstplichtige die aan de militaire overheid wordt overgegeven in de toekomst hoofdzakelijk door twee wetteksten worden beheerst: enerzijds de gecoördineerde dienstplichtwetten, grotendeels wat betreft de regeling van de toestand vóór de dienstplichtige militair wordt, en anderzijds het nieuwe statuut dat hoofdzakelijk betrekking heeft op de dienstprestaties van de dienstplichtige vanaf het ogenblik dat hij aan de militaire overheid overgegeven wordt.

Er werd tegelijk van de gelegenheid gebruik gemaakt om aan bestaande praktijken een wettelijke basis te geven en/of bepaalde praktijken voor de dienstplichtigen meer aantrekkelijk te maken :

- de verdaging van de oproeping in werkelijke dienst;
- de gewaarborgde aanvullende opleiding;
- de verloven en vergunningen;
- de waarborg tot uitoefening van politieke en winstgevende activiteiten;
- de oprichting van een verhaaldienst die de opdracht heeft kennis te nemen van elk probleem van persoonlijke aard van de dienstplichtigen;
- de oprichting van een commissie van advies voor de dienstplichtigen die de opdracht heeft kennis te nemen van en advies te verlenen over elk probleem van algemeen belang voor de dienstplichtigen.

Tenslotte werd een « externe » valorisatie van de door de dienstplichtige geleverde prestaties nagestreefd door :

- het vaststellen van het recht voor sommige dienstplichtigen op het bestaansminimum;
- het in aanmerking nemen van de vervulde periode werkelijke dienst voor de wachttijd die moet vervuld worden in het kader van de wetgeving inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering.

4. TABLE DES MATIERES DU PROJET DE LOI RELATIF AU STATUT DES MILICIENS

TITRE I

Dispositions générales

TITRE II

Statut des miliciens

Chapitre I^{er} : De la remise du contingent

Chapitre II : De l'acquisition et de la perte de la qualité de militaire

Chapitre III : De la répartition

Chapitre IV : de la durée du terme de service actif

Chapitre V : De l'admission dans la catégorie des candidats sous-officiers ou officiers de réserve

Chapitre VI : De la formation

Chapitre VII : Du grade

Chapitre VIII : De l'emploi — de la position — des congés

Chapitre IX : De l'engagement et du rengagement

TITRE III

Dispositions spéciales

TITRE IV

Dispositions modificatives, abrogatoires et finales

Chapitre I^{er} : Dispositions modificatives.

Chapitre II : Dispositions abrogatoires.

Chapitre III : Dispositions finales.

5. LISTE EXHAUSTIVE DES INNOVATIONS

1. Introduction des notions « terme de service actif » et « terme de service » (article 2, 2^o et 3^o).

2. Définition des cas possibles de la perte de la qualité de militaire (article 5, § 1^{er}).

3. Octroi d'une base légale pour les épreuves de sélection (article 6, § 1^{er}).

4. Explication des éléments spécifiques dont il est tenu compte pour l'affectation des miliciens (entre autres la situation familiale et personnelle et la situation sociale) (article 7).

4. INHOUDSTAFEL VAN HET ONTWERP VAN WET BETREFFENDE HET STATUUT VAN DE DIENSTPLICHTIGEN

TITEL I

Algemene bepalingen

TITEL II

Statuut van de dienstplichtigen

Hoofdstuk I : Overgifte van het contingent

Hoofdstuk II : Verwerven en verlies van de hoedanigheid van militair

Hoofdstuk III : Verdeling

Hoofdstuk IV : Duur van de werkelijke diensttermijn

Hoofdstuk V : Toelating tot de categorie van de kandidaat-reserveonderofficieren en -officieren

Hoofdstuk VI : Opleiding

Hoofdstuk VII : Graad

Hoofdstuk VIII : Het ambt — de stand — de verloven

Hoofdstuk IX : Dienstneming en wederindienstneming.

TITEL III

Bijzondere bepalingen

TITEL IV

Wijzigings-, opheffings- en eindbepalingen

Hoofdstuk I : Wijzigingsbepalingen.

Hoofdstuk II : Opheffingsbepalingen.

Hoofdstuk III : Eindbepalingen.

5. EXHAUSTIEVE LIJST VAN DE INNOVATIES

1. Invoering van de noties « werkelijke diensttermijn » en « diensttermijn » (artikel 2, 2^o en 3^o).

2. Omschrijving van de wijzen van verlies van hoedanigheid van militair (artikel 5, § 1).

3. Verlenen van een wettelijke basis aan de selectieproeven (artikel 6, § 1).

4. Explicitering van de specifieke elementen waarmee bij de aanwijzing van de dienstplichtigen rekening gehouden wordt (o.m. familiale en persoonlijke toestand en sociale toestand) (artikel 7).

5. Octroi d'une base légale pour et élargissement de la notion du « report d'appel » pour raisons d'études, pour raisons professionnelles et pour raisons sociales graves (article 9) — cette possibilité existait déjà en pratique sous forme restreinte. La période est considérée comme une période de non-activité (*cf.* article 26, 4^o) — en principe deux années, mais prolongation possible.

6. Introduction d'une formation complémentaire non militaire utile pour le retour à la vie civile (article 12).

7. Introduction de la notion « d'emploi » pour les miliciens (article 18) avec le retrait temporaire de l'emploi à la demande (articles 19 et 20) et pour motifs de santé (articles 19 et 21).

8. Restructuration de la « position » par l'introduction de la notion « non-activité » (articles 24 à 27).

9. Reformulation des congés et des permissions (articles 28 à 31).

10. Eclaircissement de la possibilité d'engagement et de rengagement par les miliciens (article 33).

11. Introduction du droit au minimum des moyens d'existence pour certains miliciens suivant les modalités fixées par le Roi (article 34).

12. Instauration d'un service de recours pour miliciens qui connaît de toute question d'ordre personnel (article 35).

13. Supputation de la période de service actif pour la période d'attente qui doit être accomplie dans le cadre de la législation relative à l'assurance maladie et invalidité (article 36).

14. Instauration d'une commission consultative pour les miliciens ayant acquis la qualité de militaire.

La commission connaît de toute question présentant un intérêt général pour les miliciens (principes: élection par les miliciens de leur propre délégation — droit d'être entendu — liberté d'expression dans l'exercice de la fonction) (article 37).

15. Reconnaissance explicite de la possibilité d'exercer les droits politiques (article 45) et des occupations lucratives (article 46).

5. Verlenen van een wettelijke basis aan en verbreding van de notie « verdaging van oproeping » voor studieredenen, professionele redenen en ernstige sociale redenen (artikel 9) — deze mogelijkheid bestond reeds beperkt in praktijk. De periode wordt als periode van non-activiteit aanzien (*cf.* artikel 26, 4^o) — in principe twee jaar, maar verlenging mogelijk.

6. Invoering van een aanvullende niet-militaire vorming, nuttig voor de terugkeer naar het burgerleven (artikel 12).

7. Invoering van de notie « ambt » voor de dienstplichtigen (artikel 18) met de tijdelijke ambtsontheffing op aanvraag (artikelen 19 en 20) en om gezondheidsredenen (artikelen 19 en 21).

8. Herstructurering van de « stand » door invoering van de notie « non-activiteit » (artikelen 24 t/m 27).

9. Herformulering van de verloven en vergunningen (artikelen 28 tot 31).

10. Explicitering van de mogelijkheid tot dienstneming en wederdienstneming door de dienstplichtigen (artikel 33).

11. Invoering van het recht op het bestaansminimum voor sommige dienstplichtigen volgens de modaliteiten bepaald door de Koning (artikel 34).

12. Oprichting van een verhaaldienst voor de dienstplichtigen die kennis neemt van elk probleem van persoonlijke aard (artikel 35).

13. In aanmerking nemen van de periode werkelijke dienst voor de wachttijd die moet vervuld worden in het kader van de wetgeving inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering (artikel 36).

14. Oprichting van een commissie van advies voor de dienstplichtigen die de hoedanigheid van militair verworven hebben.

De commissie neemt kennis van elk probleem van algemeen belang voor de dienstplichtigen (principes: verkiezing door de dienstplichtigen van hun eigen afvaardiging — recht om gehoord te worden — vrije meningsuiting in de uitoefening van de functie) (artikel 37).

15. Expliciete erkenning van de mogelijkheid tot uitoefening van de politieke rechten (artikel 45) en winstgevende activiteiten (artikel 46).

6. COMMENTAIRES AU NIVEAU TITRE ET CHAPITRE

a) TITRE PREMIER

Dispositions générales

Le titre premier définit l'ensemble des notions utilisées.

b) TITRE II

Le titre II contient l'ensemble des dispositions qui régissent la situation administrative des miliciens.

Ce titre est subdivisé en neuf chapitres dont le commentaire général suit ci-après.

Le chapitre premier renvoie aux trois façons selon lesquelles les miliciens sont remis à l'autorité militaire.

Le chapitre II réfère aux différentes façons selon lesquelles les miliciens acquièrent et perdent la qualité de militaire.

Au chapitre III sont définies les règles de base qui régissent la situation du milicien à l'occasion des opérations au centre de recrutement et de sélection, ainsi que les règles de base relatives à l'affectation.

Sont fixés au chapitre IV, d'une part, les principes qui régissent la durée du terme de service actif et d'autre part le principe qui crée la possibilité de prolonger le terme de service actif à la demande du milicien.

Les conditions que doit remplir le milicien pour être admis dans la catégorie des candidats officiers de réserve ou candidats sous-officiers de réserve sont énumérées au chapitre V.

De plus, la possibilité est prévue de pouvoir procéder à une incorporation d'office dans ces catégories si le nombre de candidats qui se présentent est insuffisant.

Les principes de base relatifs à la formation des miliciens sont traités au chapitre VI.

Les dispositions relatives à l'appréciation des qualités morales des candidats gradés y trouvent aussi leur place.

Les dispositions relatives au grade, la commission au grade des candidats gradés et le retrait de ces commissions se trouvent au chapitre VII.

6. BESPREKING OP NIVEAU TITEL EN HOOFDSTUK

a) TITEL I

Algemene bepalingen

In titel I wordt het gehanteerde begrippenapparaat omschreven.

b) TITEL II

De titel II bevat het geheel van de bepalingen die de administratieve toestand van de dienstplichtigen beheersen.

Deze titel is onderverdeeld in negen hoofdstukken waarvan de algemene bespreking hierna volgt.

In hoofdstuk I wordt verwezen naar drie wijzen volgens dewelke de dienstplichtigen aan de militaire overheid worden overgegeven.

In hoofdstuk II wordt verwezen naar de verschillende wijzen waarop de dienstplichtigen de hoedanigheid van militair verwerven en verliezen.

In hoofdstuk III worden de basisregels omschreven die de toestand van de dienstplichtige beheersen ter gelegenheid van de verrichtingen in het recruterings- en selectiecentrum, evenals de basisregels met betrekking tot zijn aanwijzing.

In hoofdstuk IV worden enerzijds de principes vastgelegd die de duur van de werkelijke diensttermijn beheersen en anderzijds het principe dat de mogelijkheid schept de werkelijke diensttermijn op aanvraag van de dienstplichtige te verlengen.

In hoofdstuk V worden de voorwaarden opgesomd die de dienstplichtige moet vervullen om toegelaten te worden tot de categorie van de kandidaat-reserveofficieren of kandidaat-reserveonderofficieren.

Tevens wordt de mogelijkheid voorzien om tot ambtshalve opname in deze categorieën te kunnen overgaan indien er zich te weinig kandidaten zouden aanbieden.

In hoofdstuk VI worden de basisprincipes betreffende de vorming van de dienstplichtigen behandeld.

Ook de bepalingen betreffende de beoordeling van de morele hoedanigheden van de kandidaat-gegradueerden vinden in dit hoofdstuk hun plaats.

Hoofdstuk VII bevat de bepalingen betreffende de graad, de aanstelling in de graad van de kandidaat-gegradueerden en de intrekking van die aanstellingen.

La première section du chapitre VIII traite de l'exercice de l'emploi et comporte entre autres les notions : « le retrait temporaire de l'emploi », « l'envoi en congé illimité » et « le renvoi de l'armée ».

La position et le régime des congés et des permissions sont décrits aux sections suivantes.

Le principe selon lequel le milicien a la possibilité de s'engager et de se rengager est inscrit au chapitre IX.

c) TITRE III

Dispositions particulières

Quatre dispositions, ayant pour but d'accorder les avantages et/ou les droits suivants aux miliciens, sont groupées au titre III :

- le droit au minimum de moyens d'existence pour certains miliciens;
- l'institution d'un service de recours qui connaît des problèmes personnels des miliciens;
- les prestations du milicien comptent comme période d'attente dans le cadre de la législation relative à l'assurance maladie et invalidité;
- l'institution d'une commission consultative qui prend connaissance et rend son avis quant aux problèmes présentant un intérêt général pour les miliciens.

d) TITRE IV

Dispositions modificatives, abrogatoires et finales

Ce titre contient au chapitre I^{er}, à côté d'un certain nombre de modifications de détail, les dispositions modificatives suivantes :

- adaptation de la loi de discipline en ce qui concerne la possibilité d'exercer certains droits politiques et certaines activités lucratives;
- explication plus précise du fait qu'un milicien a la possibilité de se rengager pendant son terme de service actif.

Les dispositions abrogatoires contenues au chapitre II ont trait aux lois coordonnées sur la milice, la loi du 1^{er} mars 1958 en ce qui concerne le statut des officiers de réserve et la loi du 18 février 1987 en ce qui concerne le statut des sous-officiers de réserve.

La disposition finale au chapitre III vise l'entrée en vigueur souple des dispositions de la loi.

In hoofdstuk VIII wordt in een eerste afdeling de uitoefening van het ambt besproken met o.m. de begrippen: « tijdelijke ambtsontheffing », « het zenden in onbepaald verlof » en « de wegzending uit het leger ».

In de daaropvolgende afdelingen worden de stand en het stelsel van verloven en vergunningen besproken.

In hoofdstuk IX wordt het principe vastgelegd volgens hetwelk de dienstplichtige dienstnemingen of wederdienstnemingen kan aangaan.

c) TITEL III

Bijzondere bepalingen

In de titel III worden vier bepalingen gegroepeerd die tot doel hebben volgende voordelen en/of rechten toe te kennen aan de dienstplichtigen :

- het recht op het bestaansminimum voor sommige dienstplichtigen;
- de oprichting van een verhaaldienst die kennis neemt van de persoonlijke problemen van de dienstplichtigen;
- de prestaties van de dienstplichtige tellen als wachtijd in het kader van de wetgeving inzake de ziekte- en invaliditeitsverzekering;
- de oprichting van een commissie van advies die kennis neemt van en adviseert over problemen van algemeen belang voor de dienstplichtigen.

d) TITEL IV

Wijzigings-, opheffings- en eindbepalingen

Deze titel bevat in hoofdstuk I, naast een aantal detailwijzigingen, volgende wijzigingsbepalingen :

- aanpassing van de tuchtwet wat betreft de mogelijkheid om bepaalde politieke rechten en bepaalde winstgevendende activiteiten uit te oefenen;
- verduidelijking van het feit dat een dienstplichtige de mogelijkheid heeft gedurende zijn werkelijke diensttermijn een wederdienstneming aan te gaan.

De opheffingsbepalingen vervat in hoofdstuk II hebben betrekking op de gecoördineerde dienstplichtwetten, de wet van 1 maart 1958 wat het statuut van de reserveofficieren betreft en de wet van 18 februari 1987 wat het statuut van de reserveonderofficieren betreft.

De eindbepaling in hoofdstuk III beoogt de soepele inwerkingtreding van de bepalingen van de wet.

7. COMMENTAIRES PAR ARTICLE

Article 1^{er}

Le paragraphe premier de cet article vise à déterminer la portée exacte du concept « milicien ». En effet, une distinction nette doit être faite entre les miliciens qui sont remis à l'autorité militaire et les miliciens qui ne sont jamais remis à l'autorité militaire. Citons par exemple, ceux qui tombent sous le statut des objecteurs de conscience.

Les trois catégories possibles de miliciens sont différenciées au second paragraphe.

Article 2

Vu l'introduction pour le milicien de la notion de « non-activité », il y a lieu d'une part de définir la notion de « service » et d'autre part de faire une nette distinction entre « le terme de service actif » et « le terme de service ».

Cette dernière distinction est dictée par le fait que la période de service actif auquel le milicien est astreint par principe :

— peut être précédée de périodes de non-activité (cf. e.a. la période entre le séjour au centre de recrutement et de sélection et l'appel sous les armes) (article 26, 4^o);

— peut être interrompue par des périodes de non-activité (par exemple par retrait temporaire d'emploi à la demande) (article 26, 1^o);

— peut être augmentée d'une période de service actif (par exemple suite à une absence irrégulière, le milicien est maintenu en service pour une certaine durée supplémentaire — article 27, § 1^{er});

— peut être prolongée d'une période de non-activité (par exemple lorsqu'un milicien est en traitement à l'hôpital militaire à la fin de son service actif pour une maladie contractée dans une période de non-activité) (article 23, § 1^{er});

Le service actif commence en principe, le jour de l'appel sous les armes (cf. article 10, § 2). Remarquons que, e.a., les jours passés au centre de recrutement et de sélection comptent comme service actif (article 25, § 2, 1^o).

Ainsi, les miliciens remis à l'autorité militaire sont toujours « en service » jusqu'au moment où ils sont mis en congé illimité.

Ceci implique qu'ils ne peuvent se trouver que dans deux positions possibles : soit en service actif (c'est-à-dire effectuant effectivement des prestations réelles

7. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

De eerste paragraaf van dit artikel beoogt de juiste draagwijdte van het begrip « dienstplichtige » vast te leggen. Een duidelijk onderscheid moet immers gemaakt worden tussen de dienstplichtigen die aan de militaire overheid worden overgegeven en de dienstplichtigen die nooit aan de militaire overheid worden overgegeven. Citeren wij bij voorbeeld zij die onder het statuut van de gewetensbezwaarden vallen.

In de tweede paragraaf worden de drie mogelijke categorieën van dienstplichtigen onderscheiden.

Artikel 2

Door de invoering van het begrip « non-activiteit » voor de dienstplichtige, is het zinvol enerzijds de notie « dienst » te omschrijven en anderzijds een duidelijk onderscheid te maken tussen « de werkelijke diensttermijn » en « de diensttermijn ».

Dit laatste onderscheid wordt ingegeven door het feit dat de periode van werkelijke dienst waartoe de dienstplichtige principieel gehouden is :

— kan voorafgegaan worden door periodes van non-activiteit (cf. o.m. de periode tussen het verblijf in het recruterings- en selectiecentrum en de oproeping onder de wapens) (artikel 26, 4^o);

— kan onderbroken worden door periodes van non-activiteit (bijvoorbeeld wegens tijdelijke ambts-ontheffing op eigen aanvraag) (artikel 26, 1^o);

— kan vermeerderd worden met een periode van werkelijke dienst (bijvoorbeeld bij onregelmatige afwezigheid wordt de dienstplichtige in dienst gehouden voor een bepaalde bijkomende duur — artikel 27, § 1);

— kan verlengd worden met een periode van non-activiteit (bijvoorbeeld wanneer een dienstplichtige in behandeling is in het militair hospitaal op het einde van zijn werkelijke diensttermijn voor een ziekte opgedaan in een periode van non-activiteit) (artikel 23, § 1);

De werkelijke diensttermijn begint principieel op de dag van de oproeping onder de wapens (cf. artikel 10, § 2). Op te merken valt dat niettemin de dagen die o.m. in het recruterings- en selectiecentrum zijn doorgebracht meetellen als werkelijke dienst (artikel 25, § 2, 1^o).

Aldus zijn de dienstplichtigen die aan de militaire overheid zijn overgegeven steeds « in dienst » tot op het ogenblik dat zij met onbepaald verlof gestuurd worden.

Dit houdt in dat zij zich slechts in twee mogelijke standen kunnen bevinden : ofwel in werkelijke dienst (d.w.z. werkelijke prestaties leverend in de schoot

au sein de l'armée) soit en non-activité (n'effectuant pas effectivement des prestations réelles au sein des forces armées).

De plus, il résulte de ce qui suit que certaines périodes seront assimilées à des périodes de service actif et d'autres à des périodes de non-activité.

En cas de perte de la qualité de militaire, par exemple par la mise à la réforme du milicien, ces ex-militaires sont « en congé définitif ».

Article 3

Cet article reproduit plus synthétiquement ce qui est mentionné dans les lois coordonnées sur la milice concernant les façons de remettre les miliciens à l'autorité militaire. La première est la façon normale. Les deux suivantes sont des façons particulières.

La notion « remise à l'autorité militaire » doit être clairement distinguée de la notion « acquisition de la qualité de militaire » (voir article 4).

Article 4

Dans cet article il est fait référence à l'article 57 des lois coordonnées sur la milice où cette matière est réglée.

Article 5

Les façons selon lesquelles le milicien perd la qualité de militaire sont regroupées dans cet article. L'article 60 des lois coordonnées sur la milice ne mentionne que quelques-unes de ces façons (les cas prévus aux 2^o, 3^o et 4^o). Quatre autres façons y sont ajoutées (1^o, 5^o, 6^o et 7^o).

Ajourné est le milicien qui, à cause de certaines maladies, est jugé temporairement inapte pour le service.

Le paragraphe 2 constitue une transformation et une extension de l'article 3, § 4, des lois coordonnées sur la milice.

Le troisième paragraphe règle le sort de celui qui a accompli volontairement son terme de service actif. L'occasion est offerte à ce militaire de quitter l'armée à ce moment s'il en exprime préalablement le désir.

Article 6

Le premier alinéa du premier paragraphe est repris de l'article 58 des lois coordonnées sur la milice, par ailleurs supprimé.

van het leger) ofwel in non-activiteit (d.w.z. geen werkelijke prestaties leverend in de schoot van de krijgsmacht).

uit de verdere tekst blijkt bovendien dat sommige periodes met werkelijke dienst en andere met non-activiteit zullen geassimileerd worden.

Bij het verlies van de hoedanigheid van militair, bijvoorbeeld door op reformstelling van de dienstplichtige, zijn deze ex-militairen « met definitief verlof ».

Artikel 3

Dit artikel geeft meer synthetisch weer wat in de gecoördineerde dienstplichtwetten is vermeld betreffende de wijzen van overgifte van de dienstplichtigen aan de militaire overheid. De eerste wijze is de normale wijze. De twee volgende zijn bijzondere wijzen.

De notie « overgifte aan de militaire overheid » moet duidelijk onderscheiden worden van de notie « verwerven van de hoedanigheid van militair » (zie artikel 4).

Artikel 4

In dit artikel wordt verwezen naar artikel 57 van de gecoördineerde dienstplichtwetten waar deze materie geregeld wordt.

Artikel 5

De wijzen waarop de dienstplichtige de hoedanigheid van militair verliest worden gezamenlijk vermeld in dit artikel. In het artikel 60 van de gecoördineerde dienstplichtwetten werden slechts enkele van die wijzen vermeld (de gevallen 2^o, 3^o en 4^o). Daaraan werden vier wijzen toegevoegd (1^o, 5^o, 6^o, en 7^o).

Voorlopig afgekeurd wordt de dienstplichtige die uit hoofde van bepaalde ziekten tijdelijk ongeschikt voor de dienst wordt bevonden.

De paragraaf 2 is een verwerking en een uitbreiding van artikel 3, § 4, van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

De derde paragraaf regelt het lot van degene die vrijwillig zijn werkelijke diensttermijn heeft vervuld. Aan deze militair wordt op dat ogenblik de gelegenheid geboden het leger te verlaten zo hij daartoe vooraf de wens uitdrukt.

Artikel 6

Het eerste lid van de eerste paragraaf van dit artikel is overgenomen uit artikel 58 van de gecoördineerde dienstplichtwetten dat verder opgeheven wordt.

Les deux alinéas restant du premier paragraphe légalisent deux principes déjà existant en pratique.

D'une part, en ce qui concerne les examens médicaux, il est attribué explicitement au Roi la compétence d'arrêter ce qui constitue l'arrêté royal déjà existant du 5 novembre 1971 fixant les critères d'aptitude physique au service militaire des miliciens ainsi qu'au service des autres militaires et du personnel de la gendarmerie. De plus, la base légale est créée pour le profil médical déjà utilisé en pratique pour tous les militaires.

D'autre part, un arrêté royal fixera le caractère des épreuves de sélection.

Article 7

Le texte du premier paragraphe reprend et adapte l'article 63, § 1^{er}, L.C.M. Jusqu'à présent la prise en compte de critères autres que les épreuves de sélection, n'était pas prévue sur le plan légal. On renvoie dans le nouveau texte aux priorités légales existant déjà antérieurement (voir l'article 63, § 2, L.C.M.) et à d'autres éléments dont il était déjà tenu compte en pratique.

De plus, il est renvoyé aux résultats de l'instruction des candidats officiers de réserve et des candidats sous-officiers de réserve comme critère pour déterminer l'affectation finale.

Le deuxième paragraphe contient une innovation. Dans des circonstances normales, il convient d'essayer d'informer le milicien dans un délai raisonnable de sa date d'incorporation ainsi que des lieux de son instruction et de son affectation. Un délai de six semaines semble raisonnable.

Etant donné qu'une série de cas sont à prévoir pour lesquels le délai ne pourrait être respecté, le Roi doit élaborer une formule qui tende le plus possible vers cette norme.

Des cas ponctuels peuvent en effet se présenter pour lesquels il ne peut être déterminé à 100 p.c. dans le délai imparti quand et où les miliciens concernés pourraient entamer leur terme de service actif. Cela peut se produire suite aux enquêtes du service de sécurité de l'armée dans le cas des miliciens destinés à une unité « protégée » (sur le plan de la sécurité). La même chose vaut pour les enquêtes que le service social de l'armée doit effectuer afin de vérifier si l'attribution d'une priorité sociale se justifie.

De twee resterende leden van de eerste paragraaf legaliseren twee principes die in praktijk reeds gelden.

Inzake geneeskundige onderzoeken wordt de Koning enerzijds expliciet bevoegd verklaard om het reeds bestaande koninklijk besluit van 5 november 1971 tot vaststelling van de keuringscriteria inzake lichamelijke geschiktheid voor de militaire dienst van de dienstplichtigen evenals voor de dienst van de andere militairen en van het personeel van de rijkswacht te nemen. Bovendien wordt een wettelijke basis gecreëerd voor het in praktijk reeds voor alle militairen gehanteerde medische profiel.

Anderzijds zal de aard van de selectieproeven bij koninklijk besluit bepaald worden.

Artikel 7

De tekst van de eerste paragraaf is een overname en aanpassing van artikel 63, § 1, G.D.W. Tot nog toe werden in de wet naast de selectieproeven geen criteria bijgevoegd waarmee moest rekening gehouden worden. In de nieuwe tekst wordt verwezen naar de reeds vroeger bestaande wettelijke prioriteiten (zie artikel 63, § 2, G.D.W) en naar andere elementen waarmee ook reeds in praktijk rekening gehouden werd.

In het tweede lid van dit artikel wordt ook verwezen naar de resultaten tijdens de opleiding van de kandidaat-reserveofficieren en kandidaat-reserveonderofficieren als criterium bij de bepaling van de uiteindelijke aanwijzing.

De tweede paragraaf bevat een nieuwigheid. In normale omstandigheden moet ernaar gestreefd worden de dienstplichtige binnen een redelijke termijn in te lichten over de inlijvingsdatum, de plaats van zijn opleiding en de plaats van zijn aanwijzing. Een termijn van zes weken lijkt daarbij redelijk te zijn.

Aangezien een reeks gevallen te voorzien zijn waarin die termijn niet kan gerespecteerd worden moet de Koning een formule uitwerken die zo dicht mogelijk voor de verschillende gevallen deze norm benadert.

Er kunnen zich immers specifieke gevallen voordoen waarvoor lang niet binnen de vooropgestelde termijn kan bepaald worden wanneer en waar met 100 pct. zekerheid de betrokken dienstplichtigen hun werkelijke diensttermijn zullen kunnen aanvangen. Dit laatste kan veroorzaakt worden door de onderzoeken van de veiligheidsdienst van het leger inzake de dienstplichtigen die voorbestemd zijn om naar een (op het vlak van de veiligheid) « beschermde » eenheid te worden gestuurd. Hetzelfde geldt i.v.m. de onderzoeken die de sociale dienst van het leger moet verrichten om na te gaan of het toekennen van een sociale prioriteit gerechtvaardigd is.

Article 8

Le présent article a été repris complètement des lois coordonnées sur la milice (articles 63, 87 et 96). Les dites « priorités légales » sont énumérées au premier paragraphe.

Le second paragraphe énumère les miliciens qui sont affectés d'office au service médical compte tenu de la fonction qu'ils exercent au sein de leur culte.

L'accent doit être mis sur le fait que les miliciens en service à la gendarmerie restent soumis au même statut que les autres miliciens, notamment en ce qui concerne l'exercice d'activités ou de mandats politiques durant le temps de service (*cf.* article 45 de la présente loi).

Le troisième paragraphe est la réplique fidèle de l'article 87, L.C.M., par ailleurs supprimé. Ces dispositions ne peuvent avoir d'effet que lorsqu'un excédent de miliciens reconnus aptes au service peut être constaté. C'est pour ces raisons que ces dispositions sont reprises dans ce projet.

Le quatrième paragraphe est la réplique fidèle de l'article 96, L.C.M.

Article 9

Jusqu'à présent la possibilité de recevoir un report d'appel sur demande du milicien n'existait qu'en pratique.

Le présent article en crée la base légale. Le Ministre de la Défense nationale est rendu compétent pour décider de la suite à donner à ces demandes.

En outre, le champ d'application du report d'appel est élargi par rapport à la pratique actuelle.

La légalisation et l'usage généralisé attendu d'une telle mesure permettra de mieux répondre aux desiderata variés d'un grand nombre de miliciens.

Par le passé, la pratique de la demande et de la renonciation tardive au sursis avant le 25 juillet pouvait entraîner des délais importants entre la fin des études et l'appel sous les armes.

A présent, le report d'appel pourra résorber en grande partie ce délai: l'intéressé aura la possibilité de ne plus demander de sursis pour terminer ses études. Il pourra comparaître au centre de recrutement et de sélection pendant ses études mais en demandant un report d'appel et il ne sera appelé qu'à l'issue de celles-ci.

Cette pratique peut, *mutatis mutandis*, s'appliquer également à d'autres catégories de miliciens (celui qui souhaite achever un contrat, etc.).

Artikel 8

Dit artikel werd volledig overgenomen uit de gecoördineerde dienstplichtwetten (artikelen 63, 87 en 96). In de eerste paragraaf worden de zogenaamde « wettelijke prioriteiten » opgesomd.

De tweede paragraaf geeft een opsomming van de dienstplichtigen die van ambtswege voor de medische dienst worden aangewezen omwille van de functie die zijn binnen hun eredienst uitoefenen.

Het dient te worden onderstreept dat de dienstplichtigen in dienst bij de rijkswacht onderworpen blijven aan hetzelfde statuut als de andere dienstplichtigen, onder meer wat betreft het uitoefenen van politieke activiteiten en mandaten gedurende de diensttermijn (*cf.* artikel 45 van deze wet).

De derde paragraaf is de trouwe overname van artikel 87, G.D.W., dat verder opgeheven wordt. Deze bepalingen kunnen slechts uitwerking krijgen wanneer bij de voor de militaire dienst geschikt bevonden dienstplichtigen een overtal kan vastgesteld worden. Om deze reden staan deze bepalingen in dit ontwerp vermeld.

De vierde paragraaf is de getrouwe overname van artikel 96, G.D.W.

Artikel 9

Tot op heden bestond reeds in praktijk de mogelijkheid om « verdaging van oproeping » te krijgen op aanvraag van de dienstplichtige.

Dit artikel schept de wettelijke basis voor deze praktijk. De Minister van Landsverdediging wordt bevoegd gemaakt om te beslissen over het gevolg dat aan deze aanvragen moet gegeven worden.

Bovendien wordt het toepassingsgebied van de verdaging verruimd ten opzichte van de huidige praktijk.

Het door de legalisering en de verruiming te verwachten veralgemeend gebruik zal toelaten aan de diverse desiderata van een groot aantal dienstplichtigen beter te voldoen.

In het verleden kon door de praktijk van het vragen en het laattijdig intrekken van uitstel vóór 25 juli lange tijd verlopen tussen het beëindigen van de studies en de oproeping onder de wapens.

Door de verdaging kan dit nu grotendeels opgevangen worden: belanghebbende heeft de mogelijkheid geen uitstel meer te vragen om zijn studies te beëindigen. Hij zal kunnen verschijnen tijdens zijn studies in het recruiterings- en selectiecentrum maar door het vragen van een verdaging zal hij slechts na zijn studies opgeroepen worden.

Deze praktijk kan *mutatis mutandis* ook op andere categorieën van dienstplichtigen toepassing vinden (hij die een lopend contract wil afwerken, enz.).

Article 10

Le premier paragraphe du présent article a été repris de l'article 66, L.C.M. Il n'y a été ajouté que les mots « et selon la catégorie à laquelle le milicien appartient » afin de mettre en évidence qu'il faut aussi faire une distinction entre les candidats officiers de réserve (éventuellement candidats sous-officiers de réserve) et les miliciens non candidats gradés quant à la durée du terme de service actif.

Le troisième alinéa du premier paragraphe de l'article 66, L.C.M., précité est traité au titre II, chapitre IX, du présent projet et n'est pas repris à cet endroit. Le quatrième alinéa du premier paragraphe de l'article 66, L.C.M., n'est plus jugé utile.

Le deuxième paragraphe de l'article 10 est repris quasi littéralement de l'article 66, § 2, L.C.M. Les adaptations nécessaires ont été limitées aux formes (*cf.* la nouvelle notion « terme de service actif ») (ceci compte aussi pour le premier paragraphe).

Le troisième paragraphe n'a subi également qu'une légère adaptation de forme en comparaison du texte original de l'article 66, § 3, L.C.M.

Article 11

Pour la nomination au grade de sergent, l'article 1^{er} de la loi du 18 février 1987 relative au statut des sous-officiers du cadre de réserve des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical prévoit plusieurs conditions similaires à celles de l'article 11 du présent projet.

L'article 11 du présent projet reprend un certain nombre de ces conditions comme conditions d'admission dans la catégorie des candidats sous-officiers de réserve.

Le même raisonnement a été suivi pour les candidats officiers de réserve :

— l'article 54 de la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical et des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical reprend des conditions similaires pour la nomination au grade de sous-lieutenant;

— l'article 11, § 2, du présent projet reprend un certain nombre de conditions d'admission dans la catégorie des candidats officiers de réserve.

Le troisième paragraphe de l'article 11 contient le principe qui était déjà repris à l'article 64, L.C.M.

Artikel 10

De eerste paragraaf van dit artikel is overgenomen uit artikel 66, G.D.W. Alleen de zinsnede « en naargelang de categorie waartoe de dienstplichtige behoort » werd eraan toegevoegd om duidelijk te stellen dat ook een onderscheid moet gemaakt worden wat de duur van de werkelijke diensttermijn betreft tussen de kandidaat-reserveofficieren (eventueel kandidaat-reserveonderofficieren) en de niet-kandidaat-gegradueerden.

Het derde lid van de eerste paragraaf van bovenvermeld artikel 66, G.D.W., wordt in titel II, hoofdstuk IX, van dit ontwerp verwerkt en wordt hier dus niet hernomen. Het vierde lid van de eerste paragraaf van artikel 66, G.D.W., werd niet meer zinvol geacht.

De tweede paragraaf van artikel 10 is quasi letterlijk overgenomen uit artikel 66, § 2, G.D.W. Er werden slechts de nodige vormaanpassingen aangebracht (*cf.* de nieuwe notie « werkelijke diensttermijn ») (dit geldt ook voor paragraaf 1).

De derde paragraaf onderging eveneens slechts een lichte vormwijziging t.o.v. de oorspronkelijke tekst van artikel 66, § 3, G.D.W.

Artikel 11

In artikel 1 van de wet van 18 februari 1987 betreffende het statuut van de onderofficieren van het reservekader van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst zijn een aantal voorwaarden gelijkwaardig aan deze van artikel 11 van dit ontwerp voorzien voor de benoeming tot sergeant.

In artikel 11 van dit ontwerp worden een aantal van die voorwaarden hernomen als toelatingsvoorwaarden tot de categorie van de kandidaat-reserveonderofficier.

Hetzelfde stramien werd *mutatis mutandis* gevolgd voor de kandidaat-reserveofficier :

— artikel 54 van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en de reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst vermeldt gelijkaardige voorwaarden voor de benoeming tot de graad van onderluitenant;

— artikel 11, § 2, van dit ontwerp herneemt een aantal toelatingsvoorwaarden tot de categorie van de kandidaat-reserveofficieren.

De derde paragraaf van artikel 11 houdt de weergave in van het principe dat reeds voorkwam in artikel 64, G.D.W.

Article 12

Un premier paragraphe établit le principe selon lequel une instruction militaire (garantie) est donnée au milicien, adaptée évidemment à sa catégorie et à sa fonction.

Le second paragraphe garantit aux miliciens illettrés une formation spéciale. Ce principe était déjà repris dans l'article 75 L.C.M., qui mettait l'accent sur l'obligation de suivre ladite formation. Le texte proposé de l'article 12, § 2, du présent projet met davantage l'accent sur le droit.

Le troisième paragraphe de l'article 12 contient une innovation. Il est envisagé, pour autant que l'opérationnalité des forces armées le permette, de donner une formation « civile » complémentaire afin de faciliter le réinsertion sociale et professionnelle des miliciens dès leur retour à la vie civile.

Il va de soi que l'école est et doit rester le lieu privilégié de l'éducation mais aucune occasion d'améliorer la formation des jeunes ne peut être négligée. C'est pourquoi cet article prévoit qu'à côté de la formation militaire qui restera prioritaire, une formation « civile » sera organisée. Les réserves exprimées dans cet article ne peuvent empêcher que cette seconde formation soit la norme.

Le Ministre de la Défense nationale est compétent pour déterminer la durée et l'organisation de cette formation.

Article 13

Le principe selon lequel le Roi détermine le cycle de formation des candidats officiers de réserve et des candidats sous-officiers de réserve est inscrit dans cet article. De plus, le Roi reçoit la compétence pour déterminer en détail les motifs de perte de la qualité de candidat gradé de réserve.

Enfin, la possibilité de « récupération » comme candidat sous-officier de réserve est prévue explicitement pour certains candidats officiers de réserve qui perdent cette qualité ainsi que la possibilité de réintégration pour ces deux catégories.

Article 14

L'appréciation des qualités morales des candidats sous-officiers de réserve et des candidats sous-officiers de réserve est réglée par cet article. Une appréciation est prévue a priori avant le début de la formation.

Artikel 12

In een eerste paragraaf wordt het principe vastgelegd dat een (gewaarborgde) militaire opleiding aan de dienstplichtige moet gegeven worden, uiteraard aangepast aan zijn categorie en aan zijn functie.

De tweede paragraaf garandeert aan de ongeletterde dienstplichtigen een speciale vorming. Dit principe was reeds vervat in artikel 75 G.D.W., dat de nadruk legde op de verplichting deze lessen bij te wonen. De voorgestelde tekst van artikel 12, § 2, van dit ontwerp legt meer het accent op het recht.

De derde paragraaf van artikel 12 bevat een innovatie. Er wordt beoogd aan de dienstplichtige, voor zover de operationaliteit van de krijgsmacht dit toelaat, een bijkomende « burgerlijke » vorming te geven om de sociale en professionele reclassering van de dienstplichtigen bij hun terugkeer naar het burgerleven te vergemakkelijken.

Het spreekt vanzelf dat de school de plaats bij uitstek is en blijft voor het onderricht, maar er mag geen enkele kans onverlet gelaten worden om de vorming van de jongeren te verbeteren. Daarom voorziet dit artikel dat naast de militaire vorming, die prioritair blijft, een « burgerlijke » vorming zal georganiseerd worden. Het voorbehoud dat in het artikel wordt uitgedrukt verhindert niet dat deze tweede vorming de norm is.

De Minister van Landsverdediging is bevoegd om de duur en de organisatie van deze vorming te bepalen.

Artikel 13

In dit artikel wordt het principe vastgelegd dat de Koning bepaalt welke de vormingscyclus van de kandidaat-reserveofficieren en kandidaat-reserveonderofficieren zal zijn. Bovendien wordt de Koning bevoegd gemaakt om de redenen van verlies van hoedanigheid van kandidaat-reservegegradueerde in detail vast te leggen.

Tenslotte wordt nu expliciet de mogelijkheid van « recuperatie » voorzien als kandidaat-reserveofficier van sommige kandidaat-reserveofficieren die deze hoedanigheid verliezen en wordt een mogelijkheid van reïntegratie voor deze beide categorieën voorzien.

Artikel 14

In dit artikel wordt de beoordeling van de morele hoedanigheden der kandidaat-reserveofficieren en kandidaat-reserveonderofficieren geregeld. Een beoordeling wordt *a priori* voorzien vóór het begin van de opleiding.

Une révision de la première appréciation peut se faire dans le courant de la formation, mais ce n'est pas un automatisme.

Au deuxième paragraphe de cet article, le Roi reçoit la compétence de déterminer la notion de qualités morales et les règles d'appréciation. Ceci est conforme à un cadre plus large dans lequel une restructuration par le Roi de l'appréciation des qualités morales doit avoir lieu (pour les militaires des cadres actifs).

Article 15

Le texte de cet article est nouveau. L'article vise principalement à fixer au niveau de la loi la compétence du chef de corps pour la commission au grade de caporal (cela se passe déjà en pratique).

Article 16

Les deux paragraphes de cet article reprennent respectivement d'une part, partiellement le texte du premier paragraphe de l'article 6 de la loi du 18 février 1987 relative au statut des sous-officiers de réserve et d'autre part, partiellement le texte du premier paragraphe de l'article 58 de la loi du 1^{er} mars 1958 relative entre autres aux officiers de réserve.

Toutefois, un deuxième alinéa est ajouté à chaque paragraphe dans lequel la possibilité est prévue de commissionner les candidats sous-officiers de réserve et les candidats officiers de réserve durant la formation, respectivement à des grades autres que ceux de sergent ou d'adjudant. Ceci est d'ailleurs déjà le cas en pratique.

Article 17

Cet article reprend le texte du deuxième paragraphe de l'article 6 de la loi du 18 février 1958 et du troisième paragraphe de l'article 58 de la loi du 1^{er} mars 1958.

Article 18

Le premier paragraphe prévoit que la durée de travail du milicien sera déterminée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Dans le deuxième paragraphe, compétence est donnée au Roi pour promulguer des ordres de service qui règlent l'exercice de l'emploi des miliciens ou pour attribuer tout ou partie de cette compétence à une autorité qu'il désigne.

Article 19

Etant donné que la notion d'emploi a été introduite par l'article 18, le retrait temporaire de cet emploi doit être défini pour le milicien.

Een herziening van de eerste beoordeling kan gebeuren in de loop van de vorming, maar dit is geen automatisme.

In de tweede paragraaf van dit artikel wordt de Koning bevoegd gemaakt voor het vastleggen van het begrip morele hoedanigheden en de beoordelingsregelen. Dit past in een breder kader waarin een herstructurering door de Koning van de beoordeling van de morele hoedanigheden moet gebeuren (voor de militairen van de actieve kaders).

Artikel 15

De tekst van dit artikel is nieuw. Het artikel beoogt hoofdzakelijk op wetsniveau vast te leggen dat de korpscommandant bevoegd is voor de aanstelling tot korporaal (dit gebeurt reeds in praktijk).

Artikel 16

De twee paragrafen van dit artikel hernemen respectievelijk enerzijds deels de tekst van de eerste paragraaf van artikel 6 van de wet van 18 februari 1987 betreffende het statuut van de reserveonderofficieren en anderzijds deels de tekst van de eerste paragraaf van artikel 58 van de wet van 1 maart 1958 betreffende onder meer de reserveofficieren.

Niettemin werd aan elk van die paragrafen een tweede lid toegevoegd waarin voor de kandidaat-reserveonderofficieren en de kandidaat-reserveofficieren de mogelijkheid wordt voorzien tot aanstelling in andere graden dan respectievelijk sergeant en adjudant gedurende de vorming. Dit gebeurt overigens reeds in de praktijk.

Artikel 17

Dit artikel herneemt de tekst van de tweede paragraaf van artikel 6 van de wet van 18 februari 1987 en van de derde paragraaf van artikel 58 van de wet van 1 maart 1958.

Artikel 18

De eerste paragraaf voorziet dat de arbeidsduur van de dienstplichtige zal vastgesteld worden bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

In de tweede paragraaf wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend de dienstorders uit te vaardigen die de uitoefening van het ambt van de dienstplichtige regelen of deze bevoegdheid geheel of gedeeltelijk aan een autoriteit die Hij aanwijst toe te wijzen.

Artikel 19

Aangezien de notie ambt met het artikel 18 werd ingevoerd moet de tijdelijke ontheffing van dit ambt voor de dienstplichtigen bepaald worden.

Dans l'article 19, ce retrait est limité plus particulièrement à trois cas.

Dans le premier cas, le retrait temporaire d'emploi a lieu à la demande du milicien. On vise entre autres ici les cas qui donnaient lieu à l'octroi d'un congé exceptionnel ou saisonnier pour l'agriculteur.

L'analyse de l'article 20 commente ce cas.

La seconde possibilité concerne le retrait temporaire d'emploi pour motifs de santé (voir le commentaire relatif à l'article 21, § 3).

La troisième possibilité vise le cas très spécifique mentionné à l'article 26, troisième alinéa, des lois coordonnées sur la milice pour lequel un retrait temporaire d'emploi d'office peut être accordé.

L'autorité militaire doit, en effet, être en état, dans certains cas, d'octroyer un retrait temporaire d'emploi aux miliciens qui, ayant entre autres demandé un sursis exceptionnel et ayant déjà entamé leur terme de service actif, attendent une décision quant à ce sursis exceptionnel. Le conseil de milice n'est en effet pas convoqué pour chaque cas en particulier.

Article 20

La notion de retrait temporaire de l'emploi à sa propre demande permet d'intervenir plus rapidement selon les besoins spécifiques de certains miliciens. Ceux-ci peuvent maintenant, pour le cas où auparavant, dans une mesure plus restreinte, un congé pour motif exceptionnel était octroyé, introduire simplement une demande de retrait temporaire d'emploi. Le Ministre de la Défense nationale juge de la suite à donner à ces demandes.

Le bon sens impliquait de mettre une limitation quant à la durée de ce retrait, ceci aussi bien dans l'intérêt des forces armées que de l'intéressé lui-même. C'est uniquement dans des circonstances exceptionnelles, que ce maximum peut être dépassé.

Article 21

Le Roi doit fixer une période maximale d'absence pour motif de santé (art. 21, § 1^{er}) à l'issue de laquelle les intéressés doivent être envoyés devant la commission militaire d'aptitude et de réforme (art. 21, § 2).

S'ils entrent en considération pour être réformés sans être déjà effectivement réformés à l'issue du maximum de cette période, l'article 21, § 1^{er}, deuxième alinéa, prévoit qu'ils doivent être mis en congé illimité, s'ils ne doivent plus être soignés dans un

In artikel 19 wordt deze ontheffing meer in het bijzonder beperkt tot drie gevallen.

In het eerste geval heeft de tijdelijke ambtsontheffing plaats op aanvraag van de dienstplichtige. Hiermee worden onder meer de gevallen beoogd die aanleiding gaven tot de toekenning van een buitengewoon verlof of een seizoenverlof voor de landbouwer.

De bespreking van artikel 20 geeft bijkomend commentaar wat dit geval betreft.

De tweede mogelijkheid betreft de tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen (zie het commentaar betreffende artikel 21, § 3).

De derde mogelijkheid beoogt het zeer specifieke geval vermeld in artikel 26, derde lid, van de gecoördineerde dienstplichtwetten waarin een tijdelijke ambtsontheffing van ambtswege kan toegekend worden.

De militaire overheid moet namelijk in staat zijn in sommige gevallen aan dienstplichtigen, die reeds hun werkelijke diensttermijn hebben aangevat en die onder meer een buitengewoon uitstel hebben gevraagd, een tijdelijke ambtsontheffing te verlenen in afwachting van een uitspraak over dat buitengewoon uitstel. Het bijeenroepen van de militieraad geschiedt immers niet voor elk geval afzonderlijk.

Artikel 20

De notie tijdelijke ambtsontheffing op eigen aanvraag laat vlotter dan vroeger toe om in te spelen op de specifieke noden van sommige dienstplichtigen. Deze kunnen, waar vroeger in meer beperkte mate het verlof om buitengewone redenen werd verleend, nu gewoon een aanvraag tot tijdelijke ambtsontheffing indienen. De Minister van Landsverdediging beoordeelt het gevolg dat aan deze aanvragen moet gegeven worden.

Het leek zinvol een beperking op te leggen op de duur van die ontheffing, dit zowel in het voordeel van de krijgsmacht als van de belanghebbende zelf. Slechts in uitzonderlijke omstandigheden kan dit maximum overschreden worden.

Artikel 21

De Koning moet een maximumperiode van afwezigheid om gezondheidsredenen vaststellen (art. 21, § 1) waarna de betrokkenen naar de militaire commissie voor geschiktheid en reform moeten verwezen worden (art. 21, § 2).

Als zij in aanmerking komen voor reform maar, op het einde van die maximumperiode gekomen, nog niet effectief gereformeerd zouden zijn, voorziet artikel 21, § 1, tweede lid, dat zij met onbepaald verlof moeten geplaatst worden, indien zij niet meer in een

hôpital militaire (art. 23, *a contrario*) étant donné leur état de santé, sauf dans le cas où, par exemple, ils ont contracté une maladie en période de non-activité (art. 25, § 2, 2^o, *a contrario*).

Dans les autres cas ils restent « en service » jusqu'à ce qu'ils soient effectivement réformés.

Tout ceci n'exclut pas que la mise à la réforme puisse aussi être décidée avant le terme de cette période maximale si le milicien paraît manifestement inapte pour reprendre le service par exemple après deux mois de service actif.

De plus, le deuxième paragraphe reprend le texte de l'article 98, § 1^{er}, L.C.M. La période d'absence pour motif de santé ne peut pas être prolongée éternellement comme déjà expliqué ci-avant. Cet article permet en effet qu'une commission se prononce sur l'aptitude physique, à tout le moins, lors de l'approche de la durée maximum déterminée de cette période ou éventuellement déjà plus tôt si cela s'avère nécessaire. Ceci se manifeste par la lecture conjointe des deux premiers paragraphes de cet article.

Dans le troisième paragraphe est exprimé indirectement le principe selon lequel toute période d'absence pour motif de santé qui est la conséquence de blessures reçues ou de maladie contractées ou s'étant aggravées en service actif doit être considérée comme période de service actif.

En d'autres mots, le milicien « ne devra pas servir plus longtemps » malgré ces périodes d'absence. Dans le cas contraire cette période équivaut à une non-activité ce qui signifie concrètement que le milicien devra accomplir encore autant de jours de service actif après cette période d'absence pour motif de santé qu'il devait accomplir avant que cette période d'absence ne commence.

Expliquons cela par un exemple. La période de comparution au Centre de recrutement et de sélection compte comme service actif. Supposons que durant ce séjour le milicien se blesse: la période « d'absence pour motif de santé » (il est par exemple soigné à l'hôpital militaire pendant une semaine) comptera comme service actif.

Supposons par contre que le milicien se blesse durant la période de retrait temporaire d'emploi à sa propre demande (par exemple un fils d'agriculteur qui aide dans l'entreprise familiale et qui se blesse); dans ce cas, la période d'absence pour motif de santé (par exemple trois mois dans un hôpital civil) comptera comme non-activité.

militair hospitaal verzorgd moeten worden (art. 23, *a contrario*) gezien hun gezondheidstoestand, tenzij in het geval zij bijvoorbeeld de ziekte opgelopen hebben in een periode van non-activiteit (art. 25, § 2, 2^o, *a contrario*).

In andere gevallen blijven zij verder « in dienst » tot zij effectief op reform gesteld zijn.

Dit alles sluit niet uit dat ook vóór het aflopen van die maximumperiode kan besloten worden tot op reform stellen als de dienstplichtige bijvoorbeeld na twee maanden werkelijke dienst manifest ongeschikt blijkt om de dienst te hervatten.

De tweede paragraaf herneemt bovendien de tekst van artikel 98, § 1, G.D.W. De periode van afwezigheid om gezondheidsredenen kan zoals reeds uiteengezet niet ten eeuwen dage verlengd worden. Dit artikel laat dus toe dat een commissie zich over de fysieke geschiktheid uitspreekt, alleszins bij het naderen van een bepaalde maximumduur van die periode of eventueel reeds vroeger zo dit nodig mocht blijken. Dit komt tot uiting door de samenlezing van de twee eerste paragrafen van dit artikel.

In de derde paragraaf wordt indirect het principe uitgedrukt dat elke periode van afwezigheid om gezondheidsredenen die wel het gevolg is van in werkelijke dienst opgelopen kwetsuren of opgedane of verergerde ziekten als werkelijke dienst beschouwd wordt.

M.a.w. de dienstplichtige zal « niet langer moeten dienen » omwille van die periode van afwezigheid. In het tegengestelde geval geldt die periode als non-activiteit, wat betekent dat de dienstplichtige *in concreto* na die periode van afwezigheid om gezondheidsredenen nog evenwel dagen werkelijke dienst zal te vervullen hebben als hij moest vervullen op het ogenblik dat die periode van afwezigheid een aanvang nam.

Een voorbeeld kan dit duidelijk maken. De periode van verschijning in het Recruterings- en Selectiecentrum telt als werkelijke dienst. Gesteld dat gedurende dat verblijf de dienstplichtige kwetsuren oploopt zal de periode van « afwezigheid om gezondheidsredenen » (hij wordt bijvoorbeeld een week in het militair hospitaal verzorgd) tellen als werkelijke dienst.

Gesteld daarentegen dat de dienstplichtige kwetsuren oploopt tijdens een periode van tijdelijke ambtsontheffing op eigen aanvraag (bij voorbeeld een landbouwerszoon die thuis in het bedrijf gaat helpen en zich verwondt) dan zal de periode van afwezigheid om gezondheidsredenen (bijvoorbeeld drie maand verblijf in een burgerhospitaal) als non-activiteit tellen.

Cela signifie que, dans tous les cas, cette période d'absence ne sera pas déduite de son terme de service actif. L'intéressé sera donc envoyé en congé illimité « plus tard » que prévu.

Article 22

Le présent article a pour but de fixer clairement la situation des miliciens visés par rapport au Code pénal militaire et à la discipline militaire.

Article 23

Le présent article règle les différentes manières par lesquelles le terme de service des miliciens prend fin.

Le premier paragraphe du présent article reprend entièrement les dispositions de l'article 70 des L.C.M. Ce paragraphe règle la situation normale du milicien qui effectue son terme de service actif jusqu'à la fin.

Le deuxième paragraphe règle le cas du milicien réformé.

Le troisième paragraphe, qui se réfère au texte des articles 15 et 71bis des L.C.M., règle le cas du milicien renvoyé de l'armée. Ce troisième paragraphe dissipe tout doute en ce qui concerne les répercussions sur le grade du renvoi de l'armée.

Le quatrième paragraphe charge le Roi de fixer la procédure du renvoi.

Le cinquième paragraphe enfin, empêche que tout milicien interdit du droit de remplir des fonctions publiques ne doive plus effectuer son service militaire. Cette interdiction entraîne cependant dans tous les cas le retrait du grade.

Article 24

Le milicien qui est remis à l'autorité militaire ne peut se trouver que dans deux positions possibles suivant le principe fixé à l'article 24. Une position exclut l'autre.

Article 25

Le premier paragraphe de cet article pose le principe selon lequel toute période qui n'est pas répertoriée comme non-activité (voir article 26) doit être considérée comme service actif et vient donc en déduction du terme de service actif à effectuer par le milicien.

Le deuxième paragraphe fixe pour toute clarté, malgré le principe mis en évidence au premier para-

Dit betekent dat in alle geval die afwezigheidsperiode niet in mindering wordt gebracht van zijn werkelijke diensttermijn. Belanghebbende zal dus slechts « later » dan voorzien met onbepaald verlof gezonden worden.

Artikel 22

Dit artikel heeft tot doel de toestand van de geveerde dienstplichtigen duidelijk vast te stellen t.o.v. de militaire strafwet en de krijgstucht.

Artikel 23

Dit artikel regelt de diverse wijzen waarop de diensttermijn van de dienstplichtigen een einde neemt.

In de eerste paragraaf van dit artikel worden de bepalingen van artikel 70 G.D.W. volledig overgenomen. Deze paragraaf regelt het normale geval van de dienstplichtige die zijn werkelijke diensttermijn tot op het einde doorloopt.

In de tweede paragraaf wordt het geval geregeld van de dienstplichtige die op reform wordt gesteld.

In de derde paragraaf die verwijst naar de tekst van de artikelen 15 en 71bis G.D.W. wordt het geval geregeld van de dienstplichtige die weggezonden wordt uit het leger. Deze derde paragraaf neemt alle twijfels weg omtrent de gevolgen van de wegzending uit het leger i.v.m. de graad.

De vierde paragraaf gelast de Koning de procedure van wegzending vast te stellen.

De vijfde paragraaf tenslotte verhindert dat elke dienstplichtige die een ontzetting uit het recht openbare ambten te vervullen zou oplopen zijn legerdienst niet meer zou moeten vervullen. Deze ontzetting leidt echter in alle geval wel tot de ontneming van de graad.

Artikel 24

De dienstplichtige die aan de militaire overheid is overgegeven kan zich slechts in twee mogelijke toestanden bevinden volgens het principe dat in artikel 24 wordt vastgelegd. De ene stand sluit de andere uit.

Artikel 25

De eerste paragraaf van dit artikel legt vast dat alle perioden die niet als non-activiteit worden gecatalogeerd (zie artikel 26) als werkelijke dienst moeten beschouwd worden en dus in aftrek komen van de te vervullen werkelijke diensttermijn door de dienstplichtige.

De tweede paragraaf stelt, ondanks het in de eerste paragraaf naar voor gebrachte principe, voor alle

graphe, que les deux périodes énoncées doivent être considérées dans tous les cas comme service actif.

Article 26

Le présent article énumère les périodes qui doivent être considérées comme non-activité et est donc fortement lié à l'article 25.

La première partie de cet article doit en outre être mis en relation avec l'article 19 du présent projet (retrait temporaire d'emploi).

Les mots « absence irrégulière » constituent une expression au sens large qui couvre toute absence qui n'est justifiée d'aucune manière.

Article 27

Le paragraphe premier de l'article 27 nécessite des éclaircissements.

Etant donné que le milicien doit accomplir une période de service actif, il sera tenu de prêter, dans les cas prévus à l'article 26 après une telle période de non-activité, encore autant de jours de service actif qu'il avait à prêter avant que cette période n'ait commencé. Comme déjà développé dans le commentaire de l'article 25 ci-dessus, seules les périodes comptant comme service actif viennent en déduction de la période de service actif qui reste encore à accomplir.

De plus, par la proposition de l'article 27, le milicien qui a été en absence irrégulière pendant une période déterminée (article 26, 3^o), sera tenu de prêter une période supplémentaire de service actif. En d'autres termes, la période d'absence irrégulière :

- ne viendra pas, d'une part, en décompte de la période de service actif à accomplir;
- donnera lieu, d'autre part, à l'obligation de prêter plus de service actif qu'il n'était prévu dans le terme initial de service actif.

Cette mesure était déjà prévue par l'article 71 L.C.M., par ailleurs supprimé.

Le second paragraphe est la réplique (non littérale) de la disposition qui était déjà prévue à l'article 71, § 2, L.C.M.

Le troisième paragraphe correspond textuellement à l'article 71, § 1^{er}, des L.C.M.

Le quatrième paragraphe est une réplique de l'article 71, § 3, des L.C.M.

duidelijkheid vast dat de twee aangeduide perioden om alle geval als werkelijke dienst moeten beschouwd worden.

Artikel 26

Dit artikel geeft de opsomming van de periodes die als non-activiteit moeten worden beschouwd worden en hangt dus nauw samen met artikel 25.

Het eerste geval van dit artikel moet bovendien in verband gebracht worden met artikel 19 van dit ontwerp (tijdelijke ambtsontheffing).

De woorden « onregelmatige afwezigheid » zijn een algemene uitdrukking die elke afwezigheid dekt die op generlei wijze gerechtvaardigd is.

Artikel 27

De eerste paragraaf van artikel 27 verdient enige toelichting.

Aangezien de dienstplichtige een periode werkelijke dienst moet vervullen zal hij in de gevallen voorzien in artikel 26 na zo'n periode van non-activiteit nog evenveel dagen werkelijke dienst moeten presteren als hij te presteren had vooraleer die periode een aanvang nam. Zoals reeds is uiteengezet in de toelichting van artikel 25 hierboven kunnen alleen periodes die als werkelijke dienst tellen in aftrek komen van de nog te vervullen periode werkelijke dienst.

Door het gestelde in artikel 27 zal de dienstplichtige die gedurende een bepaalde periode onregelmatig afwezig was (artikel 26, 3^o), bovendien een bijkomende periode werkelijke dienst moeten presteren. M.a.w. zal de periode van onregelmatige afwezigheid :

- enerzijds niet in aftrek komen van de te vervullen periode werkelijke dienst;
- anderzijds aanleiding geven tot de verplichting meer werkelijke dienst te presteren dan in de vooropgestelde werkelijke diensttermijn was voorzien.

Dit stelsel was tot nu toe reeds voorzien in artikel 71 G.D.W., dat verder opgeheven wordt.

De tweede paragraaf is de (niet-letterlijke) weergave van de bepaling die reeds in artikel 71, § 2, G.D.W. vervat was.

De derde paragraaf komt textueel overeen met artikel 71, § 1, G.D.W.

De vierde paragraaf is een weergave van artikel 71, § 3, G.D.W.

Article 28

Le texte du premier paragraphe de cet article se fonde sur l'article 72 L.C.M. mais limite les diverses catégories de congés à deux.

Les congés accordés auparavant pour des motifs exceptionnels à apprécier par l'autorité militaire et les congés saisonniers (respectivement les cas 3^o et 4^o de l'article 72, § 1^{er}, L.C.M.) sont maintenant considérés comme retrait temporaire d'emploi à la demande conformément aux articles 19 et 20 du présent projet.

Implicitement, cela signifie que les congés mentionnés à l'article 28 comptent comme service actif (voir aussi l'article 25, § 1^{er}, du présent projet).

Le deuxième paragraphe est une réplique fidèle de l'article 72, § 3, des L.C.M.

Article 29

Les clauses mentionnées dans cet article sont nouvelles. Le Roi est habilité à déterminer les motifs d'octroi des congés pour motifs graves.

Le Ministre de la Défense nationale doit désigner l'autorité qui devra accorder en pratique ces congés.

Article 30

Le texte du présent article insiste plus sur le droit des miliciens aux congés (auparavant « congés de faveur ») qui naturellement ne peuvent être octroyés qu'au moment où le service le permet.

Une priorité par rapport aux autres miliciens sera toutefois accordée aux catégories suivantes de miliciens en ce qui concerne la date des congés :

1^o le milicien chercheur d'emploi qui est appelé à solliciter pendant les deux derniers mois de son terme de service actif;

2^o les moniteurs des divers mouvements de jeunesse en ce qui concerne la date d'une période de camp dans le cadre de ces mouvements de jeunesse;

3^o les mandataires politiques pour l'exercice de ce mandat.

Il va de soi que ces congés ne peuvent eux aussi être accordés qu'au moment où le service le permet.

Artikel 28

De tekst van de eerste paragraaf van dit artikel baseert zich op artikel 72 G.D.W. maar beperkt de diverse categorieën verlopen tot twee.

De vroegere verlopen om buitengewone redenen ter beoordeling van de militaire overheid en de seizoenverlopen (respectievelijk de gevallen 3^o en 4^o van artikel 72, § 1, G.D.W.) worden thans beschouwd als een tijdelijke ambtsontheffing op eigen aanvraag, overeenkomstig de artikelen 19 en 20 van dit ontwerp.

Impliciet blijkt dat de in artikel 28 vermelde verlopen tellen als werkelijke dienst (*cf.* ook artikel 25, § 1, van dit ontwerp).

De tweede paragraaf is een getrouwe weergave van artikel 72, § 3, G.D.W.

Artikel 29

De in dit artikel opgenomen bepalingen zijn nieuw. De Koning wordt bevoegd gemaakt om de redenen van toekenning van verlof om gewichtige redenen te bepalen.

De Minister van Landsverdediging moet de autoriteit aanwijzen die deze verlopen in concreto zal moeten toekennen.

Artikel 30

De tekst van dit artikel legt meer de nadruk op het recht van de dienstplichtigen op verlopen (de vroegere « gunstverlopen »), die uiteraard slechts kunnen toegekend worden op het ogenblik dat de dienst het toelaat.

Niettemin zal aan volgende categorieën van dienstplichtigen een prioriteit verleend worden ten opzichte van de andere dienstplichtigen wat de datum van de verlopen betreft :

1^o de werkzoekende dienstplichtigen die voor sollicitatie opgeroepen worden gedurende de laatste twee maanden van hun werkelijke diensttermijn;

2^o de monitoren van de diverse jeugdbewegingen wat de datum van een kampperiode in het kader van die jeugdbewegingen betreft;

3^o de houders van een politiek mandaat voor de uitoefening van dit mandaat.

Uiteraard kunnen die verlopen eveneens slechts toegekend worden op het ogenblik dat de dienst het toelaat.

Article 31

Compétence est donnée au Roi pour déterminer quelles et dans quelle mesure des permissions peuvent être octroyées (en marge des congés mentionnés à l'article 28).

Une base légale explicite est ainsi fournie à une pratique existante qui se fondait implicitement sur la loi de discipline.

Article 32

La disposition de cet article est une réplique de l'article 74 L.C.M.

Article 33

Cet article n'élucide pas uniquement quand les (r)engagements peuvent être souscrits mais pose en outre le principe qu'un milicien peut, en fait, à chaque instant, se lier pour une période de service (aussi bien avant, pendant, qu'immédiatement consécutive au terme du service actif).

Auparavant, certains miliciens devaient attendre jusqu'à la fin du service actif pour pouvoir commencer effectivement un rengagement.

Article 34

Cette disposition vise à améliorer la situation financière des miliciens qui, eu égard aux moyens à leur disposition et en tenant compte des limitations éventuelles qu'ils doivent subir de par leur service militaire, ne sont pas en état de maintenir un niveau de vie minimum.

Le Roi est habilité à en fixer les conditions et les modalités.

Article 35

La constitution d'un service « de recours » pour les miliciens leur permettra de soumettre des doléances personnelles, des problèmes ou des recours à une instance qui, de par sa position à proximité du Ministre de la Défense nationale, sera en mesure de donner une solution sensée à une grande partie des difficultés individuelles rencontrées par les miliciens.

Deux principes de base sont exprimés dans cet article :

- l'indépendance de ce service à l'égard de l'autorité militaire;
- un droit maximal d'être informé et l'interdiction d'être entravé dans l'examen des problèmes soumis.

Artikel 31

De Koning wordt bevoegd gemaakt om te bepalen welke en in welke mate vergunningen kunnen worden toegekend (naast de verloven vermeld in artikel 28).

Hierbij wordt een expliciete wettelijke basis gegeven aan een bestaande praktijk die impliciet berustte op de tuchtwet.

Artikel 32

De bepaling van dit artikel is een letterlijke overname van artikel 74 G.D.W.

Artikel 33

Dit artikel verduidelijkt niet alleen wanneer de (weder)dienstnemingen kunnen worden aangegaan, maar legt bovendien het principe vast dat een dienstplichtige zich in feite op ieder ogenblik kan verbinden tot een dienstperiode (zowel vóór, tijdens, als onmiddellijk aansluitend op de werkelijke diensttermijn).

Voorheen moesten sommige dienstplichtigen wachten tot op het einde van de werkelijke diensttermijn om effectief een wederdienstneming effectief te kunnen aangaan.

Artikel 34

Met deze bepaling wordt beoogd de financiële situatie te verbeteren van die dienstplichtigen, die met de middelen die hun ter beschikking staan en rekening houdend met de eventuele beperkingen die zij door hun legerdienst moeten ondergaan niet in staat zijn een minimum levenspeil te handhaven.

De Koning krijgt de bevoegdheid om de voorwaarden en modaliteiten vast te leggen.

Artikel 35

De oprichting van een « verhaaldienst » voor de dienstplichtigen zal hen de mogelijkheid bieden om persoonlijke klachten, problemen en verzoeken voor te leggen aan een instantie die, door haar positie in de nabijheid van de Minister van Landsverdediging, in staat zal zijn een zinvolle oplossing te geven aan en groot deel van de opgeworpen individuele moeilijkheden.

Twee basisprincipes worden in dit artikel uitgedrukt :

- de onafhankelijkheid van deze dienst ten opzichte van de militaire overheid;
- een zo groot mogelijk informatierecht en het daaraan gekoppelde verbod belemmerd te worden in het onderzoek van de voorgelegde problemen.

Article 36

La disposition de cet article a comme intention majeure la valorisation extérieure du service militaire.

Cette disposition permet d'éviter que le milicien ayant accompli son terme de service actif doive encore supporter une période d'attente, malgré le fait qu'il ait courru pendant une période relativement longue le risque de contracter une maladie NON survenue en service actif, sans être assuré contre cet événement.

Dans ces circonstances, le terme de service actif ne peut pas être une charge supplémentaire pour le milicien lui-même ou éventuellement pour sa famille qui, dans le passé, devaient répondre des coûts des soins médicaux, avec ou sans remboursement ultérieur, après une procédure de régularisation de longue durée.

Article 37

Le service visé à l'article 35 entend donner une solution aux problèmes d'ordre personnel. Par contre, il est indéniable qu'il peut se présenter aussi des difficultés dans des domaines qui dépassent les besoins individuels.

L'intérêt de cette constatation croît encore par la création d'un cadre statutaire complet pour les miliciens.

C'est à ce niveau que la commission d'avis instituée par le présent article aura un rôle à jouer. Elle sera en effet le porte-voix, à l'échelon départemental le plus élevé, des miliciens en tant que fraction spécifique de la communauté militaire. Cette commission pourra justement, à cause de cette spécificité, être très utile.

Il ne peut en effet être nié que, vu le caractère fugace de la présence des miliciens sous les armes, le danger subsiste que nombre des problèmes qui dépassent le niveau local et individuel demeurent cachés aux yeux des autorités supérieures.

Articles 38 à 44

Ces articles contiennent des modifications de détail (quant à la forme) relatives à l'adaptation de l'intitulé d'une loi, du renvoi aux articles de différents textes de loi qui sont repris dans le présent statut et de certains termes qui ne conviennent plus.

Article 45

La présente disposition assouplit, dans une large mesure, l'exercice des droits politiques des miliciens en dehors de l'armée.

Artikel 36

De bepaling van dit artikel heeft als hoofdbedoeling de legerdienst extern te valoriseren.

Met deze bepaling wordt vermeden dat een dienstplichtige na het vervullen van zijn werkelijke diensttermijn nog een wachttijd moet doorlopen ondanks het feit dat hij reeds geruime tijd aan het risico van een ziekte NIET ontstaan in werkelijke dienst wordt blootgesteld zonder daarvoor eventueel verzekerd te zijn.

De werkelijke diensttermijn mag in deze omstandigheden niet een bijkomende last vormen voor de dienstplichtige zelf of eventueel voor zijn familie die in het verleden, al dan niet met latere terugbetaling na een langdurige regularisatieprocedure, voor de kosten van medische verzorging zelf moesten instaan.

Artikel 37

De dienst bedoeld in artikel 35 beoogt aan de problemen van persoonlijke aard een oplossing te geven. Er kan daarentegen niet ontkend worden dat zich ook moeilijkheden kunnen voordoen op vlakken die de individuele noden overstijgen.

Deze vaststelling wint uiteraard nog aan belang door het scheppen van een volwaardig statutair kader voor de dienstplichtigen.

Het is op dat niveau dat de met dit artikel opgerichte commissie van advies een rol zal vervullen. Zij zal immers in staat zijn op het hoogste departementaal echelon de spreekbuis te zijn van de dienstplichtigen als specifieke deelgroep van de militaire gemeenschap. Juist wegens deze specificiteit zal deze commissie zeer nuttig zijn.

Het kan immers niet ontkend worden dat, door de vluchtigheid van de aanwezigheid van de dienstplichtigen onder de wapens, het gevaar bestaat dat een aantal problemen die het lokale en individuele vlak overstijgen voor de hoge autoriteiten verdoken blijven.

Artikelen 38 t.e.m. 44

Deze artikelen bevatten detailwijzigingen (naar vorm) en betreffen het aanpassen van het opschrift van een wet, van de verwijzing naar artikelen van de verschillende wetteksten die nu in dit statuut zijn opgenomen en van bepaalde niet meer passende bewoordingen.

Artikel 45

Met deze bepaling wordt de uitoefening van de politieke rechten van de dienstplichtige buiten het leger in aanzienlijke mate versoepeld.

Article 46

Le but de la présente disposition est d'obvier à la situation confuse dans laquelle les miliciens se mouvaient quant à l'exercice de toute activité lucrative (bien que secondaire) pendant qu'ils accomplissaient leur terme de service actif.

Maintenant, ce droit leur est reconnu explicitement. Cependant, le service militaire prime sur ces activités accessoires. Le risque de subir éventuellement une punition disciplinaire par le simple fait d'exercer ces activités est ainsi évité.

Article 47

L'article 11 de la loi du 13 juillet 1976 empêchait qu'un milicien puisse contracter à tout moment un (r)engagement (voir aussi l'article 33 du présent projet).

Cela explique la suppression mentionnée à l'article 47 du présent projet.

Article 48

Cet article ne contient qu'une adaptation de forme d'un renvoi.

Article 49

Etant donné que ces dispositions ont trouvé leur place dans le présent statut, il serait surabondant de les maintenir dans les lois coordonnées sur la milice. Il en est de même pour les autres dispositions abrogées.

Article 50

Toutes les dispositions concernées ont été incorporées dans le présent projet.

Article 51

Cette disposition permet de remédier simplement à des difficultés éventuelles dans l'exécution qui pourrait surgir par l'entrée en vigueur de certaines dispositions.

Nous formons le vœu, Mesdames et Messieurs, que le projet de loi qui vous est soumis rencontre votre approbation unanime.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK.

Artikel 46

De bedoeling van deze bepaling is te verhelpen aan de vrij onduidelijke toestand waarin de dienstplichtigen verkeerden wat het uitoefenen van enigerlei (weliswaar secundaire) winstgevende activiteit betreft tijdens het vervullen van hun werkelijke diensttermijn.

Nu wordt hen dit recht expliciet toegekend. Niettemin blijft de militaire dienst uiteraard primeren op die bijkomstige activiteiten. Aldus wordt vermeden dat de dienstplichtige door het loutere feit van die activiteiten eventueel een tuchtstraf zou oplopen.

Artikel 47

Het artikel 11 van de wet van 13 juli 1976 verhinderde dat de dienstplichtige gelijk wanneer een (weder)dienstneming zou kunnen aangaan (zie ook artikel 33 van dit ontwerp).

Dit verklaart de schrapping vermeld in artikel 47 van dit ontwerp.

Artikel 48

Dit artikel bevat een loutere vormaanpassing van een verwijzing.

Artikel 49

Aangezien deze bepalingen hun plaats hebben gevonden in dit statuut zou het overbodig zijn deze te laten staan in de gecoördineerde dienstplichtwetten. Hetzelfde geldt *mutatis mutandis* voor de andere opgeheven bepalingen.

Artikel 50

Alle betrokken bepalingen werden in het ontwerp verwerkt.

Artikel 51

Deze bepaling laat toe eventuele moeilijkheden in de uitvoering die kunnen ontstaan door de inwerkingtreding van bepaalde artikelen, soepel op te lossen.

Wij drukken de wens uit, Dames, Heren, dat het u voorgelegde wetsontwerp uw aller goedkeuring zal ontvangen.

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Ministre de l'Intérieur;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de la Défense nationale et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^{er}**Dispositions générales****Article 1^{er}**

§ 1^{er}. Il faut entendre par milicien pour l'application de la présente loi, le milicien qui est remis effectivement à l'autorité militaire afin d'accomplir son terme de service actif.

§ 2. Il importe de distinguer les catégories suivantes de miliciens tenus d'accomplir leur terme de service actif:

1^o les miliciens non candidats gradés; il s'agit des miliciens n'ayant pas introduit de demande pour suivre la formation de sous-officier de réserve ou d'officier de réserve ou n'étant pas obligés de recevoir cette formation;

2^o les candidats sous-officiers de réserve;

3^o les candidats officiers de réserve.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1^o le service: la situation administrative dans laquelle se trouve le milicien lorsqu'il est soit en service actif, soit en non-activité;

2^o le terme de service actif: la période de service actif que le milicien est tenu légalement d'accomplir;

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

TITEL I**Algemene bepalingen****Artikel 1**

§ 1. Onder dienstplichtige dient voor de toepassing van deze wet verstaan te worden die dienstplichtige die effectief aan de militaire overheid overgegeven wordt teneinde zijn werkelijke diensttermijn te volbrengen.

§ 2. De volgende categorieën van dienstplichtigen gehouden tot het vervullen van hun werkelijke diensttermijn dienen onderscheiden te worden:

1^o de niet-kandidaat gegradueerde dienstplichtigen; dit zijn de dienstplichtigen die geen aanvraag ingediend hebben of die niet verplicht worden om opgeleid te worden tot reserveonderofficier of reserveofficier;

2^o de kandidaat-reserveonderofficieren;

3^o de kandidaat-reserveofficieren.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1^o dienst: de administratieve toestand waarin de dienstplichtige zich bevindt wanneer hij hetzij in werkelijke dienst, hetzij in non-activiteit is;

2^o werkelijke diensttermijn: de periode werkelijke dienst die de dienstplichtige wettelijk gehouden is te volbrengen;

3° le terme de service: le terme effectif de service actif accompli par le milicien, précédé, complété ou interrompu par des périodes de non-activité;

4° congé illimité: la situation dans laquelle le milicien est placé après l'accomplissement de son terme de service;

5° congé définitif: la situation dans laquelle le milicien est placé lorsqu'il n'a plus d'obligations militaires;

6° le renvoi de l'armée: la mesure prise par l'autorité militaire à l'égard des miliciens qui se montrent absolument incorrigibles et indignes de faire partie de l'armée ou qui ont été condamnés sans sursis aux peines visées à l'article 15 des lois coordonnées sur la milice.

TITRE II

Statut des miliciens

CHAPITRE I^{er}

De la remise du contingent

Art. 3

La remise du contingent à l'autorité militaire s'effectue des manières suivantes:

— au moment de la comparution au centre de recrutement et de sélection conformément à l'article 55 des lois coordonnées sur la milice;

— par la transmission des pièces administratives conformément à l'article 56 des lois coordonnées sur la milice;

— par l'expiration du délai visé à l'article 65, § 3 des lois coordonnées sur la milice.

CHAPITRE II

De l'acquisition et de la perte de la qualité de militaire

Art. 4

Le milicien acquiert la qualité de militaire conformément aux dispositions de l'article 57 des lois coordonnées sur la milice.

3° diensttermijn: de termijn werkelijke dienst die de dienstplichtige effectief volbrengt, voorafgegaan door, aangevuld met of onderbroken door periodes van non-activiteit;

4° onbepaald verlof: de toestand waarin de dienstplichtige geplaatst wordt na het volbrengen van zijn diensttermijn;

5° definitief verlof: de toestand waarin de dienstplichtige geplaatst wordt wanneer hij geen militaire verplichtingen meer heeft;

6° wegzending uit het leger: de maatregel genomen door de militaire overheid ten aanzien van de dienstplichtigen die volstrekt onverbeterlijk blijken en onwaardig van het leger deel uit te maken of die veroordeeld zijn zonder uitstel tot de straffen vermeld in artikel 15 van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

TITEL II

Statuut van de dienstplichtigen

HOOFDSTUK I

Overgifte van het contingent

Art. 3

De overgifte van het contingent aan de militaire overheid gebeurt op de volgende wijzen:

— bij de verschijning in het recruterings- en selectiecentrum overeenkomstig artikel 55 van de gecoördineerde dienstplichtwetten;

— op overmaking van administratieve stukken overeenkomstig artikel 56 van de gecoördineerde dienstplichtwetten;

— door het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 65, § 3 van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

HOOFDSTUK II

Verwerven en verlies van de hoedanigheid van militair

Art. 4

De dienstplichtige verwerft de hoedanigheid van militair overeenkomstig de bepalingen van artikel 57 van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

Art. 5

§ 1^{er}. Le milicien perd la qualité de militaire le jour où, selon le cas :

- 1^o il est réformé;
- 2^o il est ajourné;
- 3^o il est renvoyé au conseil de révision en vue de son exemption pour cause physique;
- 4^o il n'est pas admis au devancement d'appel;
- 5^o il est renvoyé de l'armée;
- 6^o il perd la nationalité belge;
- 7^o par l'expiration de la durée prévue à cet effet, il n'a plus d'obligations militaires.

§ 2. Le milicien perd en tout cas la qualité de militaire le 31 décembre de l'année où il atteint l'âge de 45 ans, même lorsqu'il est considéré à ce moment comme réfractaire ou déserteur.

§ 3. Le milicien visé à l'article 2*bis* des lois coordonnées sur la milice perd la qualité de militaire lorsqu'il a accompli son terme de service, s'il en exprime préalablement le désir.

CHAPITRE III

De la répartition

Art. 6

§ 1^{er}. Le milicien est soumis à des examens médicaux et à des épreuves de sélection au centre de recrutement et de sélection pendant dix jours au plus.

Les examens médicaux visent à examiner si les miliciens satisfont aux critères d'aptitude physique que le Roi fixe et à établir un profil médical d'aptitude dont la structure est déterminée par le Roi.

Les épreuves de sélection et les examens médicaux visent à déterminer les fonctions militaires pour lesquelles les miliciens sont aptes, compte tenu de leurs qualités. Le Roi fixe la nature des épreuves de sélection.

§ 2. Le milicien qui se présente au centre au jour fixé mais après l'heure fixée doit y rester un jour de plus à moins que l'autorité militaire n'accepte les motifs d'excuse qu'il invoque.

Art. 5

§ 1. De dienstplichtige verliest de hoedanigheid van militair op de dag dat hij naargelang van het geval :

- 1^o gereformeerd wordt;
- 2^o voorlopig afgekeurd wordt;
- 3^o verwezen wordt naar de herkeuringsraad met het oog op zijn vrijstelling op lichamelijke grond;
- 4^o niet toegelaten wordt tot de vervroegde oproeping;
- 5^o weggezonden wordt uit het leger;
- 6^o de Belgische nationaliteit verliest;
- 7^o door het verstrijken van de daartoe voorziene duur, geen militaire verplichtingen meer heeft.

§ 2. De dienstplichtige verliest in elk geval de hoedanigheid van militair op 31 december van het jaar waarin hij 45 jaar wordt, zelfs wanneer hij op dat ogenblik als wederspanning of als deserteur beschouwd wordt.

§ 3. De dienstplichtige bedoeld in artikel 2*bis* van de gecoördineerde dienstplichtwetten verliest de hoedanigheid van militair na het vervullen van zijn dienstermijn, zo hij daartoe vooraf de wens uitdrukt.

HOOFDSTUK III

Verdeling

Art. 6

§ 1. De dienstplichtige wordt gedurende ten hoogste tien dagen in het recruterings- en selectiecentrum onderworpen aan geneeskundige onderzoeken en selectieproeven.

De geneeskundige onderzoeken beogen na te gaan of de dienstplichtigen voldoen aan, de keuringscriteria inzake de lichamelijke geschiktheid die de Koning vaststelt en beogen de opstelling van een medisch geschiktheidsprofiel waarvan de structuur door de Koning wordt bepaald.

De selectieproeven en de geneeskundige onderzoeken beogen volgens de geschiktheden van de dienstplichtigen de militaire betrekkingen vast te stellen die de dienstplichtigen bekwaam zijn te vervullen. De aard van de selectieproeven wordt door de Koning bepaald.

§ 2. De dienstplichtige die zich in het centrum aanmeldt op de gestelde dag maar na het gestelde uur wordt er één dag langer gehouden tenzij de rechtvaardigingzgronden die hij aanvoert door de militaire overheid worden aanvaard.

§ 3. Le milicien est traité conformément aux dispositions des articles 59 et 62 des lois coordonnées sur la milice.

Art. 7

§ 1^{er}. Les miliciens sont affectés aux unités d'après les résultats obtenus aux épreuves de sélection et aux examens médicaux, compte tenu des besoins des forces armées, des priorités précisées à l'article 8 de la présente loi, de leur situation familiale ou personnelle, de leur situation sociale et de leurs souhaits exprimés lors de leur séjour au centre de recrutement et de sélection. Les règles d'affectation sont déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Pour les miliciens recevant la formation de sous-officier de réserve ou d'officier de réserve, il y a lieu également de tenir compte des résultats obtenus au cours de la formation.

§ 2. L'autorité militaire porte à la connaissance du milicien la date de son entrée en service ainsi que les lieux de son instruction et de son affectation.

Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres le délai dans lequel, à partir de la date de convocation au centre de recrutement et de sélection, cette communication doit être faite.

La date d'incorporation ainsi que les lieux d'instruction et d'affectation qui auront été notifiés au milicien dans les conditions visées à l'alinéa précédent ne pourront être modifiés qu'à la demande ou qu'avec l'accord du milicien.

Art. 8

§ 1^{er}. Les miliciens mariés, les premiers appelés des familles de quatre enfants et les miliciens appartenant à une famille d'au moins cinq enfants sont affectés par priorité à une unité, éventuellement après la première période d'instruction, dans la commune, ou en cas d'impossibilité à proximité de la commune, où réside leur famille, pourvu que dans cette localité soit établie une unité comportant des fonctions pour lesquelles les miliciens ont été trouvés aptes et à la condition qu'ils les aient sollicitées par priorité pendant leur séjour au centre de recrutement et de sélection.

§ 2. Sont affectés d'office au service médical et reçoivent en temps de paix la formation de brancardier militaire :

1^o les ministres des cultes visés à l'article 117 de la Constitution;

§ 3. De dienstplichtige wordt behandeld overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 59 en 62 van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

Art. 7

§ 1. De dienstplichtigen worden aangewezen voor de eenheden volgens de uitslagen van de selectieproeven en de geneeskundige onderzoeken, rekening houdend met de behoeften van de krijgsmacht, met eerbiediging van de prioriteiten bepaald in artikel 8 van deze wet, met hun familiale of persoonlijke toestand, met hun sociale toestand en met hun wensen uitgedrukt tijdens hun verblijf in het recruterings- en selectiecentrum. De aanwijzingsregels worden vastgesteld door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Wat de dienstplichtigen betreft die gevormd worden tot reserveonderofficier of reserveofficier dient eveneens rekening gehouden te worden met de resultaten behaald tijdens de opleiding.

§ 2. De dienstplichtige wordt door de militaire overheid in kennis gesteld van zijn inlijvingsdatum en de plaats van zijn opleiding en aanwijzing.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de termijn binnen dewelke deze kennisgeving moet plaatsvinden, te rekenen vanaf de datum van oproeping in het Recruterings- en Selectiecentrum.

De inlijvingsdatum evenals de plaats van opleiding en aanwijzing, meegedeeld aan de dienstplichtige onder de in het vorige lid vermelde voorwaarden, mogen slechts gewijzigd worden op verzoek van of na goedkeuring door de dienstplichtige.

Art. 8

§ 1. De gehuwde dienstplichtigen, de eerststopge-roepen van gezinnen met vier kinderen en de dienstplichtigen die behoren tot een gezin met ten minste vijf kinderen worden eventueel na de eerste opleidingsperiode bij voorrang aangewezen voor een eenheid gestationeerd in de gemeente, of indien dit onmogelijk is, nabij de gemeente waar hun gezin verblijft, mits in deze gemeente een eenheid gevestigd is waar betrekkingen te begeven zijn waarvoor de dienstplichtigen bekwaam bevonden werden enmits zij deze bij voorrang zouden aanvraagd hebben tijdens hun verblijf in het recruterings- en selectiecentrum.

§ 2. Worden van ambtswege voor de medische dienst aangewezen en worden in vreedstijd tot militair brancardier opgeleid :

1^o de bij artikel 11 van de Grondwet bedoelde bedienaars van de erediensten;

2^o ceux qui font partie d'une communauté religieuse fixée dans le pays sans appartenir au personnel domestique salarié;

3^o ceux qui se consacrent exclusivement et d'une façon continue aux travaux d'une œuvre de mission à l'extérieur du pays, approuvés par les autorités attirées d'un des cultes visés au 1^o ci-dessus;

4^o ceux qui se destinent au ministère ecclésiastique ou aux missions et qui sont étudiants en théologie dans un établissement reconnu par le chef du culte en question.

§ 3. Si le nombre de miliciens d'une même classe, reconnus aptes au service, dépasse les nécessités, les miliciens en excédent peuvent, avec leur accord, être affectés au service de la protection civile ou à d'autres tâches d'intérêt général. Ils jouissent des mêmes droits et sont soumis aux mêmes obligations que les autres miliciens.

Sur la proposition du Ministre de la Défense nationale et du Ministre de l'Intérieur, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions de ces affectations ainsi que les modalités d'application des dispositions du présent article.

§ 4. Si, en temps de guerre, les circonstances permettent de retirer du front et d'affecter aux services auxiliaires et de l'arrière, des militaires appartenant aux unités combattantes, ceux-ci sont désignés en tenant compte :

1^o du fait qu'ils ont des enfants et d'après le nombre de ces enfants;

2^o du fait que deux de leurs frères, présents sous les drapeaux, sont morts par suite des hostilités.

Art. 9

Pour des raisons d'études, professionnelles ou sociales graves, le milicien peut demander au Ministre de la Défense nationale de ne pas être incorporé avant une date déterminée. Cette mesure ne modifie pas la levée à laquelle il est rattaché. Le délai entre la date de la demande et celle de l'incorporation ne peut normalement pas excéder deux ans, sauf pour des raisons exceptionnelles à apprécier par le Ministre de la Défense nationale.

Les conditions et la procédure sont fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

2^o zij die deel uitmaken van een in het land gevestigde kloostergemeenschap zonder te behoren tot het bezoldigd dienstpersoneel;

3^o zij die zich uitsluitend en voortdurend wijden aan buitenlands missiewerk, goedgekeurd door de bevoegde overheden van één van de in 1^o hierboven bedoelde erediensten;

4^o zij die zich tot een kerkelijke bediening of tot de missies voorbereiden en student in de godgeleerdheid zijn in de door het hoofd van de betrokken eredienst erkende inrichting.

§ 3. Indien het aantal dienstplichtigen van een zelfde klasse, die geschikt verklaard zijn voor de dienst, de behoeften overtreft, kunnen de dienstplichtigen in overtal met hun toestemming aangewezen worden voor de dienst van de civiele bescherming of voor andere taken van algemeen belang. Zij genieten dezelfde rechten en zijn onderworpen aan dezelfde verplichtingen als de andere dienstplichtigen.

Op voorstel van de Minister van Landsverdediging en van de Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden van die aanwijzingen alsmede de nadere regels voor de toepassing van dit artikel.

§ 4. Indien in oorlogstijd de omstandigheden het toelaten militairen die tot de strijdende eenheden behoren van het front terug te trekken en te bestemmen voor de diensten achter het front, worden de militairen aangewezen met inachtneming :

1^o van het feit dat zij kinderen hebben en volgens het aantal van deze kinderen;

2^o van het feit dat twee van hun broers, onder de wapenen aanwezig, ten gevolge van de vijandelikheden gestorven zijn.

Art. 9

De dienstplichtige kan voor ernstige studie-, beroeps- of sociale redenen vragen aan de Minister van Landsverdediging niet ingelijfd te worden vóór een bepaalde datum. Deze maatregel wijzigt de lichting niet waaraan hij gehecht is. De periode tussen de datum van de aanvraag en deze van de inlijving mag normaal twee jaar niet overschrijden, behalve voor uitzonderlijke redenen te beoordelen door de Minister van Landsverdediging.

De voorwaarden en de procedure worden door de Koning bepaald, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

CHAPITRE IV

De la durée du terme de service actif

Art. 10

§ 1^{er}. Le terme de service actif est de deux ans au maximum. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, envoyer les classes en congé illimité à partir de l'expiration du sixième mois de service effectif, en prévoyant éventuellement une mesure différente selon que les miliciens servent dans une unité stationnée en Belgique ou à l'étranger, et selon la catégorie à laquelle le milicien appartient.

§ 2. Le terme de service actif prend cours le jour où le milicien appelé rejoint son unité.

De ce terme sont déduits:

1^o le temps passé au centre de recrutement et de sélection, conformément à l'article 6 de la présente loi, ayant précédé la dernière décision d'aptitude au service;

2^o le temps passé dans un établissement hospitalier à l'occasion de la mise en observation qui a précédé la dernière décision d'aptitude au service;

3^o le temps passé dans un établissement hospitalier lorsque, au cours des opérations de formation ou de remise d'un contingent d'une levée quelconque, le milicien a été soit hospitalisé, soit maintenu en observation à la suite d'un accident survenu ou d'une maladie contractée ou s'étant aggravée pendant son séjour au centre de recrutement et de sélection ou pendant sa mise en observation.

§ 3. Sans préjudice de l'application du § 1^{er}, les miliciens qui en font la demande peuvent être autorisés à prolonger leur terme de service actif selon les modalités et aux conditions fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

CHAPITRE V

De l'admission dans la catégorie des candidats sous-officiers et officiers de réserve

Art. 11

§ 1^{er}. Pour être admis dans la catégorie des candidats sous-officiers de réserve, le milicien doit satisfaire aux conditions suivantes:

1^o jouir des droits civils et politiques;

2^o posséder les qualités morales indispensables à l'état de sous-officier;

HOOFDSTUK IV

Duur van de werkelijke diensttermijn

Art. 10

§ 1. De werkelijke diensttermijn bedraagt ten hoogste twee jaar. De Koning kan bij een in Ministeraad overlegd besluit de klassen met onbepaald verlof zenden na een werkelijke diensttermijn van zes maand, eventueel een onderscheid makend naargelang de dienstplichtigen dienen bij een eenheid die in België dan wel in het buitenland is gestationeerd en naargelang de categorie waartoe de dienstplichtige behoort.

§ 2. De werkelijke diensttermijn gaat in de dag waarop de daartoe opgeroepen dienstplichtige zich bij zijn eenheid voegt.

Van deze termijn worden afgetrokken:

1^o de in het recruterings- en selectiecentrum overeenkomstig artikel 6 van deze wet doorgebrachte tijd die voorafgaat aan de laatste beslissing waarbij de betrokkene voor de dienst geschikt is bevonden;

2^o de tijd in een verpleeginrichting doorgebracht naar aanleiding van de inobservatiestelling die voorafgaat aan de laatste beslissing waarbij de betrokkene voor de dienst geschikt is bevonden;

3^o de tijd in een verpleeginrichting doorgebracht, wanneer de dienstplichtige in de loop van de verichtingen tot het samenstellen of tot de overgifte van een contingent van om het even welke lichte, in een inrichting opgenomen of in observatie gehouden werd ten gevolge van een ongeval overkomen of een ziekte opgedaan of verergerd tijdens zijn verblijf in het recruterings- en selectiecentrum of tijdens zijn inobservatiestelling.

§ 3. Onverminderd de toepassing van § 1 kunnen, volgens de regels en onder de voorwaarden bepaald in een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, de dienstplichtigen die het vragen, gemachtigd worden hun werkelijke diensttermijn te verlengen.

HOOFDSTUK V

Toelating tot de categorie van de kandidaat-reserveonderofficieren en -officieren

Art. 11

§ 1. De dienstplichtige dient de volgende voorwaarden te vervullen om toegelaten te worden tot de categorie van de kandidaat-reserveonderofficieren:

1^o de burgerlijke en politieke rechten genieten;

2^o de onontbeerlijke morele hoedanigheden bezitten voor de staat van onderofficier;

3^o posséder le niveau exigé d'études préalables fixé par le Roi;

4^o satisfaire aux conditions d'aptitude que le Roi peut fixer.

§ 2. Pour être admis dans la catégorie des candidats officiers de réserve, le milicien doit satisfaire aux conditions suivantes:

1^o jouir des droits civils et politiques;

2^o posséder les qualités morales indispensables à l'état d'officier;

3^o posséder le niveau exigé d'études préalables fixé par le Roi;

4^o satisfaire aux conditions d'aptitude que le Roi peut fixer.

§ 3. Si le nombre de candidats est insuffisant pour répondre aux besoins, les miliciens qui remplissent les conditions visées aux §§ 1^{er} et 2 pourront être repris d'office dans la catégorie des candidats sous-officiers ou officiers de réserve.

CHAPITRE IV

De la formation

Art. 12

§ 1^{er}. Les miliciens reçoivent une instruction militaire dont la nature et la durée peuvent varier suivant la catégorie à laquelle ils appartiennent et suivant la fonction qu'ils seront appelés à remplir.

§ 2. Les miliciens qui ne savent ni lire ni écrire reçoivent des cours élémentaires dans ces matières.

§ 3. Le milicien reçoit pendant son service et pour autant que ce soit compatible avec la mission et le fonctionnement des forces armées, une formation dans un des domaines fixés par le Ministre de la Défense nationale.

Art. 13

§ 1^{er}. Le cycle de formation des miliciens qui reçoivent une formation de sous-officier de réserve ou d'officier de réserve est fixé par le Roi.

§ 2. Le Roi détermine pour quelles raisons le candidat gradé de réserve perd cette qualité.

Celui qui perd la qualité de candidat gradé de réserve est de plein droit incorporé dans la catégorie des miliciens non candidats gradés.

3^o het vereiste niveau van voorafgaande studies bezitten dat de Koning bepaalt;

4^o voldoen aan de geschiktheidsvoorwaarden die de Koning kan bepalen.

§ 2. De dienstplichtige dient de volgende voorwaarden te vervullen om toegelaten te worden tot de categorie van de kandidaat-reserveofficieren:

1^o de burgerlijke en politieke rechten genieten;

2^o de onontbeerlijke morele hoedanigheden bezitten voor de staat van officier;

3^o het vereiste niveau van voorafgaande studies bezitten dat de Koning bepaalt;

4^o voldoen aan de geschiktheidsvoorwaarden die de Koning kan bepalen.

§ 3. Indien het aantal kandidaten onvoldoende is om te voldoen aan de behoeften, dan kunnen de dienstplichtigen die beantwoorden aan de vereisten gesteld in de §§ 1 en 2 ambtshalve opgenomen worden in de categorie van de kandidaat-reserveonderofficieren of -reserveofficieren.

HOOFDSTUK VI

Vorming

Art. 12

§ 1. De dienstplichtigen ontvangen een militaire opleiding waarvan de aard en de duur kunnen verschillen naargelang van de categorie waartoe zij behoren en van de betrekking die zij zullen dienen te vervullen.

§ 2. De dienstplichtigen die niet kunnen lezen of schrijven ontvangen elementaire lessen in deze materies.

§ 3. De dienstplichtige ontvangt gedurende zijn dienst een vorming in één van de domeinen vastgesteld door de Minister van Landsverdediging, in zoverre dit verenigbaar is met de opdracht en de werking van de krijgsmacht.

Art. 13

§ 1. De vormingscyclus van de dienstplichtigen die gevormd worden tot reserve-onderofficier of tot reserveofficier wordt door de Koning bepaald.

§ 2. De Koning bepaalt om welke redenen de kandidaat-reservegegradueerde deze hoedanigheid verliest.

Hij die de hoedanigheid van kandidaat-reservegegradueerde verliest wordt van rechtswege opgenomen in de categorie van de niet-kandidaat-gegradueerde dienstplichtigen.

Toutefois, le Roi peut déterminer dans quels cas celui qui perd la qualité de candidat officier de réserve peut être incorporé dans la catégorie des candidats sous-officiers de réserve.

§ 3. Le candidat sous-officier de réserve ou le candidat officier de réserve qui, après sa commission au grade de sergent ou d'adjudant selon le cas, perd sa qualité afin de servir dans les forces armées dans une autre qualité à un niveau identique ou supérieur et qui n'est pas nommé dans les cadres actifs respectivement en tant que sous-officier ou en tant qu'officier peut être réintégré respectivement comme candidat sous-officier de réserve ou comme candidat officier de réserve lorsqu'il est tenu de continuer son terme de service actif en tant que milicien, pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

- 1^o en exprimer le désir;
- 2^o ne pas recueillir un avis défavorable des chefs hiérarchiques.

Art. 14

§ 1^{er}. Les qualités morales des candidats sous-officiers de réserve et des candidats officiers de réserve sont appréciées par le Ministre de la Défense nationale avant qu'ils ne soient admis au cycle de formation. Cette appréciation peut être modifiée au cours de la formation.

Sans révision défavorable de cette appréciation, la commission des candidats au grade de sergent milicien, au grade de sous-lieutenant milicien ou à un grade équivalent selon le cas et la nomination des candidats au grade de sergent de réserve ou au grade de sous-lieutenant de réserve ou à un grade équivalent selon le cas, suivent automatiquement.

§ 2. Le Roi fixe les règles en vigueur pour l'appréciation des qualités morales d'un candidat.

CHAPITRE VII

Du grade

Art. 15

Les miliciens non candidats gradés de réserve sont revêtus du grade de soldat. Aux conditions fixées par le Roi, ces miliciens peuvent être commissionnés par leur chef de corps au grade de caporal.

De Koning kan nochtans bepalen in welke gevallen hij, die de hoedanigheid van kandidaat-reserveofficier verliest, kan opgenomen worden in de categorie van de kandidaat-reserveonderofficieren.

§ 3. De kandidaat-reserveonderofficier of de kandidaat-reserveofficier die, nadat hij respectievelijk tot de graad van sergeant of adjudant is aangesteld, zijn hoedanigheid verliest om in de krijgsmachtdelen in een andere hoedanigheid te dienen op hetzelfde of een hoger niveau en die niet benoemd wordt respectievelijk als onderofficier of als officier in de actieve kaders, kan terug opgenomen worden respectievelijk als kandidaat-reserveonderofficier of als kandidaat-reserveofficier, wanneer hij zijn werkelijke diensttermijn als dienstplichtige moet verder zetten, voor zover volgende voorwaarden zijn voldaan :

- 1^o er de wens toe uitdrukken;
- 2^o geen ongunstig advies verkrijgen vanwege de hiërarchische meerderen.

Art. 14

§ 1. Alvorens de kandidaat-reserveonderofficieren en de kandidaat-reserveofficieren tot de vormingscyclus worden toegelaten, worden hun morele hoedanigheden beoordeeld door de Minister van Landsverdediging. Deze beoordeling kan in de loop van de vorming worden herzien.

Zonder ongunstige herziening van deze beoordeling volgt automatisch de aanstelling van de kandidaten respectievelijk tot de graad van dienstplichtige sergeant, dienstplichtige onderluitenant of een gelijkwaardige graad of de benoeming van de kandidaten respectievelijk tot de graad van reservesergeant, reserveonderluitenant of een gelijkwaardige graad.

§ 2. De Koning bepaalt de regels die gelden bij de beoordeling van de morele hoedanigheden van een kandidaat.

HOOFDSTUK VII

Graad

Art. 15

De niet-kandidaat gegradueerde dienstplichtige zijn bekleed met de graad van soldaat. Onder de voorwaarden die de Koning bepaalt kunnen deze dienstplichtigen door hun korpscommandant aangesteld worden in de graad van korporaal.

Art. 16

§ 1^{er}. Le Ministre de la Défense nationale ou l'autorité militaire qu'il désigne peut commissionner le milicien candidat sous-officier de réserve, avant l'expiration de son terme de service actif, au grade de sergent ou à un grade équivalent. Dans ce cas, le candidat prête le serment prévu par le décret du 20 juillet 1831.

Le Ministre de la Défense nationale ou l'autorité militaire qu'il désigne peut commissionner le milicien candidat sous-officier de réserve au grade de caporal avant l'expiration de sa période de formation.

§ 2. Le Roi peut commissionner le milicien candidat officier de réserve, avant l'expiration de son terme de service actif, au grade de sous-lieutenant ou à un grade équivalent. Dans ce cas le candidat prête le serment prévu par le décret du 20 juillet 1831.

Le Roi ou l'autorité qu'il désigne peut commissionner le milicien candidat officier de réserve, à un ou plusieurs grades de sous-officier avant l'expiration de sa période de formation.

Art. 17

Le Roi détermine les modalités d'octroi ou de retrait de la commission. Toutefois, le retrait est obligatoire lorsque le milicien commissionné ne satisfait plus aux conditions prévues à l'article 11 de la présente loi.

CHAPITRE VIII

De l'emploi — De la position — Des congés

SECTION 1

De l'emploi

Art. 18

§ 1^{er}. La durée du travail du milicien est déterminée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. Sans préjudice du § 1^{er}, l'emploi est exercé en vertu d'ordres de service, émanant du Roi ou de l'autorité qu'il détermine.

Art. 19

Le retrait temporaire d'emploi pour le milicien en service actif n'a lieu que dans les cas suivants :

- 1^o à sa propre demande;
- 2^o pour motif de santé;

Art. 16

§ 1. De Minister van Landsverdediging of de militaire overheid die hij aanwijst, kan de dienstplichtige kandidaat-reserveonderofficier voor het einde van zijn werkelijke diensttermijn in de graad van sergeant of in een gelijkwaardige graad aanstellen. In dat geval legt de kandidaat de bij het decreet van 20 juli 1831 voorgeschreven eed af.

De Minister van Landsverdediging of de militaire autoriteit die hij aanwijst, kan de dienstplichtige kandidaat-reserveonderofficier vóór het einde van zijn vormingsperiode tot korporaal aanstellen.

§ 2. De Koning kan de dienstplichtige kandidaat-reserveofficier vóór het einde van zijn werkelijke diensttermijn in de graad van onderluitenant of in een gelijkwaardige graad aanstellen. In dat geval legt de kandidaat de bij het decreet van 20 juli 1831 voorgeschreven eed af.

De Koning of de autoriteit die Hij aanwijst, kan de dienstplichtige kandidaat-reserveofficier vóór het einde van zijn vormingsperiode in één of meer andere graden van onderofficier aanstellen.

Art. 17

De Koning bepaalt de wijze waarop het verlenen en het intrekken van de aanstelling geschiedt. De intrekking is evenwel verplicht wanneer de aangeselde dienstplichtige niet langer voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 11 van deze wet.

HOOFDSTUK VIII

Het ambt — De stand — De verloven

AFDELING 1

Het ambt

Art. 18

§ 1. De arbeidsduur van de dienstplichtige wordt bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

§ 2. Onverminderd § 1, wordt het ambt uitgeoefend krachtens dienstorders uitgaande van de Koning of van de overheid die Hij bepaalt.

Art. 19

Tijdelijke ambtsontheffing heeft voor de dienstplichtigen in werkelijke dienst slechts in de volgende gevallen plaats :

- 1^o op eigen aanvraag;
- 2^o om gezondheidsredenen;

3° d'office pour le cas visé à l'article 26, troisième alinéa des lois coordonnées sur la milice.

Art. 20

Le Ministre de la Défense nationale peut accorder un retrait temporaire d'emploi aux miliciens qui en font la demande. Sauf pour des motifs exceptionnels appréciés par le Ministre de la Défense nationale par décision motivée, la durée de tous les retraits à la propre demande ne peut excéder un total de douze mois.

Art. 21

§ 1^{er}. Le Roi fixe le temps pendant lequel les miliciens peuvent être absents pour motifs de santé.

Lorsqu'à la fin de cette période, leur état de santé ne leur permet pas de reprendre leur service et lorsqu'ils n'ont pas encore été réformés, les miliciens doivent être mis en congé illimité, sans préjudice des dispositions des articles 23, § 1^{er}, troisième alinéa et 25, § 2, 2° de la présente loi.

§ 2. Les miliciens et les volontaires de guerre qu'une commission militaire d'aptitude et de réforme a déclarés inaptes à reprendre le service avant l'expiration de la période visée au § 1^{er} sont licenciés par réforme.

Il peut être interjeté appel de la décision de cette commission devant une commission d'appel.

La composition, les attributions et le fonctionnement de ces commissions sont déterminés par le Roi.

§ 3. Les miliciens sont retirés temporairement de leur emploi pour motif de santé pour toute période d'absence pour motif de santé qui n'est pas la conséquence de blessures reçues ou de maladies contractées ou s'étant aggravées en service actif.

Le Roi détermine quand les miliciens sont considérés comme absents pour motif de santé.

Art. 22

Les miliciens qui se trouvent dans un des cas prévus à l'article 19 de la présente loi restent soumis à la loi pénale et à la discipline militaires.

3° van ambtswege voor het geval bedoeld in artikel 26, derde lid van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

Art. 20

De dienstplichtigen die hierom verzoeken kunnen door de Minister van Landsverdediging tijdelijk uit hun ambt ontheven worden. Behoudens uitzonderlijke redenen, waarover de Minister van Landsverdediging bij gemotiveerde beslissing oordeelt, mag de duur van alle ontheffingen op eigen aanvraag een totaal van twaalf maanden niet overschrijden.

Art. 21

§ 1. De Koning bepaalt de tijd gedurende dewelke de dienstplichtigen om gezondheidsredenen afwezig mogen zijn.

Indien op het einde van deze periode hun gezondheidstoestand hen niet toelaat hun dienst te hervatten en indien zij nog niet op reform werden gesteld, moeten die dienstplichtigen met onbepaald verlof gesteld worden onverminderd het bepaalde in de artikelen 23, § 1, derde lid en 25, § 2, 2° van deze wet.

§ 2. De dienstplichtigen en de oorlogsvrijwilligers ten aanzien van wie een militaire commissie inzake geschiktheid en reform verklaard heeft dat zij ongeschikt zijn om de dienst te hervatten vóór het verstrijken van de in paragraaf 1 bedoelde tijd, worden bij reform ontslagen.

Tegen de beslissing van deze commissie kan beroep worden ingesteld bij een commissie van beroep.

De samenstelling, de bevoegdheden en de werkwijze van die commissies worden door de Koning bepaald.

§ 3. De dienstplichtigen worden tijdelijk van hun ambt ontheven om gezondheidsredenen voor elke periode van afwezigheid om gezondheidsredenen die niet het gevolg is van kwetsuren opgelopen of ziekten opgedaan of verergerd in werkelijke dienst.

De koning bepaalt wanneer de dienstplichtigen geacht worden afwezig te zijn om gezondheidsredenen.

Art. 22

De dienstplichtigen die zich in één van de in artikel 19 van deze wet bedoelde gevallen bevinden, blijven onderworpen aan de militaire strafwet en aan de krijgstucht.

Art. 23

§ 1^{er}. A l'expiration de leur terme de service, les miliciens sont envoyés en congé illimité.

L'application de cette disposition peut être suspendue par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres lorsque les circonstances l'exigent. Le Gouvernement en informera aussitôt les Chambres.

Les miliciens en traitement dans un hôpital militaire au moment d'être envoyés en congé illimité peuvent être maintenus sous les armes. Ils sont envoyés en congé illimité dès que leur état de santé le permet ou s'ils en expriment le désir.

§2. Les miliciens licenciés par réforme en application de l'article 21, §2, de la présente loi sont envoyés en congé définitif.

§3. Le renvoi de l'armée prévu aux articles 15 et 71bis des lois coordonnées sur la milice entraîne de plein droit de retrait du grade.

§4. La procédure du renvoi de l'armée est déterminée par le Roi, ainsi que les conditions et la manière selon lesquelles un milicien est jugé absolument incorrigible et indigne de faire partie de l'armée.

§5. L'emploi de milicien n'est pas un emploi pour l'application de l'article 31, 1^o, du Code pénal. Néanmoins toute condamnation sur la base de la disposition précitée entraîne de plein droit la perte de qualité de candidat sous-officier de réserve ou de candidat officier de réserve.

SECTION 2

De la position

Art. 24

Les miliciens se trouvent soit en service actif, soit en non-activité.

Art. 25

§ 1^{er}. Les miliciens sont en service actif dans tous les cas non prévus à l'article 26 de la présente loi.

§2. Les miliciens sont en tout cas en service actif:

1^o lorsqu'ils prennent part aux opérations de recrutement, pendant qu'ils séjournent dans un établissement militaire ou dans un établissement hospi-

Art. 23

§ 1. De dienstplichtigen worden na het verstrijken van hun diensttermijn met onbepaald verlof gezonden.

De toepassing van deze bepaling kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit geschorst worden wanneer de omstandigheden dit vergen. De Regering dient deze beslissing onmiddellijk ter kennis te brengen van de Kamers.

De dienstplichtigen die in een militair hospitaal in behandeling zijn op het ogenblik dat zij met onbepaald verlof zouden moeten gezonden worden, kunnen in dienst gehouden worden. Zij worden met onbepaald verlof gezonden zodra hun gezondheids-toestand het toelaat of zo zij dit wensen.

§2. De dienstplichtigen die bij toepassing van artikel 21, §2, van deze wet bij reform ontslagen worden, worden met definitief verlof gezonden.

§3. De wegzending zoals voorzien in de artikelen 15 en 71bis van de gecoördineerde dienstplichtwetten heeft van rechtswege de ontneming van de graad tot gevolg.

§4. De procedure van wegzending uit het leger wordt bepaald door de Koning evenals de voorwaarden en de wijze waarop een dienstplichtige volstrekt onverbeterlijk en onwaardig bevonden wordt.

§5. Het ambt van dienstplichtige wordt niet als een ambt beschouwd voor de toepassing van artikel 31, 1^o, van het Strafwetboek. Niettemin heeft elke veroordeling op basis van bovengenoemde bepaling van rechtswege het verlies van de hoedanigheid van kandidaat-reserveonderofficier of kandidaat-reserve-officier als gevolg.

AFDELING 2

De stand

Art. 24

De dienstplichtigen bevinden zich hetzij in werkelijke dienst, hetzij in non-activiteit.

Art. 25

§1. De dienstplichtigen zijn in werkelijke dienst in alle gevallen die niet bepaald worden in artikel 26 van deze wet.

§2. De dienstplichtigen zijn in elk geval in werkelijke dienst:

1^o wanneer zij aan de recruteringsverrichtingen deelnemen, terwijl zij in een militaire inrichting of in een verpleeginrichting verblijven, mits deze periodes

talier, pour autant que ces périodes précèdent la dernière décision d'aptitude au service;

2° lorsqu'à la fin d'une période de service actif, ils sont frappés par une incapacité de travail consécutive à des blessures reçues ou à des maladies contractées ou s'étant aggravées en service actif et lorsqu'ils souhaitent rester en service actif conformément aux conditions que le Roi peut déterminer.

Art. 26

Sont considérés de plein droit en non-activité:

1° les miliciens auxquels l'emploi a été temporairement retiré à leur demande, soit pour motif de santé, soit d'office;

2° les miliciens condamnés à une peine privative de liberté, pendant qu'ils subissent cette peine;

3° les miliciens dont l'absence a été reconnue irrégulière;

4° les miliciens qui se trouvent dans la période qui s'écoule entre le séjour au Centre de recrutement et de sélection et le jour où ils rejoignent leur unité après avoir été appelés.

Art. 27

§1^{er}. De plus, la période de non-activité visée à l'article 26, 3°, de la présente loi implique une période supplémentaire de service actif à accomplir, correspondant à la durée de la non-activité.

§2. Les miliciens qui ont subi une punition disciplinaire d'arrêt de rigueur sont également tenus à accomplir une période supplémentaire de service actif correspondant à la durée de la punition disciplinaire subie.

§3. Les miliciens qui, en raison d'inconduite, de mauvaise volonté ou de négligence notoire, n'ont pas terminé leur instruction militaire à l'expiration du terme de service actif sont maintenus sous les armes par décision motivée du Ministre de la Défense nationale, jusqu'à ce que cette instruction soit jugée satisfaisante.

§4. Le terme maximum du maintien en service en vertu des dispositions des §§ 1^{er}, 2 et 3 est de cent jours.

voorafgaan aan de laatste beslissing waarbij de betrokken geschikt bevonden zijn;

2° wanneer zij op het einde van een periode van werkelijke dienst arbeidsongeschikt zijn tengevolge van kwetsuren opgelopen of ziekten opgedaan of verergerd in werkelijke dienst en wanneer zij in werkelijke dienst wensen te blijven onder de voorwaarden die de Koning kan bepalen.

Art. 26

Geacht worden van rechtswege op non-activiteit te zijn:

1° de dienstplichtigen die op hun aanvraag, om gezondheidsredenen of van ambtswege tijdelijk van hun ambt ontheven worden;

2° de dienstplichtigen veroordeeld tot een vrijheidsberovende straf, terwijl zij deze straf ondergaan;

3° de dienstplichtigen van wie de afwezigheid onregelmatig is bevonden;

4° de dienstplichtigen die zich bevinden in de periode die verloopt tussen het verblijf in het Recruterings- en Selectiecentrum en de dag waarop zij zich daartoe opgeroepen bij hun eenheid vervoegen.

Art. 27

§1. De periode van non-activiteit voorzien in artikel 26, 3°, van deze wet geeft bovendien aanleiding tot een bijkomende periode te vervullen werkelijke dienst die overeenstemt met de duur van de non-activiteit.

§2. De dienstplichtigen die een tuchtstraf van zwaar arrest hebben ondergaan zijn eveneens gehouden een bijkomende periode van werkelijke dienst te vervullen die overeenstemt met de duur van de ondergane tuchtstraf.

§3. De dienstplichtigen die wegens wangedrag, moedwil of kennelijke nalatigheid hun militaire opleiding niet hebben voltooid bij het verstrijken van de werkelijke diensttermijn, worden bij gemotiveerde beslissing van de Minister van Landsverdediging onder de wapens gehouden totdat die opleiding voldoende wordt geacht.

§4. De maximum termijn van het in dienst houden krachtens de bepalingen van de §§ 1, 2 en 3 bedraagt honderd dagen.

SECTION 3

Des congés

Art. 28

§ 1^{er}. Les miliciens en service actif peuvent obtenir les congés suivants :

- 1^o des congés d'urgence pour motifs graves;
- 2^o des autres congés.

§ 2. Le Ministre de la Défense nationale peut suspendre l'exécution des dispositions du § 1^{er} si les circonstances l'exigent.

Art. 29

Les congés d'urgence pour motifs graves visés à l'article 28, § 1^{er}, 1^o, de la présente loi sont octroyés par l'autorité désignée par le Ministre de la Défense nationale. Le Roi détermine les motifs pour lesquels des congés d'urgence pour motifs graves peuvent être octroyés, ainsi que la durée de ceux-ci.

Art. 30

Pour autant que les besoins du service le permettent les miliciens peuvent prétendre aux congés visés à l'article 28, § 1^{er}, 2^o, de la présente loi dont le nombre de jours est fixé par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 31

Le Roi détermine, quelles et dans quelle mesure des permissions peuvent être accordées aux miliciens en plus des congés prévus à l'article 28 de la présente loi.

Art. 32

Sauf dans des circonstances exceptionnelles, les miliciens disposent du temps nécessaire pour remplir leurs devoirs religieux aux jours prescrits par leur culte.

CHAPITRE IX

De l'engagement et du rengagement

Art. 33

§ 1^{er}. Le milicien qui a éventuellement acquis la qualité de militaire mais qui n'a pas encore entamé son terme de service actif ou qui a été reversé dans la réserve de recrutement peut contracter un engagement.

AFDELING 3

De verloven

Art. 28

§ 1. De dienstplichtigen in werkelijke dienst kunnen volgende verloven bekomen :

- 1^o spoedverloven om gewichtige redenen;
- 2^o andere verloven.

§ 2. De Minister van Landsverdediging kan de uitvoering van § 1 schorsen wanneer de omstandigheden dit vergen.

Art. 29

De spoedverloven om gewichtige redenen bedoeld in artikel 28, § 1, 1^o, van deze wet worden toegekend door de overheid aangewezen door de Minister van Landsverdediging. De Koning bepaalt de redenen waarvoor de spoedverloven om gewichtige redenen kunnen toegekend worden, evenals hun duur.

Art. 30

De dienstplichtigen kunnen voor zover de dienst het toelaat aanspraak maken op de verloven bedoeld in artikel 28, § 1, 2^o, van deze wet waarvan de Koning het aantal dagen bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalt.

Art. 31

De Koning bepaalt welke en in welke mate vergunningen kunnen toestaan worden aan de dienstplichtigen naast de verloven voorzien in artikel 28 van deze wet.

Art. 32

Behoudens buitengewone omstandigheden beschikken de dienstplichtigen over de nodige tijd om hun godsdienstplichten te vervullen op de dagen door hun eredienst gesteld.

HOOFDSTUK IX

Dienstneming en wederdienstneming

Art. 33

§ 1. De dienstplichtige die eventueel de hoedanigheid van militair heeft verworven maar nog niet zijn werkelijke diensttermijn heeft aangevangen of terug in de werfreserve is geplaatst kan een dienstneming aangaan.

Cet engagement prend cours avant le début du terme de service actif.

§2. Le milicien qui accomplit ou a accompli son terme de service actif peut contracter un rengagement.

Ce rengagement peut prendre cours soit dans le courant du terme de service actif soit à l'expiration de ce terme.

TITRE III

Dispositions particulières

Art. 34

Le milicien isolé ne bénéficiant pas d'indemnités de milice a droit à une allocation sociale égale à la différence entre le montant du minimum de moyens d'existence d'une part et la solde, les indemnités et autres avantages en nature qu'il perçoit d'autre part.

Cette allocation sociale est accordée aux conditions et suivant les modalités fixées par le Roi.

Art. 35

Il est institué auprès du Ministre de la Défense nationale un service de recours pour miliciens indépendant de l'autorité militaire chargé de connaître de toute question d'ordre personnel portée directement à sa connaissance par ceux-ci.

L'organisation et le fonctionnement de ce service sont déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Sans préjudice des dispositions légales qui régissent le traitement d'informations confidentielles, il a le droit d'être informé complètement sur les problèmes qui lui sont soumis et il ne peut être entravé dans l'examen de ceux-ci.

Art. 36

Sans préjudice de réglementations plus favorables, la période de service actif que le milicien a accomplie effectivement est entièrement prise en considération pour la période d'attente qui doit être accomplie dans le cadre de la législation relative à l'assurance maladie et invalidité.

Deze dienstneming neemt een aanvang vóór het begin van de werkelijke diensttermijn.

§2. De dienstplichtige die zijn werkelijke diensttermijn volbrengt of volbracht heeft kan een wederdienstneming aangaan.

Deze wederdienstneming kan ofwel in de loop van de werkelijke diensttermijn ofwel bij het verstrijken van deze termijn een aanvang nemen.

TITEL III

Bijzondere bepalingen

Art. 34

De alleenstaande dienstplichtige die geen militievergoedingen ontvangt heeft recht op een sociale vergoeding die gelijk is aan het verschil tussen het bestaansminimum enerzijds en het bedrag van de soldij, de vergoedingen en andere voordelen in natura die hij ontvangt anderzijds.

Deze sociale vergoeding wordt toegekend onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten door de Koning bepaald.

Art. 35

Bij de Minister van Landsverdediging wordt een van de militaire overheid onafhankelijke verhaal-dienst voor dienstplichtigen opgericht die belast is met de kennisname van elk probleem van persoonlijke aard dat de dienstplichtige hem rechtstreeks kenbaar maakt.

De inrichting en de werking van deze dienst worden bepaald door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Onverminderd de wettelijke bepalingen die de behandeling van vertrouwelijke informatie regelen, heeft hij het recht om volledig geïnformeerd te worden over de hem voorgelegde problemen en mag hij bij het onderzoek van die problemen niet belemmerd worden.

Art. 36

Onverminderd de meer gunstige bestaande regelingen, wordt de periode werkelijke dienst die de dienstplichtige effectief heeft vervuld volledig in aanmerking genomen voor de wachttijd die moet vervuld worden in het kader van de wetgeving inzake ziekten en invaliditeitsverzekering.

Art. 37

§1^{er}. Il est institué auprès du Ministre de la Défense nationale une commission consultative pour les miliciens.

§2. Cette commission connaît des questions présentant un intérêt général pour les miliciens. Elle émet son avis sur les matières qui lui sont soumises.

§3. Cette commission comprend une délégation ministérielle et une délégation des miliciens.

§4. Les miliciens ont le droit d'élire leurs représentants.

§5. Cette délégation a le droit d'être entendue si elle le juge nécessaire. Chaque membre de cette délégation jouit d'une totale liberté d'expression en ce qui concerne l'exercice de sa fonction au sein de la commission.

Tout conflit relatif au droit à la liberté d'expression dans l'exercice de la fonction de délégué est du ressort du Ministre de la Défense nationale.

§6. L'organisation et le fonctionnement de cette commission sont déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

TITRE IV

Dispositions modificatives, abrogatoires et finales

CHAPITRE I^{er}*Dispositions modificatives*

Art. 38

A l'article 2*bis* des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, inséré par la loi du 31 juillet 1984, les mots « article 66 » sont remplacés par les mots « article 10 de la loi du relative au statut des miliciens ».

Art. 39

A l'article 12 des mêmes lois, modifié par la loi du 16 juin 1987, sont apportées les modifications suivantes:

1^o au §1^{er}, 4^o, alinéa 2, les mots « des articles 2*bis*, 66, §1^{er}, alinéa 1^{er}, ou 87 » sont remplacés par les mots « de l'article 2*bis* des présentes lois ou des arti

Art. 37

§1. Er wordt een commissie van advies opgericht bij de Minister van Landsverdediging voor de dienstplichtigen.

§2. Deze commissie neemt kennis van elk probleem dat een algemeen belang vertoont voor de dienstplichtigen. Zij brengt haar advies uit over de haar voorgelegde materies.

§3. Deze commissie is samengesteld uit een ministeriële afvaardiging en een afvaardiging van de dienstplichtigen.

§4. De dienstplichtigen hebben het recht hun tegenwoordigers te kiezen.

§5. Deze afvaardiging heeft het recht gehoord te worden indien zij dat nodig acht. Elk lid van die afvaardiging geniet van een volledige vrijheid van meningsuiting in de uitoefening van zijn functie in de commissie.

De Minister van Landsverdediging is bevoegd voor elke betwisting met betrekking tot het recht van vrije meningsuiting ontstaan in de uitoefening van de functie van afgevaardigde.

§6. De inrichting en de werking van deze commissie wordt bepaald door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

TITEL IV

Wijzigings-, opheffings- en slotbepalingen

HOOFDSTUK I

Wijzigingsbepalingen

Art. 38

In artikel 2*bis* van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten, ingevoegd door de wet van 31 juli 1984, worden de woorden « artikel 66 » vervangen door de woorden « artikel 10 van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Art. 39

In artikel 12 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in §1, 4^o, tweede lid, worden de woorden « artikelen 2*bis*, 66, §1, eerste lid, of 87 » vervangen door de woorden « artikel 2*bis* van deze wetten of van

cles 8, § 3 et 10, de la loi du relative au statut des miliciens »;

2^o au § 1^{er}, 4^o, dernier alinéa, les mots « article 72 » sont remplacés par les mots « article 28 de la loi du relative au statut des miliciens ».

Art. 40

A l'article 13 c) des mêmes lois, inséré par la loi du 16 juin 1987, les mots « des articles 2bis, 66, § 1^{er}, alinéa premier, ou 87 » sont remplacés par les mots « de l'article 2bis des présentes lois ou des articles 8, § 3 et 10, de la loi du relative au statut des miliciens ».

Art. 41

A l'article 15, § 1^{er}, 1^o, des mêmes lois, les mots « de l'article 71bis » sont remplacés par les mots « des articles 71bis des présentes lois et 23, § 3, de la loi du relative au statut des miliciens ».

Art. 42

A l'article 26, dernier alinéa, des mêmes lois inséré par la loi du 4 juillet 1964 les mots « envoyer celui-ci en congé exceptionnel » sont remplacés par les mots « retirer celui-ci temporairement de son emploi ».

Art. 43

A l'article 71bis des mêmes lois, le paragraphe 2 est supprimé. Le texte du paragraphe premier restant formera le texte de l'article 71bis.

Art. 44

A l'article 98 des mêmes lois le premier paragraphe est supprimé. Le texte du paragraphe restant formera le texte de l'article 98.

Art. 45

L'article 15, § 1^{er}, de la loi du 14 janvier 1975, portant le règlement de discipline des forces armées est complété comme suit :

« Sans préjudice d'autres lois qui régissent l'exercice d'activités et de mandats politiques, les miliciens sont toutefois autorisés à exercer ces activités et fonctions pour autant que le service le permette et qu'ils aient lieu en dehors des périodes de prestations au sein des forces armées. »

de artikelen 8, § 3 en 10 van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen »;

2^o in § 1, 4^o, laatste lid worden de woorden « artikel 72 » vervangen door de woorden « artikel 28 van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Art. 40

In artikel 13 c) van dezelfde wetten, ingevoegd door de wet van 16 juni 1987, worden de woorden « de artikelen 2bis, 66, § 1, eerste lid, of 87 » vervangen door de woorden « artikel 2bis van deze wetten of van de artikelen 8, § 3 en 10, van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Art. 41

In artikel 15, § 1, 1^o, van dezelfde wetten worden de woorden « artikel 71bis » vervangen door de woorden « de artikelen 71bis van deze wetten en 23, § 3, van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Art. 42

In artikel 26, laatste lid, van dezelfde wetten ingevoegd door de wet van 4 juli 1964 worden de woorden « met uitzonderingsverlof zenden » vervangen door « tijdelijk van zijn ambt ontheffen ».

Art. 43

In artikel 71bis van dezelfde wetten wordt paragraaf 2 geschrapt. De tekst van de overblijvende paragraaf 1 zal de tekst van artikel 71bis vormen.

Art. 44

In artikel 98 van dezelfde wetten wordt de eerste paragraaf geschrapt. De tekst van de overblijvende paragraaf zal de tekst van het artikel 98 vormen.

Art. 45

Artikel 15, § 1, van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht wordt aangevuld als volgt :

« Onverminderd de andere wetten die de uitoefening van politieke activiteiten en mandaten beheersen, zijn de dienstplichtigen nochtans gerechtigd die activiteiten en mandaten uit te oefenen voor zover de dienst het toelaat en dat zij plaats hebben buiten de perioden waarin prestaties in de schoot van de krijgsmacht worden geleverd. »

Art. 46

A l'article 18 de la même loi, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. Les miliciens sont autorisés à exercer des activités lucratives pendant qu'ils accomplissent leur terme de service à condition qu'elles soient compatibles avec l'intérêt du service.

En cas d'accident de travail survenu pendant l'exercice d'une occupation lucrative, les dispositions légales relatives à la réparation des accidents de travail et à la responsabilité civile des employeurs restent d'application ».

Art. 47

A l'article 11 de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des formes armées, les mots « à la fin du terme de service actif du milicien ou à la fin du rappel » sont supprimés.

Art. 48

L'article 12 de la même loi est complété par les mots « et de l'article 4 de la loi du ... relative au statut des miliciens ».

CHAPITRE II

Dispositions abrogatoires

Art. 49

§ 1^{er}. Les articles 58, 63, 64, 66, 68, 69, 71, 72 à 75 des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962 sont abrogés.

§ 2. Les chapitres IX et XI des mêmes lois sont abrogés.

Art. 50

§ 1^{er}. Les articles 56 et 58 de la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical sont abrogés.

§ 2. Les articles 2 et 6 de la loi du 18 février 1987 portant le statut des sous-officiers du cadre de réserve des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical sont abrogés.

Art. 46

In artikel 18 van dezelfde wet waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2. De dienstplichtigen zijn gerechtigd een winstgevende activiteit uit te oefenen terwijl zij hun dienstplichttermijn vervullen, mits dit verenigbaar is met de belangen van de dienst.

In geval van arbeidsongeval overkomen tijdens de uitoefening van een winstgevende activiteit, blijven de wettelijke bepalingen van toepassing betreffende de schadeloosstelling van de arbeidsongevallen en de burgerlijke aansprakelijkheid van de werkgevers ».

Art. 47

In artikel 11 van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht worden de woorden « van de werkelijke diensttermijn van de dienstplichtige of van de wederoproeping » geschrapt.

Art. 48

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervolledigd met de woorden « ... en artikel 4 van de wet van ... betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

HOOFDSTUK II

Opheffingsbepalingen

Art. 49

§ 1. De artikelen 58, 63, 64, 66, 68, 69, 71, 72 tot 75 van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten worden opgeheven.

§ 2. De hoofdstukken IX en XI van dezelfde wetten worden opgeheven.

Art. 50

§ 1. De artikelen 56 en 58 van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmacht-delen en van de medische dienst worden opgeheven.

§ 2. De artikelen 2 en 6 van de wet van 18 februari 1987 betreffende het statuut van de onderofficieren van het reservekader van de land-, de lucht-, en de zee-macht en van de medische dienst worden opgeheven.

CHAPITRE III

Disposition finale

Art. 51

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles de la présente loi à l'exception de l'article 34 dont l'entrée en vigueur est fixée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Donné à Motril, le 22 août 1989.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK.

HOOFDSTUK III

Eindbepaling

Art. 51

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van de artikelen van deze wet, behalve van artikel 34 waarvan de inwerkingtreding vastgesteld wordt door de Koning in een in Ministerraad overlegd besluit.

Gegeven te Motril, 22 augustus 1989.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK.

AVANT-PROJET DE LOI SOUMIS AU CONSEIL D'ETAT

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE 1^{er}

Dispositions générales

Article 1^{er}. — § 1^{er}. Il faut entendre par milicien pour l'application de la présente loi le milicien qui est remis effectivement à l'autorité militaire afin d'accomplir son terme de service actif.

§ 2. Il importe de distinguer les catégories suivantes de miliciens tenus d'accomplir leur terme de service actif:

1^o les miliciens non candidats gradés; il s'agit des miliciens n'ayant pas introduit de demande pour suivre la formation de sous-officier de réserve ou d'officier de réserve ou n'étant pas obligés de recevoir cette formation;

2^o les candidats sous-officiers de réserve;

3^o les candidats officiers de réserve.

Article 2. — Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1^o le service: la situation administrative dans laquelle se trouve le milicien lorsqu'il est soit en service actif, soit en non-activité;

2^o le terme de service actif: la période de service actif que le milicien est tenu d'accomplir;

3^o le terme de service: le terme effectif de service actif accompli par le milicien, précédé, complété ou interrompu par des périodes de non-activité;

4^o congé illimité: la situation dans laquelle le milicien est placé après l'accomplissement de son terme de service;

5^o congé définitif: la situation dans laquelle le milicien est placé lorsqu'il n'a plus d'obligations militaires;

6^o le renvoi de l'armée: la mesure prise par l'autorité militaire à l'égard des miliciens qui se montrent absolument incorrigibles et indignes de faire partie de l'armée ou qui ont été condamnés sans sursis aux peines visées à l'article 25, § 3, de la présente loi.

VOORONTWERP VAN WET VOORGELEGD AAN DE RAAD VAN STATE

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

TITEL I

Algemene bepalingen

Artikel 1. — § 1. Onder dienstplichtige dient voor de toepassing van deze wet verstaan te worden die dienstplichtige die effectief aan de militaire overheid overgegeven wordt teneinde zijn werkelijke diensttermijn te volbrengen.

§ 2. De volgende categorieën van dienstplichtigen gehouden tot het vervullen van hun werkelijke diensttermijn dienen onderscheiden te worden:

1^o de niet-kandidaat gegradueerde dienstplichtigen; dit zijn de dienstplichtigen die geen aanvraag ingediend hebben of die niet verplicht worden om opgeleid te worden tot reserveonderofficier of reserveofficier;

2^o de kandidaat-reserveonderofficieren;

3^o de kandidaat-reserveofficieren.

Artikel 2. — Voor de toepassing van deze wet, wordt verstaan onder:

1^o dienst: de administratieve toestand waarin de dienstplichtige zich bevindt wanneer hij hetzij in werkelijke dienst, hetzij op non-activiteit is;

2^o werkelijke diensttermijn: de termijn werkelijke dienst die de dienstplichtige gehouden is te volbrengen;

3^o diensttermijn: de termijn werkelijke dienst die de dienstplichtige effectief volbrengt, voorafgegaan door, aangevuld met of onderbroken door periodes van non-activiteit;

4^o onbepaald verlof: de toestand waarin de dienstplichtige geplaatst wordt na het volbrengen van zijn diensttermijn;

5^o definitief verlof: de toestand waarin de dienstplichtige geplaatst wordt wanneer hij geen militaire verplichtingen meer heeft;

6^o wegzending uit het leger: de maatregel genomen door de militaire overheid ten aanzien van de dienstplichtigen die volstrekt onverbeterlijk blijken en onwaardig van het leger deel uit te maken of die veroordeeld zijn zonder uitstel tot de straffen vermeld in artikel 25, § 3, van deze wet.

TITRE II

Statut des miliciens

CHAPITRE I^{er}*De la remise du contingent*

Article 3. — La remise du contingent à l'autorité militaire s'effectue des manières suivantes :

— au moment de la comparution au centre de recrutement et de sélection conformément à l'article 55 des lois coordonnées sur la milice;

— par la transmission des pièces administratives conformément à l'article 56 des lois coordonnées sur la milice;

— par l'expiration du délai visé à l'article 65, § 3, des lois coordonnées sur la milice.

CHAPITRE II

*De l'acquisition et de la perte
de la qualité de militaire*

Article 4. — Les miliciens acquièrent la qualité de militaire conformément à la procédure mentionnée à l'article 5 de la présente loi.

Toutefois pour être admis en qualité de candidat sous-officier de réserve ou en qualité de candidat officier de réserve, le milicien doit répondre aux règles relatives au niveau d'études préalable exigé et aux conditions d'aptitude déterminées par le Roi.

Article 5. — § 1^{er}. Le milicien acquiert la qualité de militaire par la déclaration qui lui est faite le jour de son arrivée au centre de recrutement et de sélection selon laquelle il est soumis aux lois militaires.

L'accomplissement de cette formalité est constaté de la manière déterminée par le Roi; il l'est par toute voie de droit en temps de guerre ou lorsqu'une fraction de l'armée se trouve à l'étranger.

§ 2. Le milicien qui n'est pas encore militaire au moment où il entre en service acquiert cette qualité de la façon mentionnée ci-dessus au moment où il entre effectivement en service.

§ 3. Le milicien qui a acquis la qualité de militaire de la façon mentionnée au § 1^{er}, est soumis aux obligations visées à l'article 102 des lois coordonnées sur la milice.

§ 4. Le renvoyé de l'armée, dont l'autorité militaire lève la mesure de renvoi conformément à l'article 15, § 5 des lois coordonnées sur la milice, acquiert la qualité de militaire de la façon mentionnée au § 1^{er} au moment où il entre effectivement en service, pour autant qu'il n'ait pas déjà acquis de nouveau la qualité de militaire au centre de recrutement et de sélection.

Article 6. — § 1^{er}. Le milicien perd la qualité de militaire le jour où, selon le cas :

- 1° il est réformé;
- 2° il est ajourné;
- 3° il est renvoyé au conseil de révision en vue de son exemption pour cause physique;
- 4° il n'est pas admis au devancement d'appel;
- 5° il est renvoyé de l'armée;
- 6° il perd la nationalité belge;

TITEL II

Statuut van de dienstplichtigen

HOOFDSTUK I

Overgifte van het contingent

Artikel 3. — De overgifte van het contingent aan de militaire overheid gebeurt op de volgende wijzen :

— bij de verschijning in het recruterings- en selectiecentrum overeenkomstig artikel 55 van de gecoördineerde dienstplichtwetten;

— op overmaking van administratieve stukken overeenkomstig artikel 56 van de gecoördineerde dienstplichtwetten;

— door het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 65, § 3, van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

HOOFDSTUK II

*Verwerven en verlies
van de hoedanigheid van militair*

Artikel 4. — De dienstplichtigen verwerven de hoedanigheid van militair op de wijzen vermeld in artikel 5 van deze wet.

Om evenwel aanvaard te worden als kandidaat-reserveonderofficier of -reserveofficier dient de dienstplichtige te beantwoorden aan de regels die de Koning bepaalt betreffende het vereiste niveau van voorafgaande studies en betreffende de geschiktheidsvoorwaarden.

Artikel 5. — § 1. De dienstplichtige verwerft de hoedanigheid van militair door de verklaring die hem afgelegd wordt bij zijn aankomst in het recruterings- en selectiecentrum dat hij onderworpen is aan de militaire wetten.

Het vervullen van deze formaliteit wordt vastgesteld op de wijze die de Koning bepaalt; in oorlogstijd of indien een gedeelte van het leger zich in het buitenland bevindt, gebeurt deze vaststelling door alle middelen van recht.

§ 2. De dienstplichtige die zijn werkelijke diensttermijn aanvangt en nog geen militair is, verwerft deze hoedanigheid op de hierboven bepaalde wijze op het ogenblik dat hij effectief in dienst treedt.

§ 3. De dienstplichtige die op de in § 1 vermelde wijze de hoedanigheid van militair verworven heeft, is onderworpen aan de verplichtingen bepaald in artikel 102 van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

§ 4. De weggezondene uit het leger waarvan de militaire overheid de maatregel van wegzending opheft overeenkomstig artikel 15, § 5 van de gecoördineerde dienstplichtwetten verwerft de hoedanigheid van militair op de in § 1 vermelde wijze op het ogenblik dat hij effectief terug in dienst treedt, zo hij niet reeds in het recruterings- en selectiecentrum opnieuw de hoedanigheid van militair verworven heeft.

Artikel 6. — § 1. De dienstplichtige verliest de hoedanigheid van militair op de dag dat hij naargelang van het geval :

- 1° op reform gesteld wordt;
- 2° voorlopig afgekeurd wordt;
- 3° verwezen wordt naar de herkeuringsraad met het oog op zijn vrijstelling op lichamelijke grond;
- 4° niet toegelaten wordt tot de vervroegde oproeping;
- 5° weggezonden wordt uit het leger;
- 6° de Belgische nationaliteit verliest;

§ 2. Le milicien perd la qualité de militaire le 31 décembre de l'année où il atteint l'âge de 45 ans, lorsqu'il est considéré à ce moment comme réfractaire ou déserteur.

§ 3. Le milicien visé à l'article 2bis des lois coordonnées sur la milice perd la qualité de militaire lorsqu'il a accompli son terme de service, s'il en exprime préalablement le désir. Dans ce cas, il n'a plus d'obligations militaires.

CHAPITRE III

De la répartition

Article 7. — § 1^{er}. Le milicien est soumis à des examens médicaux et à des épreuves de sélection au centre de recrutement et de sélection pendant dix jours au plus.

Les examens médicaux visent à examiner si les miliciens satisfont aux critères d'aptitude physique que le Roi fixe.

Les épreuves de sélection visent à déterminer les fonctions pour lesquelles les miliciens sont aptes compte tenu de leurs qualités. Le Roi fixe la nature des épreuves de sélection.

§ 2. Le milicien qui se présente au centre au jour fixé mais après l'heure fixée doit y rester un jour de plus à moins que l'autorité militaire n'accepte les motifs d'excuse qu'il invoque.

Article 8. — § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 59 des lois coordonnées sur la milice, le médecin, chef de la division médicale du centre, décide de l'aptitude au service des miliciens qui y sont examinés, conformément à l'article 43, § 4, des lois coordonnées sur la milice.

Toutefois, s'il estime qu'il y a lieu de prononcer l'exemption pour inaptitude définitive, il renvoie l'intéressé au conseil de révision.

§ 2. S'il subsiste un doute quant à l'aptitude au service de l'intéressé, le médecin ne se prononce qu'après avoir mis ce dernier en observation. Dans ce cas, les dispositions de l'article 45 des lois coordonnées sur la milice sont d'application.

§ 3. La décision sur l'aptitude au service est notifiée dans les huit jours au gouverneur de province et à l'intéressé.

§ 4. A la sortie du centre, le milicien reconnu apte est renvoyé dans ses foyers en attendant son appel pour accomplir le terme de service actif.

Article 9. — § 1^{er}. Les miliciens sont affectés aux unités d'après les résultats obtenus aux épreuves de sélection, compte tenu des besoins des forces armées, et des priorités précisées à l'article 10 de la présente loi, ainsi que de celles que le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Pour les miliciens recevant la formation de sous-officier de réserve ou d'officier de réserve, il y a lieu de tenir compte des résultats obtenus au cours de la formation.

§ 2. L'autorité militaire porte à la connaissance du milicien la date de son entrée en service ainsi que les lieux de son instruction et de son affectation.

§ 2. De dienstplichtige verliest de hoedanigheid van militair op 31 december van het jaar waarin hij 45 jaar wordt, wanneer hij op dat ogenblik als wederspanning of als deserteur beschouwd wordt.

§ 3. De dienstplichtige bedoeld in artikel 2bis van de gecoördineerde dienstplichtwetten verliest de hoedanigheid van militair na het vervullen van zijn dienstermijn, zo hij daartoe vooraf de wens uitdrukt. In dat geval heeft hij geen militaire verplichtingen meer.

HOOFDSTUK III

Verdeling

Artikel 7. — § 1. De dienstplichtige wordt gedurende ten hoogste tien dagen in het recruterings- en selectiecentrum onderworpen aan geneeskundige onderzoeken en selectieproeven.

De geneeskundige onderzoeken beogen na te gaan of de dienstplichtigen voldoen aan de keuringscriteria inzake de lichamelijke geschiktheid die de Koning vaststelt.

De selectieproeven beogen volgens de geschiktheden van de dienstplichtigen de militaire betrekkingen vast te stellen die de dienstplichtigen bekwaam zijn te vervullen. De aard van de selectieproeven wordt door de Koning bepaald.

§ 2. De dienstplichtige die zich in het centrum aanmeldt op de gestelde dag maar na het gestelde uur wordt er één dag langer gehouden tenzij de rechtvaardigingsgronden die hij aanvoert door de militaire overheid worden aanvaard.

Artikel 8. — § 1. Onverminderd artikel 59 van de gecoördineerde dienstplichtwetten, neemt de geneesheer, hoofd van de medische divisie van het centrum, een beslissing over de geschiktheid voor de dienst van de daar onderzochte dienstplichtigen overeenkomstig artikel 43, § 4, van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

Is hij evenwel van oordeel dat de vrijstelling wegens definitieve ongeschiktheid moet uitgesproken worden, dan verwijst hij betrokkene naar de herkeuringsraad.

§ 2. Indien er twijfel bestaat over de geschiktheid voor de dienst doet hij eerst uitspraak na betrokkene in observatie te hebben laten plaatsen. In dat geval zijn de bepalingen van artikel 45 van de gecoördineerde dienstplichtwetten toepasselijk.

§ 3. De beslissing over de geschiktheid voor de dienst wordt binnen de acht dagen aan de provinciegouverneur en aan de betrokkene ter kennis gebracht.

§ 4. Bij het verlaten van het centrum wordt de geschikt bevonden dienstplichtige huiswaarts gezonden in afwachting van zijn oproeping voor de werkelijke dienstermijn.

Artikel 9. — § 1. De dienstplichtigen worden aangewezen voor de eenheden volgens de uitslagen van de selectieproeven, rekening houdend met de behoeften van de krijgsmacht en met eerbiediging van de prioriteiten bepaald in artikel 10 van deze wet en van de prioriteiten die de Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Wat de dienstplichtigen betreft die gevormd worden tot reserveonderofficier of reserveofficier dient eveneens rekening gehouden te worden met de resultaten behaald tijdens de opleiding.

§ 2. De dienstplichtige wordt door de militaire overheid in kennis gesteld van zijn inlijvingsdatum en de plaats van zijn opleiding en aanwijzing.

Cette communication se fera dans les délais fixés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après la date de convocation au centre de recrutement et de sélection.

La date d'incorporation ainsi que les lieux d'instruction et d'affectation qui auront été notifiés au milicien dans les conditions visées à l'alinéa précédent ne pourront être modifiés qu'à la demande ou qu'avec l'accord du milicien.

Article 10. — § 1^{er}. Les miliciens mariés, les premiers appelés des familles de quatre enfants et les miliciens appartenant à une famille d'au moins cinq enfants sont affectés par priorité à une unité, éventuellement après la première période d'instruction, dans la commune, ou en cas d'impossibilité à proximité de la commune, où réside leur famille, pourvu que dans cette localité soit établie une unité comportant des fonctions pour lesquelles les miliciens ont été trouvés aptes et à la condition qu'ils les aient sollicitées par priorité pendant leur séjour au centre de recrutement et de sélection.

§ 2. Sont affectés d'office au service médical et reçoivent en temps de paix la formation de brancardier militaire :

1^o les ministres des cultes visés à l'article 117 de la Constitution;

2^o ceux qui font partie d'une communauté religieuse fixée dans le pays sans appartenir au personnel domestique salarié;

3^o ceux qui se consacrent exclusivement et d'une façon continue aux travaux d'une œuvre de mission à l'extérieur du pays, approuvés par les autorités attirées d'un des cultes visés au 1^o ci-dessus;

4^o ceux qui se destinent au ministère ecclésiastique ou aux missions et qui sont étudiants en théologie dans un établissement reconnu par le chef du culte en question.

§ 3. Si le nombre de miliciens d'une même classe, reconnus aptes au service, dépasse les nécessités, les miliciens en excédent peuvent, avec leur accord, être affectés au service de la protection civile ou à d'autres tâches d'intérêt général. Ils jouissent des mêmes droits et sont soumis aux mêmes obligations que les autres miliciens.

Sur la proposition du Ministre de la Défense nationale et du Ministre de l'Intérieur, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions de ces affectations ainsi que les modalités d'application des dispositions du présent article.

§ 4. Si, en temps de guerre, les circonstances permettent de retirer du front et d'affecter aux services auxiliaires et de l'arrière des militaires appartenant aux unités combattantes, ceux-ci sont désignés en tenant compte :

1^o du fait qu'ils ont des enfants et d'après le nombre de ces enfants;

2^o du fait que deux de leurs frères, présents sous les drapeaux, sont morts par suite des hostilités.

Article 11. — Les miliciens n'ayant pas introduit de demande de sursis ou n'ayant plus droit à un sursis peuvent adresser une demande de report d'appel au Ministre de la Défense nationale si leurs motifs sont liés aux études, à la profession ou à des circonstances sociales graves.

Les conditions et la procédure sont fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Deze kennisgeving heeft plaats binnen de termijnen, die vastgesteld worden door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, na de datum van oproeping in het recruterings- en selectiecentrum.

De inlijvingsdatum evenals de plaats van de opleiding en aanwijzing, meegedeeld aan de dienstplichtige onder de in het vorige lid vermelde voorwaarden, mogen slechts gewijzigd worden op verzoek van of na goedkeuring door de dienstplichtige.

Artikel 10. — § 1. De gehuwde dienstplichtigen, de eerstgeboorten van gezinnen met vier kinderen en de dienstplichtigen die behoren tot een gezin met ten minste vijf kinderen worden eventueel na de eerste opleidingsperiode bij voorrang aangewezen voor een eenheid gestationeerd in de gemeente, of indien dit onmogelijk is, nabij de gemeente waar hun gezin verblijft, mits in deze gemeente een eenheid gevestigd is waar betrekkingen te beogen zijn waarvoor de dienstplichtigen bekwaam bevonden werden en mits zij deze bij voorrang zouden aangevraagd hebben tijdens hun verblijf in het recruterings- en selectiecentrum.

§ 2. Worden van ambtswege voor de medische dienst aangewezen en worden in vredetijd tot militair brancardier opgeleid :

1^o de bij artikel 117 van de Grondwet bedoelde bedienaars van de erediensten;

2^o zij die deel uitmaken van een in het land gevestigde kloostergemeenschap zonder te behoren tot het bezoldigd dienstpersoneel;

3^o zij die zich uitsluitend en voortdurend wijden aan buitenlands missiewerk, goedgekeurd door de bevoegde overheden van één van de in 1^o hierboven bedoelde erediensten;

4^o zij die zich tot een kerkelijke bediening of tot de missies voorbereiden en student in de godsgelerdheid zijn in een door het hoofd van de betrokken eredienst erkende inrichting.

§ 3. Indien het aantal dienstplichtigen van een zelfde klasse, die geschikt verklaard zijn voor de dienst, de behoeften overtreft, kunnen de dienstplichtigen in overtal met hun toestemming aangewezen worden voor de dienst van de civiele bescherming of voor andere taken van algemeen belang. Zij genieten dezelfde rechten en zijn onderworpen aan dezelfde verplichtingen als de andere dienstplichtigen.

Op voorstel van de Minister van Landsverdediging en van de Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden van die aanwijzingen alsmede de nadere regels voor de toepassing van dit artikel.

§ 4. Indien in oorlogstijd de omstandigheden het toelaten militairen die tot de strijdende eenheden behoren van het front terug te trekken en te bestemmen voor de diensten achter het front, worden de militairen aangewezen met inachtneming :

1^o van het feit dat zij kinderen hebben en volgens het aantal van deze kinderen;

2^o van het feit dat twee van hun broers, onder de wapenen aanwezig, ten gevolge van de vijandelijkheden gestorven zijn.

Artikel 11. — De dienstplichtigen die geen aanvraag tot uitstel hebben ingediend of die geen recht meer hebben om een uitstel te bekomen kunnen omwille van studieredenen, van professionele redenen of omwille van ernstige sociale redenen bij de Minister van Landsverdediging een aanvraag indienen om hun oproeping onder de wapens te verdragen.

De voorwaarden en de procedure worden door de Koning bepaald, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

CHAPITRE IV

De la durée du terme du service actif

Article 12. — § 1^{er}. Le terme de service actif est de deux ans au maximum. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, envoyer les classes en congé illimité à partir de l'expiration du sixième mois de service effectif, en prévoyant éventuellement une mesure différente selon que les miliciens servent dans une unité stationnée en Belgique ou à l'étranger, et selon la catégorie à laquelle le milicien appartient.

§ 2. Le terme de service actif prend cours le jour où le milicien appelé rejoint son unité.

De ce terme sont déduits :

1^o le temps passé au centre de recrutement et de sélection, conformément à l'article 7 de la présente loi, ayant précédé la dernière décision d'aptitude au service;

2^o le temps passé dans un établissement hospitalier à l'occasion de la mise en observation qui a précédé la dernière décision d'aptitude au service;

3^o le temps passé dans un établissement hospitalier lorsque, au cours des opérations de formation ou de remise d'un contingent d'une levée quelconque, le milicien a été soit hospitalisé, soit maintenu en observation à la suite d'un accident survenu ou d'une maladie contractée ou s'étant aggravée pendant son séjour au centre de recrutement et de sélection ou pendant sa mise en observation.

§ 3. Sans préjudice de l'application du § 1^{er}, les miliciens qui en font la demande peuvent être autorisés à prolonger leur terme de service actif selon les modalités et aux conditions fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

CHAPITRE V

De l'admission dans la catégorie des candidats sous-officiers et officiers de réserve

Article 13. — § 1^{er}. Pour être admis dans la catégorie des candidats sous-officiers de réserve, le milicien doit satisfaire aux conditions suivantes :

- 1^o jouir des droits civils et politiques;
- 2^o posséder les qualités morales indispensables à l'état de sous-officier;
- 3^o satisfaire aux conditions d'aptitude que le Roi peut fixer.

§ 2. Pour être admis dans la catégorie des candidats officiers de réserve, le milicien doit satisfaire aux conditions suivantes :

- 1^o jouir des droits civils et politiques;
- 2^o posséder les qualités morales indispensables à l'état d'officier;
- 3^o satisfaire aux conditions d'aptitude que le Roi peut fixer.

§ 3. Si le nombre de candidats est insuffisant pour répondre aux besoins, les miliciens qui remplissent les conditions visées aux §§ 1^{er} et 2 pourront être repris d'office dans la catégorie des candidats sous-officiers ou officiers de réserve.

HOOFDSTUK IV

Duur van de werkelijke diensttermijn

Artikel 12. — § 1. De werkelijke diensttermijn bedraagt ten hoogste twee jaar. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit de klassen met onbepaald verlof zenden na een werkelijke diensttermijn van zes maand, eventueel een onderscheid makend naargelang de dienstplichtigen dienen bij een eenheid die en België dan wel in het buitenland is gestationeerd en naargelang de categorie waartoe de dienstplichtige behoort.

§ 2. De werkelijke diensttermijn gaat in de dag waarop de daartoe opgeroepen dienstplichtige zich bij zijn eenheid voervoegt.

Van deze termijn worden afgetrokken :

1^o de in het recruiterings- en selectiecentrum overeenkomstig artikel 7 van deze wet doorgebrachte tijd die voorafgaat aan de laatste beslissing waarbij de betrokkene voor de dienst geschikt is bevonden;

2^o de tijd in een verpleeginrichting doorgebracht naar aanleiding van de inobservatiestelling die voorafgaat aan de laatste beslissing waarbij de betrokkene voor de dienst geschikt is bevonden;

3^o de tijd in een verpleeginrichting doorgebracht, wanneer de dienstplichtige in de loop van de verrichtingen tot het samenstellen of tot de overgifte van een contingent van om het even welke lichte, in een inrichting opgenomen of in observatie gehouden werd tengevolge van een ongeval overkomen of een ziekte opgedaan of verergerd tijdens zijn verblijf in het recruiterings- en selectiecentrum of tijdens zijn inobservatiestelling.

§ 3. Onverminderd de toepassing van § 1 kunnen, volgens de regels en onder de voorwaarden bepaald in een Ministerraad overlegd koninklijk besluit, de dienstplichtigen die het vragen, gemachtigd worden hun werkelijke diensttermijn te verlengen.

HOOFDSTUK V

Toelating tot de categorie van de kandidaat-reserveonderofficieren en -officieren

Artikel 13. — § 1. De dienstplichtige dient de volgende voorwaarden te vervullen om toegelaten te worden tot de categorie van de kandidaat-reserveonderofficieren :

- 1^o de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- 2^o de onontbeerlijke morele hoedanigheden bezitten voor de staat van onderofficier;
- 3^o voldoen aan de geschiktheidsvoorwaarden die de Koning kan bepalen.

§ 2. De dienstplichtige dient de volgende voorwaarden te vervullen om toegelaten te worden tot de categorie van de kandidaat-reserveofficieren :

- 1^o de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- 2^o de onontbeerlijke morele hoedanigheden bezitten voor de staat van officier;
- 3^o voldoen aan de geschiktheidsvoorwaarden die de Koning kan bepalen.

§ 3. Indien het aantal kandidaten onvoldoende is om te voldoen aan de behoefte, dan kunnen de dienstplichtigen die beantwoorden aan de vereisten gesteld in de §§ 1 en 2 ambtshalve opgenomen worden in de categorie van de kandidaat-reserveonderofficieren of -reserveofficieren.

CHAPITRE VI

De la formation

Article 14. — § 1^{er}. Les miliciens reçoivent une instruction militaire dont la nature et la durée peuvent varier suivant la catégorie à laquelle ils appartiennent et suivant la fonction qu'ils seront appelés à remplir.

§ 2. Les miliciens qui ne savent ni lire ni écrire reçoivent des cours élémentaires dans ces matières.

§ 3. Le milicien reçoit pendant son service et pour autant que ce soit compatible avec la mission et le fonctionnement des forces armées, une formation dans un des domaines fixés par le Ministre de la Défense nationale.

Article 15. — § 1^{er}. Le cycle de formation des miliciens qui reçoivent une formation de sous-officier de réserve ou d'officier de réserve est fixé par le Roi.

§ 2. Le Roi détermine pour quelles raisons le candidat-gradé de réserve perd cette qualité.

Article 16. — § 1^{er}. Les qualités morales des candidats sous-officiers de réserve et des candidats officiers de réserve sont appréciées par le Ministre de la Défense nationale avant qu'ils ne soient admis au cycle de formation. Cette appréciation peut être modifiée au cours de la formation.

L'autorité visée à l'alinéa précédent apprécie à nouveau les qualités morales des candidats préalablement à leur commission au grade de sergent de réserve ou de sous-lieutenant de réserve ou à un grade équivalent.

§ 2. Le Roi détermine ce qu'il faut entendre par qualités morales et fixe les règles à utiliser lors de l'appréciation.

CHAPITRE VII

Du grade

Article 17. — Les miliciens non candidats gradés de réserve sont revêtus du grade de soldat. Aux conditions fixées par le Roi ces miliciens peuvent être commissionnés par leur chef de corps au grade de caporal.

Article 18. — § 1^{er}. Le Ministre de la Défense nationale ou l'autorité militaire qu'il désigne peut commissionner le milicien candidat sous-officier de réserve, avant l'expiration de son terme de service actif, au grade de sergent ou à un grade équivalent. Dans ce cas, le candidat prête le serment prévu par le décret du 20 juillet 1831.

Le Ministre de la Défense nationale ou l'autorité militaire qu'il désigne peut commissionner le milicien candidat sous-officier de réserve au grade de caporal avant l'expiration de sa période de formation.

§ 2. Le Roi peut commissionner le milicien candidat officier de réserve, avant l'expiration de son terme de service actif, au grade de sous-lieutenant ou à un grade équivalent. Dans ce cas le candidat prête le serment prévu par le décret du 20 juillet 1831.

Le Roi ou l'autorité militaire qu'il désigne peut commissionner le milicien, candidat officier de réserve, à un ou plusieurs grades de sous-officier avant l'expiration de sa période de formation.

Article 19. — Le Roi détermine les modalités d'octroi ou de retrait de la commission. Toutefois, le retrait est obligatoire lorsque le milicien commissionné ne satisfait plus aux conditions prévues à l'article 13 de la présente loi.

HOOFDSTUK VI

Vorming

Artikel 14. — § 1. De dienstplichtigen ontvangen een militaire opleiding waarvan de aard en de duur kunnen verschillen naargelang van de categorie waartoe zij behoren en van de betrekking die zij zullen dienen te vervullen.

§ 2. De dienstplichtigen die niet kunnen lezen of schrijven ontvangen elementaire lessen in deze materies.

§ 3. De dienstplichtige ontvangt gedurende zijn dienst een vorming in een van de domeinen vastgesteld door de Minister van Landsverdediging, in zoverre dit verenigbaar is met de opdracht en de werking van de krijgsmacht.

Artikel 15. — § 1. De vormingscyclus van de dienstplichtigen die gevormd worden tot reserveofficier of tot reserveonderofficier wordt door de Koning bepaald.

§ 2. De Koning bepaalt om welke redenen de kandidaat-reservegegradueerde deze hoedanigheid verliest.

Artikel 16. — § 1. Alvorens de kandidaat-reserveonderofficieren en de kandidaat-reserveofficieren tot de vormingscyclus worden toegelaten, worden hun morele hoedanigheden beoordeeld door de Minister van Landsverdediging. Deze beoordeling kan in de loop van de vorming worden herzien.

Alvorens de kandidaten-reservesergeant of van reserveonderluitenant of in een gelijkwaardige graad worden aangesteld worden hun morele hoedanigheden opnieuw beoordeeld door de overheid in vorig lid.

§ 2. De Koning bepaalt wat dient verstaan te worden onder de morele hoedanigheden en stelt de regelen vast die dienen gehanteerd te worden bij de beoordeling.

HOOFDSTUK VII

Graad

Artikel 17. — De niet-kandidaat gegradueerde dienstplichtigen zijn bekleed met de graad van soldaat. Onder de voorwaarden die de Koning bepaalt kunnen deze dienstplichtigen door hun korpscommandant aangesteld worden in de graad van korporaal.

Artikel 18. — § 1. De Minister van Landsverdediging of de militaire overheid die hij aanwijst, kan de dienstplichtige kandidaat-reserveonderofficier vóór het einde van zijn werkelijke diensttermijn in de graad van sergeant of in een gelijkwaardige graad aanstellen. In dat geval legt de kandidaat de bij het decreet van 20 juli 1831 voorgeschreven eed af.

De Minister van Landsverdediging of de militaire autoriteit die hij aanwijst, kan de dienstplichtige kandidaat-reserveonderofficier vóór het einde van zijn vormingsperiode tot korporaal aanstellen.

§ 2. De Koning kan de dienstplichtige kandidaat-reserveonderofficier vóór het einde van zijn werkelijke diensttermijn in de graad van onderluitenant of in een gelijkwaardige graad aanstellen. In dat geval legt de kandidaat de bij het decreet van 20 juli 1831 voorgeschreven eed af.

De Koning of de autoriteit die Hij aanwijst, kan de dienstplichtige kandidaat-reserveofficier vóór het einde van zijn vormingsperiode in één of meer andere graden van onderofficier aanstellen.

Artikel 19. — De Koning bepaalt de wijze waarop het verlenen en het intrekken van de aanstelling geschiedt. De intrekking is evenwel verplicht wanneer de aangestelde dienstplichtige niet langer voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 13 van deze wet.

CHAPITRE VIII

*De l'emploi — De la position — Des congés*SECTION 1. — *De l'emploi*

Article 20. — L'emploi est exercé en vertu d'ordres de service fixes par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Article 21. — Le retrait temporaire d'emploi pour le milicien en service actif n'a lieu que dans les cas suivants :

- 1^o à sa propre demande;
- 2^o pour motif de santé;
- 3^o d'office pour le cas visé à l'article 26 des lois coordonnées sur la milice.

Article 22. — Le Ministre de la Défense nationale peut accorder un retrait temporaire d'emploi aux miliciens qui en font la demande. Sauf pour des motifs exceptionnels appréciés par le Ministre de la Défense nationale moyennant une décision motivée, la durée de tous les retraits à la propre demande ne peut excéder un total de douze mois.

Article 23. — § 1^{er}. Le Roi fixe le temps pendant lequel les miliciens peuvent être absents pour motifs de santé.

Lorsqu'à la fin de cette période leur état de santé ne leur permet pas de reprendre leur service et lorsqu'ils n'ont pas encore été réformés, les miliciens doivent être mis en congé illimité, sans préjudice des dispositions des articles 25, § 1^{er}, troisième alinéa et 27, § 2, 2^o de la présente loi.

§ 2. Sont licenciés par réforme, les miliciens et les volontaires de guerre qui, suite à la décision d'une commission militaire d'aptitude et de réforme, ne sont pas aptes à reprendre du service avant l'expiration de la période visée au § 1^{er}.

Cette décision peut être frappée d'appel devant une commission d'appel.

La composition, les attributions et le fonctionnement de ces commissions sont déterminés par le Roi.

§ 3. Les miliciens sont retirés temporairement de leur emploi pour motif de santé pour toute période d'absence pour motif de santé qui n'est pas la conséquence de blessures reçues ou de maladies contractées ou s'étant aggravées en service actif.

Le Roi détermine quand les miliciens sont considérés comme absents pour motif de santé.

Article 24. — Les miliciens qui se trouvent dans un des cas prévus à l'article 21 de la présente loi restent soumis à la loi pénale et à la discipline militaires.

Article 25. — § 1^{er}. A l'expiration du terme de service les miliciens sont envoyés en congé illimité.

L'application de cette disposition peut être suspendue par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres lorsque les circonstances l'exigent. Le Gouvernement en informera aussitôt les Chambres.

Les miliciens en traitement dans un hôpital militaire au moment d'être envoyés en congé illimité peuvent être maintenus sous les armes. Ils sont envoyés en congé illimité dès que leur état de santé le permet ou s'ils en expriment le désir.

§ 2. Les miliciens licenciés par réforme en application de l'article 23, § 2, de la présente loi sont envoyés en congé définitif.

HOOFDSTUK VIII

*Het ambt — De stand — De verloven*AFDELING 1. — *Het ambt*

Artikel 20. — Het ambt wordt uitgeoefend krachtens dienstorders bepaald bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Artikel 21. — Tijdelijke ambtsontheffing heeft voor de dienstplichtigen in werkelijke dienst slechts in de volgende gevallen plaats :

- 1^o op eigen aanvraag;
- 2^o om gezondheidsredenen;
- 3^o van ambtswege voor het geval bedoeld in artikel 26 van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

Artikel 22. — De dienstplichtigen die hierom verzoeken kunnen door de Minister van Landsverdediging tijdelijk uit hun ambt ontheven worden. Behoudens uitzonderlijke redenen, waarover de Minister van Landsverdediging bij gemotiveerde beslissing oordeelt, mag de duur van alle ontheffingen op eigen aanvraag een totaal van twaalf maanden niet overschrijden.

Artikel 23. — § 1. De Koning bepaalt de tijd gedurende dewelke de dienstplichtigen om gezondheidsredenen afwezig mogen zijn.

Indien op het einde van deze periode hun gezondheidstoestand hen niet toelaat hun dienst te hervatten en indien zij nog niet op reform werden gesteld, moeten die dienstplichtigen met onbepaald verlof gesteld worden onverminderd het bepaalde in de artikelen 25, § 1, derde lid en 27, § 2, 2^o van deze wet.

§ 2. De dienstplichtigen en de oorlogsvrijwilligers die volgens de beslissing van een militaire commissie inzake geschiktheid en reform niet bekwaam zijn de dienst te hervatten vóór het verstrijken van de in § 1 bedoelde tijd worden bij reform ontslagen.

Tegen deze beslissing kan in beroep worden gegaan bij een commissie van beroep.

De samenstelling, de bevoegdheden en de werkwijze van die commissies worden door de Koning bepaald.

§ 3. De dienstplichtigen worden tijdelijk van hun ambt ontheven om gezondheidsredenen voor elke periode van afwezigheid om gezondheidsredenen die niet het gevolg is van kwetsuren opgelopen of ziekten opgedaan of verergerd in werkelijke dienst.

De Koning bepaalt wanneer de dienstplichtigen geacht worden afwezig te zijn om gezondheidsredenen.

Artikel 24. — De dienstplichtigen die zich in één van de in artikel 21 van deze wet bedoelde gevallen bevinden, blijven onderworpen aan de militaire strafwet en aan de krijgstucht.

Artikel 25. — § 1. De dienstplichtigen worden na het verstrijken van hun diensttermijn met onbepaald verlof gezonden.

De uitvoering van deze bepaling kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit geschorst worden wanneer de omstandigheden dit vergen. De Regering dient deze beslissing onmiddellijk ter kennis te brengen van de Kamers.

De dienstplichtigen die in een militair hospitaal in behandeling zijn op het ogenblik dat zij met onbepaald verlof zouden moeten gezonden worden, kunnen in dienst gehouden worden. Zij worden met onbepaald verlof gezonden zodra hun gezondheidstoestand het toelaat of zo zij dit wensen.

§ 2. De dienstplichtigen die bij toepassing van artikel 23, § 2, van deze wet bij reform ontslagen worden, worden in definitief verlof gezonden.

§ 3. Les miliciens sont renvoyés de l'armée:

1^o s'ils se montrent absolument incorrigibles et indignes de faire partie de l'armée;

2^o s'ils sont condamnés sans sursis à l'interdiction ou à la déchéance du droit de servir à l'armée, comme prévu à l'article 31, 6^o du Code pénal ou à une ou plusieurs peines prévues à l'article 15, § 1^{er}, 2^o, 3^o et 4^o des lois coordonnées sur la milice.

La procédure de renvoi de l'armée est déterminée par le Roi, ainsi que les conditions et la manière selon lesquelles un milicien est jugé absolument incorrigible et indigne de faire partie de l'armée.

§ 4. Le renvoi de l'armée entraîne de plein droit le retrait du grade.

§ 5. L'emploi de milicien n'est pas un emploi pour l'application de l'article 31, 1^o du Code pénal. Néanmoins toute condamnation sur base de la disposition précitée mène de plein droit à la perte de qualité de candidat sous-officier de réserve ou de candidat officier de réserve.

SECTION 2. — *De la position*

Article 26. — Les miliciens se trouvent soit en service actif, soit en non-activité.

Article 27. — § 1^{er}. Les miliciens sont en service actif dans tous les cas non prévus à l'article 28 de la présente loi.

§ 2. Les miliciens sont en tout cas en service actif:

1^o lorsqu'ils prennent part aux opérations de recrutement, pendant qu'ils séjournent dans un établissement militaire ou dans un établissement hospitalier, pour autant que ces périodes précèdent la dernière décision d'aptitude au service;

2^o lorsqu'à la fin d'une période de service actif, ils sont frappés par une incapacité de travail consécutive à des blessures reçues ou à des maladies contractées ou s'étant aggravées en service actif et lorsqu'ils souhaitent rester en service actif conformément aux conditions que le Roi peut déterminer.

Article 28. — Sont considérés de plein droit en non-activité:

1^o les miliciens auxquels l'emploi a été temporairement retiré soit à leur demande, soit pour motif de santé, soit d'office;

2^o les miliciens condamnés à une peine privative de liberté, pendant qu'ils subissent cette peine;

3^o les miliciens dont l'absence a été reconnue irrégulière;

4^o les miliciens qui se trouvent dans la période qui s'écoule entre le séjour au centre de recrutement et de sélection et le jour où ils rejoignent leur unité après avoir été appelés.

Article 29. — § 1^{er}. La période de non-activité visée à l'article 28, 1^o et 2^o, de la présente loi donne lieu au maintien en service pour un terme de service actif correspondant à la durée de la non-activité.

§ 2. La période de non-activité visée à l'article 28, 3^o de la présente loi donne cependant lieu au maintien pour un terme de service actif correspondant au double de la durée de la non-activité.

§ 3. De dienstplichtigen worden uit het leger weggezonden wanneer zij:

1^o volstrekt onverbeterlijk blijken en onwaardig zijn van het leger deel uit te maken;

2^o veroordeeld zijn zonder uitstel tot ontzetting of vervallen-verklaring van het recht om in het leger te dienen, zoals bepaald in artikel 31, 6^o van het Strafwetboek of tot één of meer straffen vermeld in artikel 15, § 1, 2^o, 3^o en 4^o van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

De procedure van wegzending uit het leger wordt bepaald door de Koning evenals de voorwaarden en de wijze waarop een dienstplichtige volstrekt onverbeterlijk en onwaardig bevonden wordt.

§ 4. De wegzending uit het leger heeft van rechtswege de ontneming van de graad tot gevolg.

§ 5. Het ambt van dienstplichtige wordt niet als een ambt beschouwd voor de toepassing van artikel 31, 1^o, van het Strafwetboek. Niettemin leidt elke veroordeling op basis van bovengenoemde bepaling van rechtswege tot het verlies van de hoedanigheid van kandidaat-reserveonderofficier of kandidaat-reserveofficier.

AFDELING 2. — *De stand*

Artikel 26. — De dienstplichtigen bevinden zich hetzij in werkelijke dienst, hetzij in non-activiteit.

Artikel 27. — § 1. De dienstplichtigen zijn in werkelijke dienst in alle gevallen die niet bepaald worden in artikel 28 van deze wet.

§ 2. De dienstplichtigen zijn in elk geval in werkelijke dienst:

1^o wanneer zij aan de recruteringsverrichtingen deelnemen, terwijl zij in een militaire inrichting of in een verpleeginrichting verblijven, mits deze periodes voorafgaan aan de laatste beslissing waarbij de betrokkenen geschikt bevonden zijn;

2^o wanneer zij op het einde van een periode van werkelijke dienst arbeidsongeschikt zijn ten gevolge van kwetsuren opgelopen of ziekten opgedaan of verergerd in werkelijke dienst en wanneer zij in werkelijke dienst wensen te blijven onder de voorwaarden die de Koning kan bepalen.

Artikel 28. — Geacht worden van rechtswege op non-activiteit te zijn:

1^o de dienstplichtigen die op hun aanvraag, om gezondheidsredenen of van ambtswege tijdelijk van hun ambt ontheven worden;

2^o de dienstplichtigen veroordeeld tot een vrijheidsberovende straf, terwijl zij deze straf ondergaan;

3^o de dienstplichtigen van wie de afwezigheid onregelmatig is bevonden;

4^o de dienstplichtigen die zich bevinden in de periode die verloopt tussen het verblijf in het recruterings- en selectiecentrum en de dag waarop zij zich daartoe opgeroepen bij hun eenheid vervoegen.

Artikel 29. — § 1. De periode van non-activiteit voorzien in artikel 28, 1^o en 2^o, van deze wet geeft aanleiding tot het in dienst houden voor een termijn werkelijke dienst die overeenstemt met de duur van de non-activiteit.

§ 2. De periode van non-activiteit voorzien in artikel 28, 3^o van deze wet geeft evenwel aanleiding tot het in dienst houden voor een termijn werkelijke dienst die overeenstemt met de dubbele duur van de non-activiteit.

§ 3. Pour chaque punition disciplinaire d'arrêt de rigueur sans sursis qu'ils ont subie, les miliciens sont également maintenus en service pour un terme de service actif correspondant à la durée de la punition disciplinaire.

§ 4. Les miliciens qui, en raison d'inconduite, de mauvaise volonté ou de négligence notoire, n'ont pas terminé leur instruction militaire à l'expiration du terme de service actif sont maintenus sous les armes par décision motivée du Ministre de la Défense nationale, jusqu'à ce que cette instruction soit jugée satisfaisante.

§ 5. Le terme maximum du maintien en service en vertu des dispositions des §§ 2, 3 et 4 est de cent jours.

SECTION 3. — *Des congés*

Article 30. — § 1^{er}. Les miliciens en service actif peuvent obtenir les congés suivants:

- 1^o des congés d'urgence pour motifs graves;
- 2^o des autres congés.

§ 2. Le Ministre de la Défense nationale peut suspendre l'exécution des dispositions du § 1^{er} si les circonstances l'exigent.

Article 31. — Les congés d'urgence pour motifs graves visés à l'article 30, § 1^{er}, 1^o, de la présente loi, sont octroyés par l'autorité désignée par le Ministre de la Défense nationale. Le Ministre de la Défense nationale détermine également les motifs pour lesquels des congés d'urgence pour motifs graves peuvent être octroyés, ainsi que la durée de ceux-ci.

Article 32. — Pour autant que les besoins du service le permettent, les miliciens peuvent prétendre aux congés visés à l'article 30, § 1^{er}, 2^o, de la présente loi dont le nombre de jours est fixé par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Article 33. — § 1^{er}. Le Ministre de la Défense nationale détermine, outre les congés prévus à l'article 30 de la présente loi, quelles et dans quelle mesure des permissions peuvent être accordées aux miliciens.

§ 2. Sauf dans des circonstances exceptionnelles, les miliciens disposent du temps nécessaire pour remplir leurs devoirs religieux aux jours prescrits par leur culte.

CHAPITRE IX

De l'engagement et du rengagement

Article 34. — § 1^{er}. Le milicien qui a éventuellement acquis la qualité de militaire mais qui n'a pas encore entamé son terme de service actif ou qui a été reversé dans la réserve de recrutement peut contracter un engagement.

Cet engagement prend cours avant le début du terme de service actif.

§ 2. Le milicien qui accomplit ou a accompli son terme de service actif peut contracter un rengagement.

Ce rengagement peut prendre cours soit dans le courant du terme de service actif soit à l'expiration de ce terme.

§ 3. De dienstplichtigen worden eveneens in dienst gehouden voor elke tuchtstraf van zwaar arrest zonder uitstel voor een termijn werkelijke dienst die overeenstemt met de duur van de tuchtstraf.

§ 4. De dienstplichtigen die wegens wangedrag, moedwil of kennelijke nalatigheid hun militaire opleiding niet hebben voltooid bij het verstrijken van de werkelijke diensttermijn, worden bij gemotiveerde beslissing van de Minister van Landsverdediging onder de wapens gehouden totdat die opleiding voldoende wordt geacht.

§ 5. De maximumtermijn van het in dienst houden krachtens de bepalingen van de §§ 2, 3 en 4 bedraagt honderd dagen.

AFDELING 3. — *De verloven*

Artikel 30. — § 1. De dienstplichtigen in werkelijke dienst kunnen volgende verloven bekomen:

- 1^o spoedverloven om gewichtige redenen;
- 2^o andere verloven.

§ 2. De Minister van Landsverdediging kan de uitvoering van § 1 schorsen wanneer de omstandigheden dit vergen.

Artikel 31. — De spoedverloven om gewichtige redenen bedoeld in artikel 30, § 1, 1^o, van deze wet, worden toegekend door de overheid aangewezen door de Minister van Landsverdediging. De Minister van Landsverdediging bepaalt eveneens de redenen waarvoor de spoedverloven om gewichtige redenen kunnen toegekend worden, evenals hun duur.

Artikel 32. — De dienstplichtigen kunnen voor zover de dienst het toelaat aanspraak maken op de verloven bedoeld in artikel 30, § 1, 2^o, van deze wet waarvan de Koning het aantal dagen bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalt.

Artikel 33. — § 1. De Minister van Landsverdediging bepaalt naast de verloven voorzien in artikel 30 van deze wet, welke en in welke mate vergunningen kunnen toegestaan worden aan de dienstplichtigen.

§ 2. Behoudens buitengewone omstandigheden beschikken de dienstplichtigen over de nodige tijd om hun godsdienstplichten te vervullen op de dagen door hun erediensdienst gesteld.

HOOFDSTUK IX

Dienstneming en wederdienstneming

Artikel 34. — § 1. De dienstplichtige die eventueel de hoedanigheid van militair heeft verworven maar nog niet zijn werkelijke diensttermijn heeft aangevangen of terug in de werfreserve is geplaatst kan een dienstneming aangaan.

Deze dienstneming neemt een aanvang vóór het begin van de werkelijke diensttermijn.

§ 2. De dienstplichtige die zijn werkelijke diensttermijn volbrengt of volbracht heeft kan een wederdienstneming aangaan.

Deze wederdienstneming kan ofwel in de loop van de werkelijke diensttermijn ofwel bij het verstrijken van deze termijn een aanvang nemen.

TITRE III

Dispositions modificatives et abrogatoires

CHAPITRE I

Dispositions modificatives

Article 35. — A l'article 2bis des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, inséré par la loi du 31 juillet 1984, les mots « article 66 » sont remplacés par les mots « article 12 de la loi du relative au statut des miliciens ».

Article 36. — A l'article 12 des mêmes lois, modifié par la loi du 16 juin 1987, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, 4^o, alinéa 2, les mots « des articles 2bis, 66, § 1^{er}, alinéa premier, ou 87 » sont remplacés par les mots « de l'article 2bis des présentes lois ou des articles 10, § 3 et 12 de la loi du relative au statut des miliciens » ;

2^o au § 1^{er}, 4^o, dernier alinéa, les mots « article 72 » sont remplacés par les mots « article 30 de la loi du relative au statut des miliciens ».

Article 37. — A l'article 13 c) des mêmes lois, inséré par la loi du 16 juin 1987, les mots « des articles 2bis, 66, § 2, alinéa premier ou 87 » sont remplacés par les mots « de l'article 2bis des présentes lois ou des articles 10, § 3 et 12 de la loi du relative au statut des miliciens ».

Article 38. — A l'article 15, § 1^{er}, 1^o des mêmes lois, les mots « article 71bis » sont remplacés par les mots « article 71bis des présentes lois et l'article 25, § 3 de la loi du relative au statut des miliciens ».

Article 39. — A l'article 26, dernier alinéa des mêmes lois, les mots « envoyer celui-ci en congé exceptionnel » sont remplacés par les mots « retirer celui-ci temporairement de son emploi ».

Article 40. — A l'article 39, 2^o des mêmes lois, les mots « article 59, § 1^{er}, deuxième alinéa » sont remplacés par les mots « article 8, § 1^{er}, deuxième alinéa de la loi du relative au statut des miliciens ».

Article 41. — L'article 15, § 1^{er}, de la loi du 14 janvier 1975, portant le règlement de discipline des forces armées est complété comme suit :

« Sans préjudice d'autres lois qui régissent l'exercice d'activités et de mandats politiques, les miliciens sont toutefois autorisés à exercer ces activités et fonctions pour autant que le service le permette et qu'ils aient lieu en dehors des périodes de prestations au sein des forces armées. »

Article 42. — A l'article 18 de la même loi, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. Les miliciens sont autorisés à exercer des activités lucratives pendant qu'ils accomplissent leur terme de service à condition qu'elles soient compatibles avec l'intérêt du service. »

En cas d'accident du travail survenu pendant l'exercice d'une occupation lucrative, les dispositions légales relatives à la réparation des accidents du travail et à la responsabilité civile des employeurs restent d'application. »

TITEL III

Wijzigings- en opheffingsbepalingen

HOOFDSTUK I

Wijzigingsbepalingen

Artikel 35. — In artikel 2bis van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten, ingevoegd door de wet van 31 juli 1984, worden de woorden « artikel 66 » vervangen door de woorden « artikel 12 van de wet betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Artikel 36. — In artikel 12 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, 4^o, tweede lid worden de woorden « artikelen 2bis, 66, § 1, eerste lid of 87 » vervangen door de woorden « artikel 2bis van deze wetten of van de artikelen 10, § 3 en 12 van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen » ;

2^o in § 1, 4^o, laatste lid worden de woorden « artikel 72 » vervangen door de woorden « artikel 30 van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Artikel 37. — In artikel 13 c) van dezelfde wetten, ingevoegd door de wet van 16 juni 1987, worden de woorden « de artikelen 2bis, 66, § 1, eerste lid, of 87 » vervangen door de woorden « artikel 2bis van deze wetten of van de artikelen 10, § 3 en 12 van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Artikel 38. — In artikel 15, § 1, 1^o van dezelfde wetten worden de woorden « artikel 71bis » vervangen door de woorden « artikel 71bis van deze wetten en artikel 25, § 3 van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Artikel 39. — In artikel 26, laatste lid, van dezelfde wetten de woorden « met uitzonderingsverlof zenden » vervangen door « tijdelijk van zijn ambt ontheffen ».

Artikel 40. — In artikel 39, 2^o van dezelfde wetten worden de woorden « artikel 59 § 1, tweede lid » vervangen door de woorden « artikel 8, § 1, tweede lid van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

Artikel 41. — Artikel 15, § 1, van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht wordt aangevuld als volgt :

« Onverminderd de andere wetten die de uitoefening van politieke activiteiten en mandaten beheersen, zijn de dienstplichtigen nochtans gerechtigd die activiteiten en mandaten uit te oefenen voor zover de dienst het toelaat en dat zij plaats hebben buiten de perioden waarin prestaties in de schoot van de krijgsmacht worden geleverd. »

Artikel 42. — In artikel 18 van dezelfde wet waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2. De dienstplichtigen zijn gerechtigd een winstgevende activiteit uit te oefenen terwijl zij hun dienstplichttermijn vervullen, mits dit verenigbaar is met de belangen van de dienst. »

In geval van arbeidsongeval overkomen tijdens de uitoefening van een winstgevende activiteit, blijven de wettelijke bepalingen van toepassing betreffende de schadeloosstelling van de arbeidsongevallen en de burgerlijke aansprakelijkheid van de werkgevers. »

Article 43. — A l'article 11 de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées, les mots « à la fin du terme de service actif du milicien ou à la fin du rappel » sont supprimés.

Article 44. — A l'article 12 de la même loi, les mots « article 57 des lois coordonnées sur la milice » sont remplacés par les mots « article 5 de la loi du relative au statut des miliciens ».

CHAPITRE II

Dispositions abrogatoires

Article 45. — § 1^{er}. Les articles 58, 63, 64, 66, 69, 72, 75, 87 et 96 des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962 sont abrogés.

§ 2. Les chapitres IX et XI des mêmes lois sont abrogés.

Article 46. — § 1^{er}. Les articles 56 et 58 de la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical sont abrogés.

§ 2. Les articles 2 et 6 de la loi du 18 février 1987 portant le statut des sous-officiers du cadre de réserve des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical sont abrogés.

TITRE IV

Dispositions finales

Article 47. — Le milicien isolé ne bénéficiant pas d'indemnités de milice a droit à une allocation sociale égale à la différence entre le montant du minimum de moyens d'existence d'une part et la solde, les indemnités et autres avantages en nature qu'il perçoit d'autre part.

Cette allocation sociale est accordée aux conditions et suivant les modalités fixées par le Roi.

Article 48. — Il est institué auprès du Ministre de la Défense nationale un service de recours pour miliciens indépendant de l'autorité militaire chargé de connaître de toute question d'ordre personnel portée directement à sa connaissance par ceux-ci.

L'organisation et le fonctionnement de ce service sont déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Sans préjudice des dispositions légales qui régissent le traitement d'informations confidentielles, il a le droit d'être informé complètement sur les problèmes qui lui sont soumis et il ne peut être entravé dans l'examen de ceux-ci.

Article 49. — § 1^{er}. Nonobstant toute disposition contraire et sans préjudice de réglementations plus favorables, la période de service actif que le milicien a accomplie effectivement est entièrement prise en considération pour la période d'attente qui doit être accomplie dans le cadre de la législation relative à l'assurance maladie et invalidité.

Artikel 43. — In artikel 11 van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht worden de woorden « van de werkelijke diensttermijn van de dienstplichtige of van de wederoproeping » geschrapt.

Artikel 44. — In artikel 12 van dezelfde wet worden de woorden « artikel 57 van de gecoördineerde dienstplichtwetten » vervangen door de woorden « artikel 5 van de wet van betreffende het statuut van de dienstplichtigen ».

HOOFDSTUK II

Opheffingsbepalingen

Artikel 45. — § 1. De artikelen 58, 63, 64, 66, 69, 72, 75, 87 en 96 van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten worden opgeheven.

§ 2. De hoofdstukken IX en XI van dezelfde wetten worden opgeheven.

Artikel 46. — § 1. De artikelen 56 en 58 van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst worden opgeheven.

§ 2. De artikelen 2 en 6 van de wet van 18 februari 1987 betreffende het statuut van de onderofficieren van het reservekader van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst worden opgeheven.

TITEL IV

Slotbepalingen

Artikel 47. — De alleenstaande dienstplichtige die geen militie-vergoedingen ontvangt heeft recht op een sociale vergoeding die gelijk is aan het verschil tussen het bestaansminimum enerzijds en het bedrag van de soldij, de vergoedingen en andere voordelen in natura die hij ontvangt anderzijds.

Deze sociale vergoeding wordt toegekend onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten door de Koning bepaald.

Artikel 48. — Bij de Minister van Landsverdediging wordt een van de militaire overheid onafhankelijke verhaaldienst voor dienstplichtigen opgericht die belast is met de kennisname van elk probleem van persoonlijke aard dat de dienstplichtige hem rechtstreeks kenbaar maakt.

De inrichting en de werking van deze dienst worden bepaald door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Onverminderd de wettelijke bepalingen die de behandeling van vertrouwelijke informatie regelen, heeft hij het recht om volledig geïnformeerd te worden over de hem voorgelegde problemen en mag hij bij het onderzoek van die problemen niet belemmerd worden.

Artikel 49. — § 1. Niettegenstaande elke strijdige bepaling en onverminderd de meer gunstige bestaande regelingen, wordt de periode werkelijke dienst die de dienstplichtige effectief heeft vervuld volledig in aanmerking genomen voor de wachttijd die moet vervuld worden in het kader van de wetgeving inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering.

§ 2. Les dispositions du présent article ne sont pas appliquées pour des prestations antérieures. Le Roi détermine à partir de quand les dispositions seront applicables aux miliciens qui se trouvent dans des situations différentes.

Article 50. — § 1^{er}. Il est institué auprès du Ministre de la Défense nationale une commission consultative pour les miliciens.

§ 2. Cette commission connaît des questions présentant un intérêt général pour les miliciens. Elle émet son avis sur les matières qui lui sont soumises.

§ 3. Cette commission comprend une délégation ministérielle et une délégation des miliciens.

§ 4. Les miliciens ont le droit d'élire leurs représentants.

§ 5. Cette délégation a le droit d'être entendue si elle le juge nécessaire. Chaque membre de cette délégation jouit d'une totale liberté d'expression en ce qui concerne l'exercice de sa fonction au sein de la commission.

Tout conflit relatif au droit à la liberté d'expression dans l'exercice de la fonction de délégué est du ressort du Ministre de la Défense nationale.

§ 6. L'organisation et le fonctionnement de cette commission sont déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Article 51. — Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles de la présente loi.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME.

§ 2. De bepalingen van dit artikel kunnen geen toepassing vinden op vroegere prestaties. De Koning bepaalt vanaf wanneer deze bepalingen zullen worden toegepast op de dienstplichtigen die zich in verschillende toestanden bevinden.

Artikel 50. — § 1. Er wordt een commissie van advies opgericht bij de Minister van Landsverdediging voor de dienstplichtigen.

§ 2. Deze commissie neemt kennis van elk probleem dat een algemeen belang vertoont voor de dienstplichtigen. Zij brengt haar advies uit over de haar voorgelegde materies.

§ 3. Deze commissie is samengesteld uit een ministeriële afvaardiging en een afvaardiging van de dienstplichtigen.

§ 4. De dienstplichtigen hebben het recht hun vertegenwoordigers te kiezen.

§ 5. Deze afvaardiging heeft het recht gehoord te worden indien zij dat nodig acht. Elk lid van die afvaardiging geniet van een volledige vrijheid van meningsuiting in de uitoefening van zijn functie in de commissie.

De Minister van Landsverdediging is bevoegd voor elke betwisting met betrekking tot het recht van vrije meningsuiting ontstaan in de uitoefening van de functie van afgevaardigde.

§ 6. De inrichting en de werking van deze commissie wordt bepaald door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Artikel 51. — De Koning bepaalt de datum van inwerking-treding van de artikelen van deze wet.

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 9 juin 1989, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « relative au statut des miliciens », a donné le 14 juin 1989 l'avis suivant :

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

OBSERVATIONS PREALABLES

1. La loi en projet a pour but de créer un statut pour les miliciens à partir du moment où ils sont effectivement remis à l'autorité militaire.

Les dispositions des quatre premiers chapitres du titre II de la loi en projet reprennent les dispositions du chapitre VI des lois coordonnées sur la milice en les complétant, en les paraphrasant ou en les reproduisant, mais en abrogeant uniquement trois articles de ce chapitre VI, les articles 58, 63 et 64.

Il s'ensuit qu'une seule et même matière fait l'objet de dispositions identiques ou analogues figurant à la fois dans le projet de loi et dans les lois coordonnées sur la milice.

D'autres dispositions de la loi en projet appellent une remarque similaire. Ainsi, par exemple, l'article 23, § 2, en projet, paraphrase l'article 98 des lois coordonnées sur la milice, bien que l'article 45 n'en prévoit pas l'abrogation.

Pareil procédé est une source évidente de confusion et d'insécurité.

Un choix doit être opéré: soit faire figurer les dispositions (éventuellement modifiées) concernant la remise du contingent à l'autorité militaire, dans les lois coordonnées sur la milice, soit les faire figurer dans le statut des miliciens, faute de quoi l'on aboutira à une totale incohérence du système.

2. La loi en projet prévoit l'abrogation des articles 56 et 58 de la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical, et des articles 2 et 6 de la loi du 18 février 1987 relative au statut des sous-officiers du cadre de réserve des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical. Ces dispositions sont reprises aux articles 16, 18 et 19 de la loi en projet.

Or, le projet de loi modifiant certaines dispositions légales relatives aux statuts du personnel des forces armées et du service médical, dont le Conseil d'Etat est saisi par ailleurs, prévoit une modification différente des articles 56 et 58 de la loi du 1^{er} mars 1958 et de l'article 2 de la loi du 18 février 1987 (articles 17, 38 et 39 dudit projet).

Ici aussi, l'auteur du projet devra opérer un choix.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 9 juni 1989 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende het statuut van de dienstplichtigen », heeft op 14 juni 1989 het volgende advies gegeven :

Gelet op de korte termijn die hem is toegemeten, moet de Raad van State zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN

1. De ontworpen wet heeft tot doel te voorzien in een statuut voor de dienstplichtigen zodra ze werkelijk aan de militaire overheid worden toevertrouwd.

Met de bepalingen van de vier eerste hoofdstukken van titel II van de ontworpen wet worden de bepalingen van hoofdstuk VI van de gecoördineerde dienstplichtwetten overgenomen door aanvulling, parafrasering of herhaling, maar slechts drie artikelen van dat hoofdstuk VI, de artikelen 58, 63 en 64.

Daaruit volgt dat een en dezelfde aangelegenheid het onderwerp is van identieke of soortgelijke bepalingen, die zowel in het wetsontwerp als in de gecoördineerde dienstplichtwetten staan.

Bij andere bepalingen van de ontworpen wet kan een opmerking in dezelfde zin worden gemaakt. Zo is bijvoorbeeld het ontworpen artikel 23, § 2, een parafrase van artikel 98 van de gecoördineerde dienstplichtwetten, hoewel artikel 45 dat laatste niet opheft.

Zo'n werkwijze is duidelijk een bron van verwarring en onzekerheid.

Er moet een keuze worden gemaakt: de (eventueel gewijzigde) bepalingen betreffende het toevertrouwen van het contingent aan de militaire overheid moeten ofwel in de gecoördineerde dienstplichtwetten, ofwel in het statuut voor de dienstplichtwetten worden opgenomen, zoniet zal een volkomen gebrek aan samenhang van de regeling het resultaat zijn.

2. De ontworpen wet voorziet in de opheffing van de artikelen 56 en 58 van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst, en van de artikelen 2 en 6 van de wet van 18 februari 1987 betreffende het statuut van de onderofficieren van het reservékader van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst. Die bepalingen zijn overgenomen in de artikelen 16, 18 en 19 van de ontworpen wet.

Nu voorziet het ontwerp van wet houdende wijziging van sommige wetsbepalingen betreffende de statuten van het personeel van de krijgsmachtdelen en van de medische dienst, dat ook aan de Raad van State is voorgelegd, in een andere wijziging van de artikelen 56 en 58 van de wet van 1 maart 1958 en van artikel 2 van de wet van 18 februari 1987 (artikelen 17, 38 en 39 van dat ontwerp).

Ook hier zal de steller van het ontwerp een keuze moeten maken.

EXAMEN DU TEXTE

Arrêté de présentation

Il est incomplet. En effet, il ne mentionne pas le Ministre de l'Intérieur bien que la matière dont traite le projet entre également dans la compétence de ce ministre (voir, par exemple, l'article 10, § 3, alinéa 2).

Dispositif

Maintes dispositions du projet suscitent des observations sur la forme. Etant donné que l'avis est demandé dans un délai de trois jours, il n'a pu être envisagé de suggérer les corrections indispensables, moins encore de proposer des textes.

Art. 2

L'article définit différentes notions relatives au statut du milicien. Il omet, toutefois, de définir les notions d'« emploi » et de « position ».

Il convient de combler cette lacune.

D'autre part, la définition figurant au 2^o n'en est pas une.

Art. 4

De l'accord des officiers délégués, l'alinéa 2 doit être omis.

Comme, d'autre part, l'alinéa 1^{er}, qui fait référence à l'article 5, est superflu, l'article 4 doit être omis.

Art. 5

Selon les officiers délégués, cette disposition n'a d'autre but que d'énoncer explicitement une règle qui est implicitement exprimée par l'article 15, § 5, des lois coordonnées sur la milice.

De leur accord, l'article 5 doit être omis.

Art. 6

L'article est incomplet. En effet, il ne prévoit pas le congé définitif et la sortie du cadre de réserve.

Il doit être revu en conséquence.

Art. 7

A lire l'article 7, § 1^{er}, alinéa 2, il semble que les examens médicaux ont pour seul but d'examiner si les miliciens satisfont aux critères d'aptitude physique. Or, ces examens comprennent en pratique certains tests psychotechniques dont les résultats sont pris en considération pour déterminer les fonctions que le milicien occupera.

En conséquence, il y aurait lieu de préciser, à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, que la détermination des fonctions d'un milicien doit se faire sur la base des épreuves de sélection et des examens médicaux.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Indieningsbesluit

Het indieningsbesluit is onvolledig. De Minister van Binnenlandse Zaken wordt immers niet vermeld, hoewel de aangelegenheid waarover het ontwerp handelt eveneens tot de bevoegdheid van die Minister behoort (zie bijvoorbeeld artikel 10, § 3, tweede lid).

Bepalend gedeelte

Veel bepalingen van het ontwerp geven aanleiding tot vormopmerkingen. Aangezien het advies binnen een termijn van drie dagen wordt gevraagd, kon er niet aan worden gedacht de noodzakelijke verbeteringen te opperen, laat staan tekstvoorstellen te doen.

Art. 2

Het artikel geeft een definitie van verscheidene begrippen aangaande het statuut van de dienstplichtige; de begrippen « ambt » en « stand » worden echter niet gedefinieerd.

Die leemte moet worden aangevuld.

Bovendien is de definitie onder 2^o er niet echt een.

Art. 4

De gemachtigde officieren zijn het ermee eens dat het tweede lid moet vervallen.

Aangezien bovendien het eerste lid, dat naar artikel 5 verwijst, overbodig is, dient artikel 4 te vervallen.

Art. 5

Volgens de gemachtigde officieren heeft deze bepaling niets anders tot doel dan uitdrukkelijk een regel te formuleren die impliciet in artikel 15, § 5, van de gecoördineerde dienstplichtwetten wordt uitgedrukt.

Zij zijn het ermee eens dat artikel 5 dient te vervallen.

Art. 6

Het artikel is onvolledig; het groot verlof en het vertrek uit het reservekader worden immers niet vermeld.

Het artikel moet dienovereenkomstig worden herzien.

Art. 7

Als men artikel 7, § 1, tweede lid, leest, lijkt het of het geneeskundig onderzoek louter tot doel heeft na te gaan of de dienstplichtigen aan de criteria inzake lichamelijke geschiktheid voldoen. Nu omvat dat onderzoek in de praktijk ook bepaalde psychotechnische tests met de uitslag waarvan rekening wordt gehouden voor het bepalen van de functie die de dienstplichtige zal vervullen.

Bijgevolg zou in artikel 7, § 1, derde lid, nader dienen te worden bepaald dat op basis van de selectietoetsen en het geneeskundig onderzoek moet worden uitgemaakt welke functies een dienstplichtige zal hebben.

Art. 9

L'article habilite le Roi à fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, d'autres priorités que celles que précise l'article 10.

Cette disposition se heurte à une critique fondamentale. En effet, elle habilite le Roi à régler une matière qui est réservée au législateur en vertu de l'article 118 de la Constitution. Les droits et libertés des militaires constituent en effet, au vœu du constituant, une matière qui est sous la protection de la loi. Cette remarque prend d'autant plus d'acuité qu'il s'agit d'élaborer des règles dérogeant au principe fondamental de l'égalité des citoyens. L'article 9 devrait donc déterminer les principes fondamentaux applicables.

Pour le surplus, il est fait référence à l'observation formulée au sujet de l'article 7.

Art. 11

L'article 11 prévoit la possibilité pour les miliciens qui n'ont pas introduit de demande de sursis ou qui n'ont plus droit à un sursis, d'introduire une demande de report d'appel auprès du Ministre de la Défense nationale, si leurs motifs sont liés aux études, à la profession ou à des circonstances sociales graves. Il habilite le Roi à fixer les conditions et la procédure de la demande de report d'appel.

Les articles 10 à 13 des lois coordonnées sur la milice règlent de manière très précise les conditions dans lesquelles un inscrit sur les listes d'une levée annuelle est en droit d'obtenir un sursis. Il n'est prévu d'abroger aucun de ces articles.

Or, on pourrait douter de leur utilité puisque l'article 11 en projet permet l'introduction d'une demande de report d'appel pour les miliciens qui n'ont pas introduit de demande de sursis.

S'agissant d'une matière concernant des droits et obligations des militaires, il faut, conformément au vœu du constituant, que la loi règle elle-même les conditions de la demande de report d'appel, du moins ses principes essentiels. Les dispositions précitées des articles 10 à 13 des lois coordonnées sur la milice pourraient, à cet égard, servir de modèle.

On notera que la loi en projet ne fixe aucun maximum pour le report d'appel, alors qu'elle précise que tous les retraits temporaires d'emploi à la demande du milicien ne peuvent excéder un total de 12 mois (article 22 du projet) et que les dispositions concernant le sursis fixent également des maxima.

Art. 13

Comme les officiers délégués en ont convenu, l'article doit être complété par l'indication du niveau d'études préalable exigé.

Par ailleurs, il convient d'abroger partiellement l'article 1^{er} de la loi du 18 février 1987 modifiant les lois coordonnées sur la milice et l'article 54 de la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière et de réserve pour ne laisser subsister que les conditions relatives à la nomination comme sous-officier ou officier de réserve.

Art. 9

Het artikel machtigt de Koning om bij in Ministerraad overlegd besluit andere prioriteiten vast te stellen dan die welke artikel 10 bepaalt.

Die bepaling stuit op een fundamentele kritiek. Zij machtigt de Koning immers om een aangelegenheid te regelen die krachtens artikel 118 van de Grondwet voor de wetgever is bestemd. Volgens de wil van de grondwetgever zijn de rechten en de verplichtingen van de militairen immers een aangelegenheid die bij de wet is beschermd. Die opmerking is des te diepgaander daar het erom gaat regels uit te werken die afwijken van het grondbeginsel van de gelijke behandeling van de burgers. Artikel 9 zou dus de toepasselijke grondbeginselen moeten vastleggen.

Voor het overige wordt verwezen naar de opmerking die in verband met artikel 7 is gemaakt.

Art. 11

Voor de dienstplichtigen die geen uitstel hebben aangevraagd of die geen recht meer hebben op uitstel, voorziet artikel 11 in de mogelijkheid om op grond van hun studie, om beroepsredenen of om ernstige sociale redenen bij de Minister van Landsverdediging een aanvraag in te dienen tot verdaging van hun oproeping in militaire dienst. Het artikel machtigt de Koning om de voorwaarden en de procedure voor de aanvraag vast te stellen.

In de artikelen 10 tot 13 van de gecoördineerde dienstplichtwetten worden op zeer nauwkeurige wijze de vereisten vastgesteld waarop eenieder die op de lijsten van een jaarlijkse lichte ingeschreven staat, gerechtigd is om uitstel te krijgen. In de opheffing van geen een van die artikelen wordt voorzien.

Het nut van die artikelen zou nochtans betwijfeld kunnen worden, aangezien het ontworpen artikel 11 de dienstplichtigen die geen uitstel hebben gevraagd, de mogelijkheid biedt om een aanvraag tot verdaging van hun oproeping in militaire dienst in te dienen.

Aangezien het een aangelegenheid betreft die verband houdt met de rechten en verplichtingen van de militairen, behoort de wet, naar de eis van de grondwetgever, zelf de voorwaarden te regelen in verband met de aanvraag tot verdaging van de oproeping in militaire dienst, althans wat de basisbeginselen ervan betreft. Wat dat betreft zouden de voormelde bepalingen van de artikelen 10 tot 13 van de gecoördineerde dienstplichtwetten als voorbeeld kunnen dienen.

Er zij opgemerkt dat in de ontworpen wet geen maximum wordt vastgesteld voor het verdagen van de oproeping in militaire dienst, terwijl erin gepreciseerd wordt dat de duur van alle tijdelijke amtsontheffingen op verzoek van de dienstplichtige een totaal van 12 maanden niet mag overschrijden (artikel 22 van het ontwerp) en in de bepalingen betreffende het uitstel eveneens maxima worden vastgesteld.

Art. 13

Zoals de gemachtigde officieren het hebben toegegeven, moet het artikel in die zin worden aangevuld dat het vereiste voorafgaande studieniveau wordt aangegeven.

Artikel 1 van de wet van 18 februari 1987 tot wijziging van de gecoördineerde dienstplichtwetten en artikel 54 van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroeps- en reserveofficieren dienen bovendien gedeeltelijk te worden opgeheven ten einde alleen de voorwaarden inzake benoeming tot reserveonderofficier of reserveofficier te behouden.

Art. 15

Le paragraphe 2 habilite le Roi à déterminer les raisons pour lesquelles un candidat officier ou sous-officier de réserve peut perdre cette qualité.

Il serait utile de prévoir que le candidat officier de réserve qui perd cette qualité peut passer dans la catégorie des candidats sous-officiers de réserve, faute de quoi cette possibilité serait exclue.

Art. 20

L'article 20 en projet introduit la notion d'emploi pour les miliciens. Il habilite le Roi à fixer les ordres de service par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Il habilite donc le Roi à fixer les directives générales relatives à l'exercice de l'emploi, notamment, par exemple, à déterminer la durée de travail du milicien.

Exiger que ces ordres de service fassent l'objet d'arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres peut paraître excessif, étant donné la portée de ces ordres.

Cela paraît d'autant plus excessif que ce n'est pas le cas pour les officiers de carrière (article 12 de la loi du 1^{er} mars 1958 — compétence déléguée au chef d'état-major général) pour les sous-officiers de carrière (article 15 de la loi du 13 juillet 1976 portant statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical — compétence du Ministre de la Défense nationale ou de l'autorité qu'il désigne) et pour les volontaires de carrière (article 9 de la loi du 12 juillet 1973 portant statut des volontaires du cadre de carrière des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical — compétence de l'autorité que le Ministre de la Défense nationale détermine).

Les officiers délégués ont admis le bien-fondé de cette remarque. Il serait donc préférable de prévoir que les ordres de service sont fixés par le Roi ou l'autorité qu'il détermine.

Art. 23

De l'accord des officiers délégués, il y a lieu de rédiger comme suit les alinéas 1^{er} et 2 du paragraphe 2 :

« Les miliciens et les volontaires de guerre qu'une commission militaire d'aptitude et de réforme a déclarés inaptes à reprendre du service avant l'expiration de la période visée au paragraphe 1^{er} sont licenciés par réforme.

Il peut être interjeté appel de la décision de cette commission devant une commission d'appel. »

Art. 25

Le paragraphe 3 détermine les cas dans lesquels un milicien peut être renvoyé de l'armée et paraphrase ainsi l'article 71bis, § 1^{er}, des lois coordonnées sur la milice, dont l'abrogation n'est cependant pas prévue. En outre, il habilite le Roi à fixer la procédure de renvoi et les conditions dans lesquelles il est possible d'estimer qu'un milicien est incorrigible et indigne de faire partie de l'armée.

Art. 15

In paragraaf 2 wordt de Koning gemachtigd om te bepalen om welke redenen een kandidaat-reserveofficier of reserveonderofficier die hoedanigheid kan verliezen.

Het zou nuttig zijn ervoor te zorgen dat de kandidaat-reserveofficier die deze hoedanigheid verliest, kan overgaan naar de categorie waartoe de kandidaat-reserveonderofficiëren behoren, zoniet zou die mogelijkheid niet bestaan.

Art. 20

Met het ontworpen artikel 20 wordt het begrip ambt voor de dienstplichtigen ingevoerd. Het artikel machtigt de Koning om de dienstorders vast te stellen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Het machtigt bijgevolg de Koning om de algemene richtlijnen vast te stellen in verband met het uitoefenen van het ambt, inzonderheid om bijvoorbeeld de arbeidsduur van de dienstplichtige vast te stellen.

Gelet op de reikwijdte van die orders kan het overdreven lijken te eisen dat die dienstorders bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten worden vastgesteld.

Het lijkt des te meer overtrokken daar dit niet zo geschiedt voor de beroepsofficieren (artikel 12 van de wet van 1 maart 1958 — bevoegdheid overgedragen aan de chef van de generale staf), voor de beroepsonderofficiëren (artikel 15 van de wet van 13 juli 1976 houdende statuut van de onderofficiëren van het actieve kader van de land-, de lucht-, en de zeemacht en van de medische dienst — bevoegdheid van de Minister van Landsverdediging of van de overheid die door hem wordt aangewezen) en voor de beroepsvrijwilligers (artikel 9 van de wet van 12 juli 1973 houdende statuut der vrijwilligers van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst — bevoegdheid van de overheid die door de Minister van Landsverdediging wordt bepaald).

De gemachtigde officieren hebben ingestemd met de gegrondheid van deze opmerking. Het zou dus verkiezelijk zijn te bepalen dat de dienstorders worden vastgesteld door de Koning of door de overheid die Hij aanwijst.

Art. 23

De gemachtigde officieren zijn het ermee eens dat het eerste en het tweede lid van paragraaf 2 als volgt behoren te worden gesteld :

« De dienstplichtigen en de oorlogsvrijwilligers ten aanzien van wie een militaire commissie inzake geschiktheid en reform verklaard heeft dat zij ongeschikt zijn om dienst te hervatten vóór het verstrijken van de in paragraaf 1 bedoelde tijd, worden bij reform ontslagen.

Tegen de beslissing van deze commissie kan beroep worden ingesteld bij een commissie van beroep. »

Art. 25

Paragraaf 3 bepaalt de gevallen waarin een dienstplichtige uit het leger kan worden weggezonden en paraphraseert zodoende artikel 71bis, § 1, van de gecoördineerde dienstplichtwetten, in de opheffing waarvan nochtans niet wordt voorzien. Bovendien machtigt paragraaf 3 de Koning om de procedure van wegzending vast te stellen alsmede de voorwaarden waaronder geoordeeld kan worden dat een dienstplichtige onverbeterlijk is en onwaardig om deel uit te maken van het leger.

L'article 25, § 3, 2°, permet le renvoi du milicien condamné sans sursis à l'interdiction ou à la déchéance du droit de servir dans l'armée ou à l'une des peines prévues à l'article 15, § 1^{er}, 2°, 3° et 4°, des lois coordonnées sur la milice.

D'un autre côté, l'article 15, § 1^{er}, 1°, permet l'exclusion du service de celui qui est privé, par interdiction ou déchéance, du droit de servir dans l'armée, qui a été condamné à la dégradation militaire ou renvoyé de l'armée en vertu de l'article 71bis des lois coordonnées sur la milice.

Les officiers délégués ont admis que ce système de renvoi partiel mutuel d'un article à l'autre manque de cohérence et qu'il serait préférable de modifier ces articles afin de sortir du cercle vicieux ainsi créé. L'un de ces articles pourrait déterminer les conditions dans lesquelles le renvoi ou l'exclusion sont possibles sans faire référence à l'autre, tandis que le deuxième pourrait consister en un simple renvoi à l'autre article.

Art. 31

La délégation accordée au Ministre de la Défense nationale ne peut être admise. Il appartient au Roi de déterminer les motifs pour lesquels les congés d'urgence peuvent être octroyés.

Art. 32

Il appartiendra au Gouvernement et aux Chambres d'apprécier si l'arrêté royal visé à l'article doit être ou non délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 33

Le paragraphe 1^{er} doit être revu conformément à l'observation formulée sous l'article 31.

Le paragraphe 2 doit faire l'objet d'un article distinct.

Titre III et titre IV

L'ordre de ces titres doit être inversé, à l'exception de l'article 51.

Le titre IV, devenant le titre III, doit s'intituler « Dispositions particulières » et le titre III, devenant le titre IV, « Dispositions modificatives, abrogatoires et finales ».

Art. 35 à 44

Ces articles doivent être fondamentalement remaniés, compte tenu des observations préalables.

Pour mémoire, de nombreuses autres dispositions du projet doivent également être adaptées en fonction de ces mêmes observations.

En ce qui concerne plus spécialement l'article 44, cette disposition doit être revue en fonction des articles 11, 18 et 71 de la nouvelle loi communale, qui sont relatifs à l'exercice de certains mandats politiques.

L'article 41 doit évidemment être compatible avec les articles précités de la loi communale.

Artikel 25, § 3, 2°, opent de mogelijkheid om een dienstplichtige weg te zenden die zonder uitstel is veroordeeld tot ontzetting of vervallenverklaring van het recht om in het leger te dienen of tot een van de straffen vermeld in artikel 15, § 1, 2°, 3° en 4°, van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

Anderzijds maakt artikel 15, § 1, 1°, uitsluiting van dienst mogelijk van wie bij ontzetting of vervallenverklaring het recht verloren heeft om in het leger te dienen, tot militaire degradatie is veroordeeld ofwel krachtens artikel 71bis van de gecoördineerde dienstplichtwetten uit het leger is weggezonden.

De gemachtigde officieren hebben toegegeven dat dit systeem van onderling gedeeltelijk verwijzen van het ene naar het andere artikel onsamenvattend is en dat het verkieslijk zou zijn deze artikelen te wijzigen om uit de aldus ontstane vicieuze cirkel te geraken. In één van die artikelen zouden de voorwaarden kunnen worden vastgesteld waaronder wegzending of uitsluiting mogelijk zijn, zonder dat naar het andere artikel wordt verwezen, terwijl het tweede zou kunnen bestaan in een eenvoudige verwijzing naar het andere artikel.

Art. 31

De aan de Minister van Landsverdediging verleende delegatie gaat niet op. Het staat aan de Koning de redenen te bepalen waarvoor de spoedverloven kunnen worden toegestaan.

Art. 32

Het is zaak van de Regering en van de Kamers uit te maken of het in het artikel genoemde koninklijk besluit al dan niet in de Ministerraad overlegd moet worden.

Art. 33

Paragraaf 1 moet worden herzien overeenkomstig de opmerkingen bij artikel 31.

Paragraaf 2 moet in een afzonderlijk artikel komen te staan.

Titel III en titel IV

De volgorde van die titels moet omgekeerd worden, met uitzondering van artikel 51.

Titel IV, die titel III wordt, moet als opschrift dragen « Bijzondere bepalingen » en titel III, die titel IV wordt, moet als opschrift krijgen « Wijzigings-, opheffings- en slotbepalingen ».

Art. 35 tot 44

Die artikelen moeten grondig herwerkt worden, gelet op de voorafgaande opmerkingen.

Weze eraan herinnerd dat vele andere bepalingen van het ontwerp eveneens moeten worden aangepast ten gevolge van die voorafgaande opmerkingen.

Wat meer in het bijzonder artikel 44 betreft, die bepaling moet worden herzien in het licht van de artikelen 11, 18 en 71 van de nieuwe gemeentewet, welke artikelen betrekking hebben op de uitoefening van bepaalde politieke mandaten.

Artikel 41 dient natuurlijk bestaanbaar te zijn met de vermelde artikelen van de gemeentewet.

Art. 45 et 46

Selon l'article 51 du projet, la date d'entrée en vigueur des différents articles sera déterminée par le Roi. Il va de soi que cette mise en vigueur doit aller de pair avec l'abrogation des dispositions remplacées.

Enfin, il est inutile d'abroger deux fois une même disposition. Or, l'article 45, § 2, prévoit l'abrogation des chapitres IX et XI des lois coordonnées sur la milice et l'article 45, § 1^{er}, l'abrogation des articles 87 et 96 de ces lois, c'est-à-dire précisément les dispositions des chapitres IX et XI.

Art. 47

L'article 47 a pour but de permettre l'octroi d'une allocation sociale au milicien connaissant des difficultés financières.

S'agissant d'une disposition ayant des conséquences financières, un accord du Ministre du Budget devra être obtenu préalablement à son entrée en vigueur.

Il serait opportun de prévoir que cet article entrera en vigueur à la date fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, comme c'est la coutume en pareille circonstance.

Art. 48

L'article 48, qui organise un service de recours pour miliciens, omet d'indiquer quelles sont les compétences de ce service et, plus particulièrement, les pouvoirs qu'il détient.

Si, comme l'exposé des motifs le donne à croire, le service de recours a seulement une compétence consultative, cette précision doit figurer dans le texte même de la loi en projet.

Art. 49

Paragraphe 1^{er}

Les mots « Nonobstant toute disposition contraire et » doivent être omis.

Il convient, en effet, d'abroger expressément les dispositions des autres textes légaux qui seraient contraires à la disposition.

Paragraphe 2

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas quel est le sens du texte; celui-ci doit, dès lors, être revu.

Art. 50

La disposition prévoit la création d'une commission consultative des miliciens.

Le Conseil d'Etat renvoie à l'avis qu'il a donné le 30 janvier 1989, sous le n° 18.887/9, sur un projet d'arrêté royal « créant une commission consultative des miliciens ».

Art. 45 en 46

Volgens artikel 51 van het ontwerp zal de datum van inwerkingtreding van de verschillende artikelen door de Koning worden bepaald. Het spreekt vanzelf dat die inwerkingtreding moet samengaan met de opheffing van de vervangen bepalingen.

Tenslotte is het onnodig een zelfde bepaling tweemaal op te heffen. Welnu, artikel 45, § 2, voorziet in opheffing van de hoofdstukken IX en XI van de gecoördineerde dienstplichtwetten en artikel 45, § 1, in opheffing van de artikelen 87 en 96 van die wetten, en dat zijn juist de bepalingen van de hoofdstukken IX en XI.

Art. 47

Artikel 47 wil het mogelijk maken een sociale uitkering te verlenen aan de dienstplichtige in financiële moeilijkheden.

Aangezien het om een bepaling met financiële gevolgen gaat, moet voordat ze in werking treedt de instemming van de Minister van Begroting worden verworven.

Het zou wenselijk zijn te bepalen dat dit artikel in werking zal treden op de datum bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, zoals het in een dergelijke omstandigheid gebruikelijk is.

Art. 48

Artikel 48, dat een ombudsdienst voor dienstplichtigen instelt, laat na te vermelden wat de bevoegdheden van die dienst zijn en, bepaaldelijk, welke macht hij uitoefent.

Heeft de ombudsdienst, zoals de memorie van toelichting laat uitschijnen, alleen raadgevende bevoegdheid, dan moet dat in de tekst zelf van de ontworpen wet worden verduidelijkt.

Art. 49

Paragraaf 1

De woorden « Niettegenstaande elke strijdige bepaling en » behoren te vervallen.

De bepalingen van de andere wetteksten die met de bepaling strijdig zouden zijn, dienen immers uitdrukkelijk opgeheven te worden.

Paragraaf 2

De betekenis van de tekst ontgaat de Raad van State; de tekst moet derhalve herzien worden.

Art. 50

De bepaling voorziet in het instellen van een commissie van advies voor dienstplichtigen.

De Raad van State verwijst naar het advies dat hij op 30 januari 1989 onder het nr. L. 18.887/9 heeft uitgebracht over een ontwerp van koninklijk besluit « tot oprichting van een commissie van advies voor de dienstplichtigen ».

La chambre était composé de :

M. H. ROUSSEAU, président de chambre;

MM. P. FINCŒUR et R. ANDERSEN, conseillers d'Etat;

Mme R. DEROY, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise en la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par Mme A. DEBUSSCHERE, auditeur adjoint.

Le Greffier,

R. DEROY.

Le Président,

H. ROUSSEAU.

Pour expédition délivrée au Ministre de la Défense nationale.

Le 26 juin 1989.

Le Greffier en chef du Conseil d'Etat,

G. SCHOETERS.

De kamer was samengesteld uit :

De heer H. ROUSSEAU, kamervoorzitter;

De heren P. FINCŒUR en R. ANDERSEN, staatsraden;

Mevrouw R. DEROY, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door mevrouw A. DEBUSSCHERE, adjunct-auditeur.

De Griffier,

R. DEROY.

De Voorzitter,

H. ROUSSEAU.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Landsverdediging.

26 juni 1989.

De Hoofdgriffier van de Raad van State,

G. SCHOETERS.